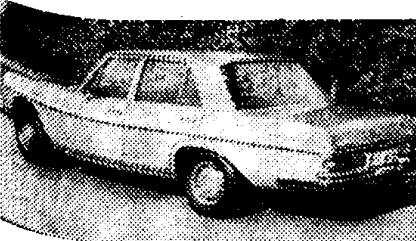


VANDAAG

64e RAI  
personenauto'sNieuws  
uit de  
auto-  
salon

Een dure, razendsnelle en technisch hypermoderne Mercedes met een 3,5 liter motor is het grootste autonieuws, dat te zien zal zijn op de RAI, die morgen geopend wordt. Al het overige nieuws van de "autosalon" is te lezen vanaf

pagina 9

Radio-televisie

5

Beursoverzicht

7

Bram  
maakt  
het  
voor mij

Dat zegt Paul van Vliet in een interview, waarin hij tot meer uitspraken komt. En dat allemaal omdat de cabaretier een tournee door Limburg maakt.

pagina 21

Gesprek  
met  
de Pel

Als ze het niet goed doen, dan donder ik ze eruit, aldus Kees Pellemans in een openhartig interview

Limburgs  
Sport  
Dagblad

Strips in kleur

## Regering overweegt uitstel telling

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 10 febr. — Haagse politieke kringen houden er ernstig rekening mee dat de regering vandaag, na de interpellatie van mevrouw Goudsmit (D'66) en drs. Wiebenga (P.S.P.) over de volkstelling in de Tweede Kamer zal besluiten de volkstelling voor onbepaalde tijd uit te stellen.

Naar wij vernemen, heeft de opmerking van premier De Jong vorige week vrijdag na afloop van de ministerraadsvergadering dat 'uitstel van de volkstelling technisch mogelijk is' meer betekenis dan louter een feitelijke mededeling. Tot vandaag is een diepgaand onderzoek geweest naar de omstandigheden waarin de gemeenten komen te verkeren indien de volkstelling niet zou doorgaan.

Wanneer een motie tegen de volkstelling wordt ingediend, zal deze in ieder geval door de gehele oppositie worden ondersteund. Een dergelijke grote tegenstand kan de betrouwbaarheid van de telling nog eens schade berokkenen, zodat alleen dat al de regering aanleiding zou kunnen geven om de telling uit te stellen.

Op pagina 5 een overzicht van de standpunten van voor- en tegenstanders van de volkstelling.

## OLIEVLEK VAN 10 KM KOMT RIJN AFDRIJVEN

(Van onze correspondent)

BONN, 10 febr. — Een olievlék ter breedte van 10 kilometer en 10 kilometer lang is op weg naar Nederland. De autoriteiten in ons land zouden al voorbereidende maatregelen hebben getroffen, met name zou worden overwogen om het Amsterdam-Rijnkanaal af te sluiten. De vlék is vastgesteld in Noordrijnland-Westfalen. Even voor twaalf uur gistermiddag passeerde ze Duisburg. Daar zijn monsters genomen om te onderzoeken met welke stof men precies te maken heeft. Een helikopter-vliegtuig heeft de lengte van de vlék vastgesteld op 20 km. Onmiddellijk is contact met de Nederlandse autoriteiten opgenomen, zodat men hier weet welk onheil er dreigt.

De politie in de Bondsrepubliek speurt tot in Rijnland-Paltz naar de dader. Een scheepsongeval is niet gemeld. De politie acht het niet uitgesloten dat een schipper, profiterend van de dichte mist, zijn vuile olie in Europa's grootste riool heeft geloosd.

## Bij treinramp in Beieren 32 doden

MÜNCHEN, 10 febr. (DPA) — Bij een treinongeluk in de buurt van Kaufbeuren in Opper-Beieren zijn gisteravond zeker 32 mensen om het leven gekomen en 89 gewond geraakt.

De Transeuropese-express „Tee 56" liep uit de rails en kanteelde op het nabijgelegen spoor. Kort daarop liep een buurt-trein op de gekanteelde wagons. De „Tee 56" was op weg van München naar Zürich. Verwacht wordt dat het aantal slachtoffers nog zal stijgen.

## PRINSJESDAG IN AUGUSTUS

DEN HAAG, 10 febr. — Prinsjesdag zal voortaan op de laatste dinsdag van augustus gehouden worden, drie weken eerder dan tot nu toe het geval was. Zes jonge kamerleden kregen gistermiddag een grote kamermeerderheid achter zich bij de behandeling van dit initiatiefvoorstel.

# Gesol met lijken Marokkanen

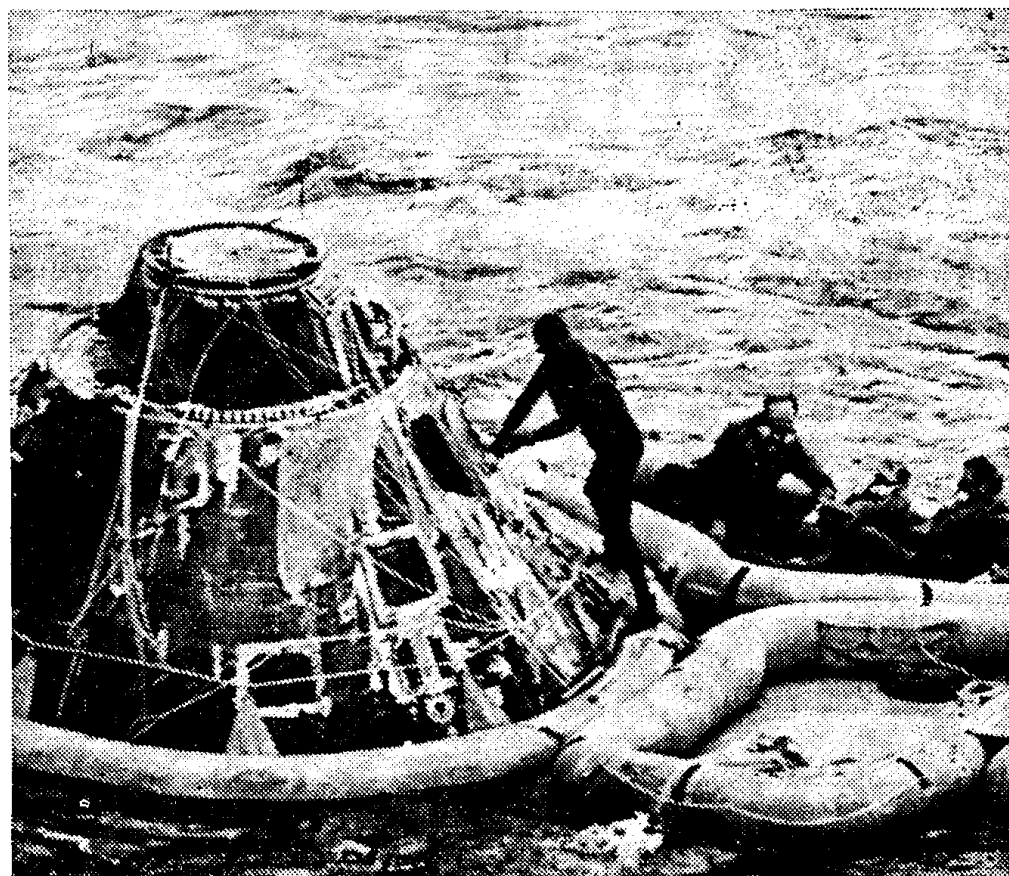
(Van onze correspondent)

HELMOND, 10 febr. — De Helmondse begrafenisondernemer Jac. Bloemers heeft heel Nederland moeten afbellen om toch maar de stoffelijke overschotten van zes Marokkaanse gastarbeiders ergens in koelcellen te krijgen. Door allerlei gemoeven zijn de lijken in verregaande staat van ontbinding gekomen. „Het lijkt wel of hier nu zes grote machines ingepakt voor transport klaar staan", zegt Bloemers kwaad.

Op 25 januari werd het „lelijk eendje" waarin de zes Marokkanen zaten op een overweg in het baanvak Venlo-Helmond



Stukken autoweg, bruggen en kruisingen werden door de aardbeving bij Los Angeles vernield.



● Een kikvorsman sluit de deur van de Apollo-14-capsule, nadat de drie astronauten in een rubber boot zijn overgestapt.



● Na de veilige landing stapten de drie maanreizigers (v.l.n.r. Stuart Roosa, Edgar Mitchell, en Alan Shepard, uit de bergingshelikopter aan boord van het bergings-schip USS New Orleans.

# Apollo 14 maakt precisie-landing

HOUSTON, 10 februari. — Een puntgave landing in de Pacific ten zuiden van Samoa besloot gisteravond om 5 minuten over 10 de kneusjesvlucht van de Apollo-14. Technische problemen achtervolgden de ruimtevaarders Shepard, Mitchell en Roosa echter tot zelfs na de landing, toen de berging vertraagd werd doordat de parachutelijnen niet automatisch loslieten.

De berging van de astronauten verliep ondanks deze tegenslag voorspoedig, mede dankzij het feit dat de landing plaatsvond op ongeveer 5 kilometer van het bergingsschip „New Orleans" in een betrekkelijk rustige zee. Nog nooit waren de tv-beelden van de landing zo duidelijk als bij de Apollo-14.

Voor het eerst vond een landing van een bemande Apollo-capsule plaats in een recht-op-stand. Bij voorgaande vluchten begon de capsule ondersteboven te drijven en moesten ballons aan boord het gevaarte vuer in de goede stand brengen. Ditmaal werd die goede

## Weer vertraagt opmars in Laos

WASHINGTON-VIENTIANE, 10 febr. (APR-Rtr-AP) — De opmars van de Zuidviëtnamezen troepen in Laos werd gisteren tijdelijk lamgelegd door dichte mist. De Amerikaanse luchtmacht kon daardoor geen steun verlenen. De Zuidviëtnameze vice-president Nguyen Cao Ky meent dat het offensief tegen Laos wel eens „een tweede Dien Bien Phu" zou kunnen worden. Om zeker te zijn van de overwinning zou Zuid-Viëtnam daarom een directe aanval op Noord-Viëtnam moeten ondernemen, aldus Ky.

Zuidviëtnameze troepen hebben gisteren voor het eerst sinds ze de Laotiaanse grens overschreden, slag geleverd met Noordviëtnamezen troepen.

Aan Zuidviëtnameze zijde vielen drie doden en 20 gewonden; aldus een regeringswoordvoerder in Saigon. Hij zei dat 14 Noordviëtnamezen waren gedood.

# Aardschok teistert Los Angeles

LOS ANGELES, 10 febr. (Rtr) — Een zware aardbeving heeft gisterochtend in het gebied van Los Angeles zeker 24 mensen het leven gekost en grote verwoestingen aangericht. Meer dan 50 personen worden vermist. Het zwaarst getroffen is de San Fernando-vallei ten noorden van Los Angeles, waar te Sulmar een militair hospitaal instortte. Daar zijn verscheidene lijken geborgen, terwijl nog zestig patiënten door het puin bedolven of ingesloten zouden zijn. Reddingswerkers deelden mee dat ze steeds meer lijken vinden: „Er is een heetare aan gebouwen ingestort".

President Nixon heeft gisteravond de staat Californië tot rampgebied verklaard. In verband met de dreigende doorbraak van de Norman-dam, waarachter het grootste waterreservoir van Californië ligt, zijn 250.000 mensen geëvacueerd. Vice-president Agnew vliegt op verzoek van Nixon naar Los Angeles om zich van de toestand op de hoogte te stellen.

In het centrum van Los Angeles, dat op veel plaatsen op een slagveld lijkt, zijn de straten bezaaid met glas en puin. Gouverneur Ronald Reagan van Californië heeft de noodtoestand afgekondigd.

De verkeersviaducten van Los Angeles werden over grote afstanden gekraakt. In de omgeving van de stad deden zich aardverschuivingen voor die wegen versperden, bruggen stortten in.

Radiostations verdwenen tijdelijk uit de lucht. Een ervan meldde wat later, dat het gebouw van acht verdiepingen waarin het gevestigd is, „zwaaide als een bamboestengel". De bewoners werden aangespoord hun huizen te verlaten.

(ADVERTENTIE)

NIEUWS VAN HET  
ELECTRONISCH  
REKENFRONT  
zie pagina 29



—BON— —BON—

## Wilt u Last krijgen?

maak dan uw naaste buur of verre vriend meteen abonnee van het Limburgs Dagblad. De betere krant, waar u echt Last van krijgt. Last met een hoofdletter L. James om precies te zijn. De fameuze band van James Last op 45 toeren binnen een dag of wat bij u thuis op de draaitafel. Gratis. Wilt u dat?

Ja, graag!

Noteert u maar

Naam . . . . .  
Adres . . . . .  
Plaats . . . . .

☐ per kwartaal a f 18.15  
☐ per maand a f 6.08  
☐ per giro/bank  
☐ per kwitantie

als nieuwe abonnee van het **Limburgs Dagblad**

de James Last plaat moet naar

Naam . . . . .  
Adres . . . . .  
Plaats . . . . .

Deze bon kunt u in open enveloppe, zonder postzegel sturen naar  
**HEERLEN  
ANTWOORDNUMMER 46**



# kolom links

## mensen

● Volgens het leidende culturele Russische blad, de Literaturnaja Gazeta, bewijst het uiteenvallen van de Beatles eens te meer in wat voor een wankele toestand de „bourgeois avant-gardes” zich bevindt. In de Sovjetunie zijn de platen van de Beatles niet te koop.



● Barbara Bouchet gedurende een scène van haar nieuwe film „De man met de grote ogen”. Zolang die man is in zijn ogen heeft hij niet hebben gezien, dat Barbara er ochtendjapen afgeakt is, en dat is dan jammer voor hem.

## dieren



● Ook honden dienen geregeld hun haren te wassen en als ze niet willen, dan maar met geweld. Naderhand vinden ze het best aardig, zoals deze hond, die gelukkig stralend vanonder de droogkap te voorschijn komt (foto)

## dingen

● De fluoridering van het drinkwater in Nijmegen en omgeving is voor een bepaalde tijd uitgesteld. In Nijmegen en de omliggende gemeenten bestonden bij de bevolking veel bezwaren tegen fluoridering. Bijna tweederde van de Rijnmondebewoners is tegen vestiging van nieuwe industrieën in het gebied. Een kwart van hen spreekt van „absoluut niet gewenst”, terwijl 39 procent het op „niet-gewenst” houdt.

## uitspraak

● „Geloof me, boeren zijn gelukkig. Die hebben nog plezier in een toom mooie biggen en een goed veulen. Dat is toch een heel ander leven dan in de stad. Wat zou ik graag de mensen uit de stad naar de boerderijen willen halen en ze laten zien hoe mooi dat boerenleven is”. (Dr. J. Grashuis)

## foto vandaag



● Romantisch, nietwaar, deze hoed in witte tule van de Parijse hoedenontwerper Paulette. Op de hoed zitten struisvogelveren en andere zaken die het hart van de man bekoren. Nou, en wat dacht u van die sluier?

# gehOOOrd

● olie me tangere

De mens en zijn mens:

● de liefde van de man gaat door de maan

# gezondheid dr. vogel

Nog nooit werd het zó normaal, vanzelfsprekend, gebruikelijk en onontbeerlijk gevonden, dat de mens zich constant in een toestand van voorbedachte activiteit, opgewektheid en volkomen pijnloosheid bevindt. Het evenbeeld van de mens lijkt de lachende jonge vrouw op de tv, die verrukt kennis neemt van de uitheid van textiel, de groep stoeiende kinderen, aangevoerd door de levenskracht van margarine, het zelfbeuste echtpaar dat verheugd is over het perspectief van soepele bloedvaten. Doel: versheid en de snelheid waarmee medicamenten pijn opheffen nemen allengs toe. De gewinning daarvan loopt parallel. De pijn-drempel wordt lager en lager. De gedachte alleen al, ooit pijn te zullen lijden is voor vele mensen onverdraaglijk. Praktisch iedere pijn is te stillen. De mens met zijn pijn is te verdoven, maar alle oorzaken van ziekten zijn bij lange na niet ontdekt; het is voorspeld onmogelijk alle ziekten te genezen. De kunstmatigheid waarmee de mens door het leven wordt gestuurd, de mogelijkheid dat hij anders moet leven dan hijzelf wil, de greep van de technologisch commerciële maatschappij op zijn levenslot, zij stellen hoge eisen aan zijn conditie, gezondheid, productiviteit. Een reactie op de kunstmatigheid, bij de mens die eeuwig tot verkenning van zijn natuurlijke mogelijkheden is gedoemd, is bezinning op de natuur. De natuur waarvan hij hoopt dat ze hem blijft omgeven, ofschoon zij door de menselijke soort dreigt te worden ontworpen en vernietigd. In de bestendigheid van wat steeds in de kringloop van groeien, bloeien en afsterven aan het leven en het geluk van mensen is bijgedragen door dieren en planten, ligt een uitgebreid gebied

waarin ook het toetsen van natuurlijke krachten de bijdragen aan de menselijke conditie en gezondheid tot de aantrekkelijkheden behoort. Een man die jarenlang, uit persoonlijke gedrevenheid en metertijd beroepshalve zich in de natuur en haar voortbrengselen heeft verdiept, is de Zwitser Albert Vogel uit het Appenzeller stadje Teufen. Op basis van kennis uit oude kruidenboeken en overgeleverde geneesgebruiken heeft hij zich in de heilzame werking van een groot aantal planten verdiept. Hij heeft er grote delen van de wereld voor afgereisd. Zijn bijzondere belangstelling gaat uit naar het gebruik van kruiden in de directe omgeving waar zij voorkomen, door mensen die in (nog) niet verstedelijde gebieden leven. Behandelingswijzen met kruiden neemt hij over van bergbewoners in Zwitserland, Afrikaanse stammen, nomaden in Azië, van mensen die niet, respectievelijk niet in de eerste plaats, zijn aangewezen op in het westen bereikte medische allopatrische methoden. Hij noteert wat hij daar ervaart en beproeft zelf de werking. Daarbij laat hij ook door laboratoria proeven nemen, waardoor mede de samenstelling van kruiden en hun heilzame eigenschappen verder worden geïnventariseerd. Het voornaamste boek van Vogel, dat in 1967 16 drukken had gehaald in het Engels, Duits, Frans, Zweeds en Nederlands heeft in ons land geleidelijk ruime bekendheid gekregen. „De kleine dokter” is Vogels steeds weer uitgebreid en herzien levenswerk, wegwijzer voor wie aan het consumeren van natuurlijke voedsel, aan geneeskruidentherapie en hun toepassing betekenis hecht. Vogel schrijft zeer direct en gemakkelijk leesbaar over wat hijzelf heeft ervaren en beproefd.

Het boek bevat ook 'n stuk levensfilosofie van een idealist, die inmiddels door de zeer ruime verspreiding van zijn geschriften en dankzij de afzet van uit kruiden bereide medicamenten door zijn laboratoria, een welgesteld man is geworden. Begrijpelijk voor een aanhanger van de phytotherapie (kruidengeneeswijze) is een aantal vanuit het defensief neergeschreven opvattingen over zijn methoden, daarentegen merkwaardigheden enkele idealistische ontboezeningen die van religieuze oorsprong zijn. „De kleine dokter” stelt duidelijk dat hij allerminst de pretentie heeft, door boeiende informatie aan zijn lezers, de huisarts overbodig te maken, m.a.w. uitnodigt tot onverantwoorde zelfmedicatie. De arts dr. R. A. Benham Oosthuis schrijft dan ook als inleiding op het werk van dr. Vogel (die aan de California University werd begiftigd met een eredoctoraat) dat het boek in eerste instantie bij de Zwitsers zo in de smaak viel, omdat het in eenvoudige en duidelijke vorm, precies datgene bevat, wat eigenlijk iedereen over de principes van de natuurgeneeswijze in haar verschillende facetten weten moet. Als herbaroloog met 40-jarige ervaring in zijn Zwitsers praktijk is Vogel ook een gedristig propagandist van de natuurlijke voeding en een kenner van de moderne keuken. Biologisch-dynamisch voedsel is echter al in de praktijk helaas vaak het voorrecht van financieel-dynamische gebruikers. Calculators en prijsvergelijkers kunnen in de boeiende wereld van graanvlokken en honing zich tegoeed doen aan de onbetaalbare genade van de verwondering. Dr. Vogel moet het hebben voorzien.

J. St.

# tabak

In Singapore zal met ingang van 1 maart alle reclame voor rookwaren verboden zijn, zo heeft de regering van Singapore gelast.

Polen daarentegen zoekt een oplossing in het kweken van nicotinevrije tabak, zo blijkt uit een bericht van het Poolse persbureau PAP. In een proefcentrum in Pulawy, bij Warschau, worden bij wijze van experiment al nicotinevrije sigaretten gemaakt. Volgens PAP hebben West-Duitsland, Nederland, Canada, Japan en Engeland al belangstelling getoond voor de nieuwe tabak, die de naam „Sybilla” heeft gekregen.

# christine

Christine Keeler, het meisje dat de Britse regering acht jaar geleden door het Profumomischandaal op haar grondvesten deed wankelen, is voornemens voor de tweede maal in het huwelijk te treden. De 28 jaar oude mejuffrouw Keeler vertelde journalisten dat haar aanstaande man Anthony Platt is, een bedrijfsdirecteur. De huwelijksplechtigheid is over een week of een jaar te verwachten, zei ze. Christine liet zich in juli 1970 scheiden van haar eerste man, James Levermore, die haar verlaten had. Zij heeft de voogdij over haar vierjarige zoon gekregen.

## UW AUTO KAN MINDER KOSTEN



Matige snelheid geeft minder benzineverbruik. Windkracht is een belangrijke factor bij weinig wind kunt u harder rijden. Het luchtfilter moet schoon zijn. Een vuil filter verhoogt het benzineverbruik. Alleen maar korte afstanden rijden is slecht voor de auto want de motor vervuult sterk. Maar daarom van tijd tot tijd een lange rit op de grote weg.

„Neem de voet tussen de deur weg”, zei ik tegen de man, die me een dames-tijdschrift aangesmeerd had. Maar hij wou niet. „Meneer”, zei ik, „ik heb nu dat dames-tijdschrift, en dat is voldoende, dacht ik. En bovendien heb ik u nu dat vloerkleed gekocht en een baal stof voor een jurk voor mijn vrouw. En daar is het niet bij gebleven. Ik heb die handtekening gekocht onder dat stuk waarin staat dat ik me verplicht elke week honderd gulden te betalen voor die belangrijke encyclopedie. En dat was toch ook mooi”, zei ik, „dat ik ingetekend heb op die reeks mooie grammofonplaten. Ik dacht dat ik nu toch wel genoeg handtekeningen gezet had en verzoek u daarom de voet tussen mijn deur weg te nemen”. „Neen”, zei die man, „ik neem die voet niet meer weg, want dit huis is mijn bezit geworden. Of beweert u soms dat u niet uw handtekening gezet heb onder dat stuk waarin staat dat u uw huis overdoet aan mij?” Inderdaad, nadat hij mij het papier had laten zien moest ik hem gelijk geven. „Kom maar binnen”, zei ik, terwijl ik zuchtend de deur lostiet. Gelukkig regent het niet buiten.

# kopen mensje

kerk

Ik hoorde laatst dat de kerk van het (vroegere) klooster van de Carmelieten in Merkeltbeek langzaam maar zeker aan verval ten prooi raakt. Dit klooster is onlangs een bejaardentehuis geworden, er zijn verbouwingen aan verricht en het schijnt aardig te lopen. Met de kerk evenwel wordt niks gedaan, er is daar namelijk een (ander) oud kerkje dat door de bejaarden gebruikt wordt. Ik hoorde dat in die Carmelietenkerk nog een goed orgel staat en dat er verder nog fraaie altaarsstukken zijn. Het zou toch wel jammer zijn als zelfs de eigenaar van het gebouw dat zijn niet meer de Carmelieten zich er niet voor interesseert.

pruik

Er worden tegenwoordig veel pruiken gedragen. Het is vaak moeilijk eigen haar van een pruik te onderscheiden. Een tijd lang heeft er nogal wat weerstand bestaan tegen het dragen van een pruik. Nu zien men steeds nieuwe pruikendragers. Een van hen is, volgens mijn smaak, tenieuwelezer Rits Huizing. Ik vind dat de mannen er op die manier alleen maar op vooruitgaan.

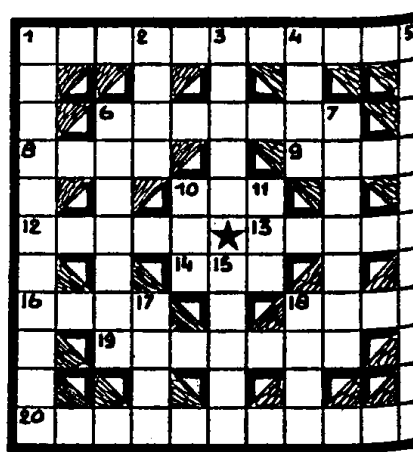
radio

Het radioprogramma „Tussen 12 en 2” wordt veel beluisterd. Uit dit programma blijkt weer eens, hoewel een radioman waard is die goed uit zijn woorden komt. De luisteraar vindt er een bijzonder genoeg in te luisteren naar mensen die veel en gemakkelijk praten. Nou ja, daar is een radio toch ook voornamelijk voor, om te praten. En Coes Schilperoord en Ted de Erak kennen er ook wat van.

montuur

Het schijnt tegenwoordig tot de image van een goed-gekleed iemand te horen dat hij de beschikking heeft over een fraai brilmontuur. Men is veel vlijger dan vroeger geneigd een nieuw montuur aan te schaffen. Dat het bij de keuze gaat om een exemplaar dat bij het gezicht past is buiten kijf. Maar wie had ooit gedacht dat mannen op dit punt kritischer zijn dan vrouwen? Ik geloof namelijk dat mannen bijzonder veel waarde hechten aan een goed montuur. Ze zijn geneigd daar een flink bedrag voor neer te tellen.

## PUZZEL MEE



Horizontaal: 1. het zijn omgeving 1ste maken, 6. ezel, 8. enig, 9. waterbekken, 10. voegwoord, 12. zoogdier, 13. groente, 14. vreemde titel, 16. kleur, 18. gezellig, 19. grootte, 20. sociaal heraanpassen.

Vertikaal: 1. dronkaard, 2. gelijk spel, 3. schrijft, 4. overal, 5. windstreek, 6. paradijs, 7. overschot, 10. vogel, 11. groente, 15. gebrek, 17. mikpunt, 18. loswal.

Oplossing vorige puzzel



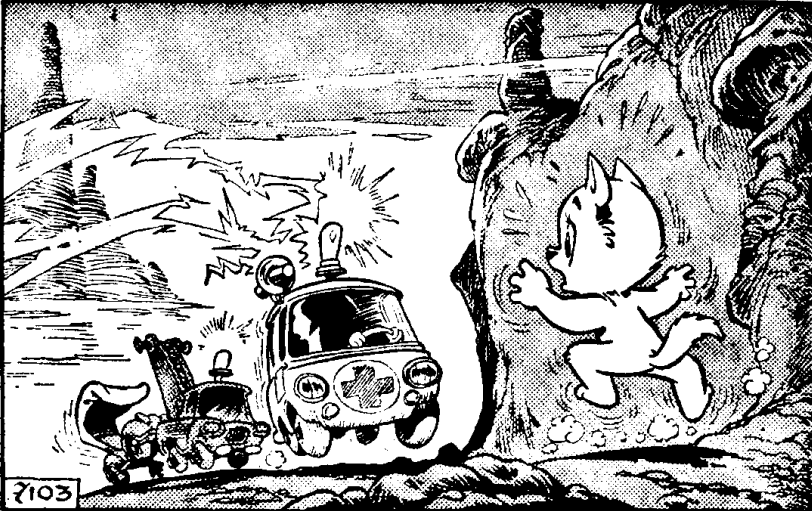
# tegen

De vermaarde luchtvaartpionier Charles Lindbergh, die man die voor het eerst alleen van Amerika naar Europa vloog, is tegen de SST, de supersonische verkeersmachine. Tot een medestander, het lid van het Huis van Afgevaardigden, Yates, verklaarde Lindbergh dat hij tegen het ontwikkelen van de SST is omdat deze machine, die moet vliegen met een kruissnelheid van 2800 kilometer per uur, veel te duur en veel te kostbaar is, en de lucht tot heel ver boven de aarde verontreinigt.

# getrouwde vrouwen

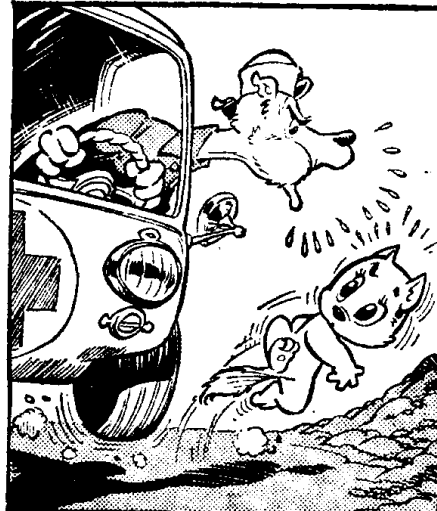
Een groep getrouwde vrouwen in Lima heeft de Peruaanse regering gevraagd een wet aan te nemen die de straffen in het vooruitzicht stelt voor vrouwen die verhoudingen hebben met getrouwde mannen. In een memorandum dat bij het regeringspaleis werd afgegeven, verklaarden zij dat zij bescherming nodig hebben voor hun „status als wettige echtgenotes”. Zij verklaarden dat „recente gebeurtenissen de vrees hebben doen postvatten dat de labiliteit van het huwelijk zal toenemen als ongetrouwde vrouwen, die op hun echtgenoten leunen, ongetrafd blijven”. In het memorandum werd niet nader verklaard wat de vrouwen bedoelen met „recente gebeurtenissen”.

## heer bommel en de waarde-ring

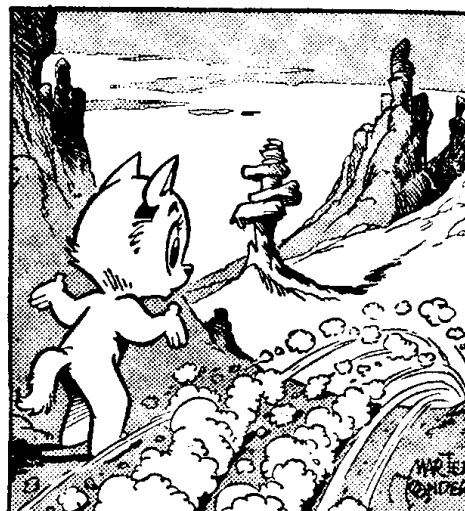


7103 De ambulance en de kraanwagen waren Tom Poes met grote snelheid en hulle sirene gepasseerd en hij sloep er ongerust achteraan. Maar hij was nog niet ver gekomen, toen de voertuigen reeds weer terugkeerden. „Wacht even!” riep Tom Poes, op de weg springend. „Ik ben bang, dat jullie het niet helemaal hebben begrepen! Stop even!” De bestuurder van de eerste auto hield zijn vaart een beetje

in, maar stoppen deed hij niet. „Opzij!” riep hij onder het passeren. „Wil je er onder komen? Geen tijd voor een klein ongelukje als jij ze hebben hier een ernstig verkeersongeval! De toestand is ernstig!” Daarop meenderde hij zijn snelheid weer, en de beide wagens verdwenen over een bergheiling uit het gezicht, grote stofwolken achterlatend. Tom Poes stond der tussen in en haalde moedeloos de schouders op. „Waar zijn ze heenge-



gaan?” vroeg hij zich af. „Ze hadden heer Ollie en de Oude Schicht bij zich, maar waar worden die heengebracht? De zaak is groot, aangepakt en ik ben bang dat de gevolgen voor heer Bommel erg vervelend zullen zijn. Groot is lang niet altijd prettig. Wat nu te doen?” Hij dacht even na, en begon toen de sporen te volgen, die de snelle voertuigen op de zenderige bodden achter hadden gelaten.



## arman en ilva



JA, ALS JE 'T NIET GEWEND BENT, STUPT 'T SNEL NAAR 'T HOOFD

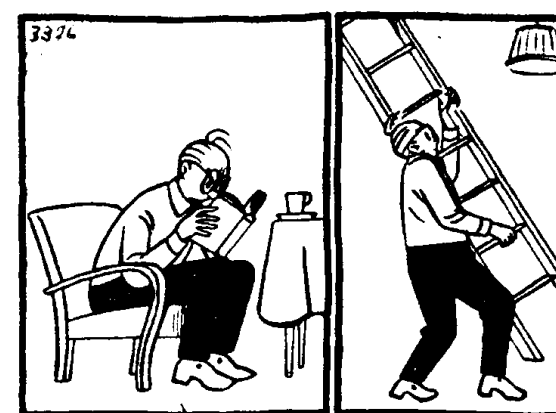


MAAR 'T IS WEL 'NS LEUK OM DE WERELD DOOR ROSE NEVELEN TE ZIEN



BOVENDIEN IS HET ONSCHADELIJK

## simpelman

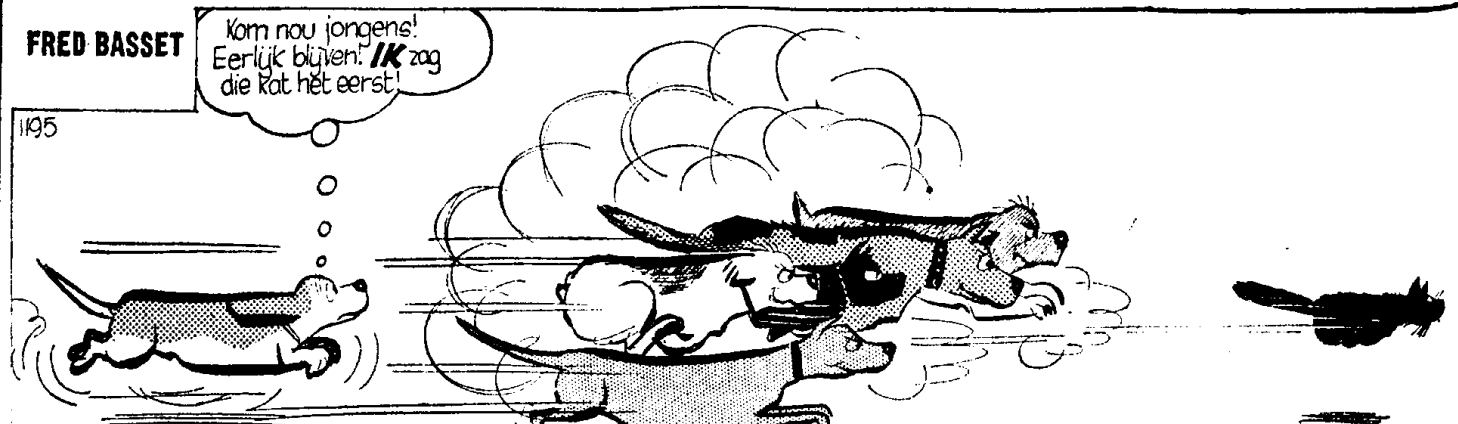


door wim van wieringen

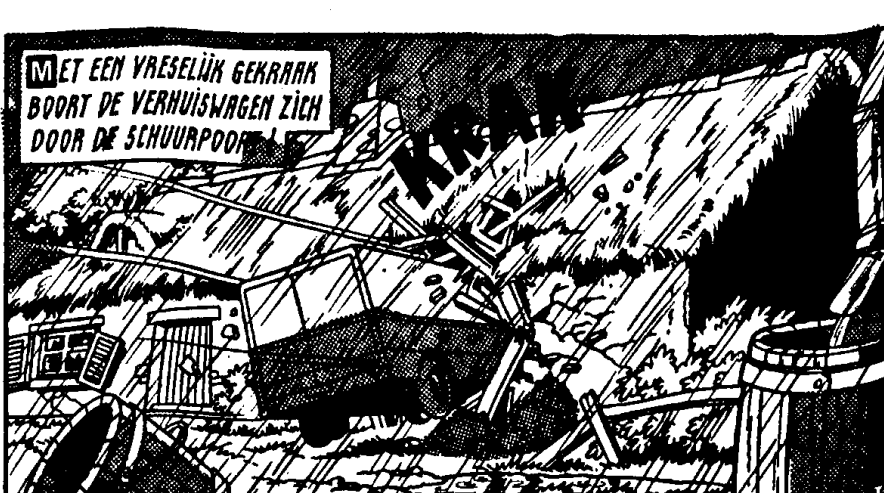
## huon de neveling



IN DE GREEP VAN KEIZERKAROL



# de kale kapper +





Geweld tijdens katholieke begrafenis

# Vijf doden in Ulster: jeep reed op landmijn

(Van onze correspondent Arnold Lissauer)

BELFAST, 10 februari. — De crisis in Noord-Ierland bereikte gisteren een nieuw hoogtepunt toen bij Omagh, in de buurt van een BBC-zender, een landrover op een landmijn reed en ontplofte, waarbij alle vijf de inzittenden werden gedood: twee BBC-technici en drie bouwvakarbeiders.

Dit is wat dodenaantal betreft het ergste incident in Ulster sinds de jongste onlusten begonnen. Het feit dat een IRA-groep thans landmijnen gebruikt, betekent tevens een ernstige schaalvergroting in deze guerilla-strijd. De ontploffing deed zich voor in het gebied waar de troepen van de hertog van Kent patrouilleren langs de grens met de Ierse republiek.

Een katholiek lid van de IRA dat vorige week tijdens de onlusten in Ulster werd doodgeschoten, werd gisteren begraven. Zijn makkers vormden met strijdnutsen in de hand een erehaag langs de baar. Protestant rukt later de republikeinse vlag van de kist.



## Bonn tipt Brussel over kaping vliegtuigen

BRUSSEL, 10 febr. — Belgische luchtvaartautoriteiten hebben gisteren via de Westduitse regering waarschuwing gekregen dat Palestijnse guerrillastrijders binnenkort wellicht een of meer vliegtuigen zullen kaperen. De directie van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij PANAM in München is namelijk gewaarschuwd dat er voor 6 maart nieuwe kapingen of andere acties tegen de burgerluchtvaart te verwachten zijn. Vlak voor drie geslaagde vliegtuigkapingen op 6 september van vorig jaar hebben de luchtvaartmaatschappijen een dergelijke waarschuwing gekregen.

De controle op de vliegvelden in alle Westeuropese landen is verscherpt, volgens luchtvaartemployés in Brussel. De huidige waarschuwing, aldus een van deze functionarissen, „moet gebaseerd zijn op verdraaid goede informatie“. Op de luchthavens is de controle al streng, maar nu wordt er dubbel zoed opgelet, zo voegde hij eraan toe. Een feit dat zongen baart, aldus de functionaris is dat de Palestijnse guerrillastrijders de paspoorten die zij in september hebben afgenomen van de passagiers van de gekapte vliegtuigen, nog steeds in handen hebben.

„De grenspolitie van verschillende landen is gewaarschuwd, maar er doen zoveel paspoorten de ronde dat het nu moeilijk wordt om ze te controleren. Dit maakt de acties van de guerrillabewegingen eenvoudiger“, aldus de functionaris in Brussel.

MOSKOU, 10 febr. (AFP) — Het hoogerechtshof in Moskou heeft gisteren de straf van drie jaar werkkamp met streng regime bevestigd, waartoe een rechtbank in Sverdovsk de Russische schrijver en historicus Andrei Amalrik op 22 november vorig jaar heeft veroordeeld. Amalrik was tegen dat vonnis in beroep gegaan.

Amalrik, de schrijver van „Haat: de Sovjetunie 1984?“ werd veroordeeld op beschuldiging van het verspreiden van laster. Zijn boeken mogen in de Sovjetunie niet worden uitgegeven, maar worden in het westen veel gelezen.

## „Grenzen ver overschreden“

# Marcel van Dam verliest kort geding van Exota

AMSTERDAM, 10 febr. — VARA's ombudsman Marcel van Dam heeft het kort geding dat Van Tuijn's Limonade-fabriek NV tegen hem en de VARA had aangespannen, verloren. Hij mag het merk Exota niet meer noemen of anderszins betrekken in ombudsman-uitzendingen, als daarin het euvel van de kapot springende frisdrankflessen weer aan de orde zou komen. Doet hij het toch dan verbeurt hij daarmee een dwangsom van honderdvijftigduizend gulden.

In zijn eerstvolgende televisie-uitzending als ombudsman moet Van Dam bovendien de uitspraak — alsmede de rechtsoverwegingen daarvan — voorlezen die de president van de Amsterdamse rechtbank, mr. U. W. H. Smeeman in 't kort geding heeft gedaan, en ook daarop is een dwangsom gesteld van honderdvijftigduizend gulden.

Van Dam heeft enkele keren in radio- en televisie-uitzendingen van het programma ombudsman het merk Exota met name genoemd. Van de kant van de limonade-fabriek Van Tuijn, de producent van Exota, is gezegd dat het „merk daardoor in diskrediet is gebracht. Mede onder invloed van de ombudsman-uitzendingen zou de afzet van Exota-ga-zeuse met zestig procent zijn terug gelopen. De president van de rechtbank

geeft in zijn vonnis toe dat Van Dam bij herhaling in zijn programma heeft gezegd, dat het springen van frisdrankflessen zich niet alleen bij Exota maar bij alle nadere merken ook voordoe. Hij vindt echter dat Van Dam de Exota-fles wel in het „middelpunt van de aandacht van zijn kijkers en luisteraars heeft geplaatst“.

Dat heeft hij ook, vindt de president, ten aanzien van Van Tuijn's Limonade-fabriek zelf. „Hij heeft zich bemoeid met en gemengd in de nog lopende schadeprocedure“ tussen de fabriek en de ouders van een jongetje dat door een springende Exota-fles zou zijn verwond. Mr. Smeeman verwijt Van Dam dat hij dat heeft gedaan met een „bedekt maar volstrekt misplaatst verwijt aan het adres van eiseres (Van Tuijn), dat deze niet bereid is aan de eis van haar wederpartij (de ouders van de jongen) in der minne tegemoet te komen“.

De rechtbankpresident vindt dat Marcel van Dam „de grenzen van zorgvuldigheid en betamelijkheid ver heeft overschreden“. Hij en de VARA moeten de kosten van het geding, vijfhonderd gulden, betalen. Mr. Smeeman vindt overigens dat de naam „VARA ombudsman“ van een misleidende pretentie. De werkzaamheid van Van Dam in het programma steunt op „geen ander dan het eigen gezag“.

Militaire deskundigen onderzoeken de wrakstukken van de landrover die gisteren bij de Noordierse plaats Armagh op een landmijn reed, waarbij vijf burgers om het leven kwamen.

## Kantoor Sikkens brandt af; ruim miljoen schade

ARNHEM, 10 febr. — Een felle met enkele explosies gepaard gaande brand heeft het industrieterrein te Arnhem binnen een half uur het verkoopkantoor van Sikkens Lakfabrieken in de as gelegd. De directie van Sikkens schat de totaal aangerichte schade op anderhalf miljoen gulden. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor omdat de meeste van de dertig werknemers met lunch-pauze waren. Over de oorzaak van de brand tast men nog in het duister.

(ADVERTENTIE)

## 64<sup>e</sup> RAI personenauto's

11 TM 21 FEBRUARI  
geopend 10-17 en 19-22 uur, zaterdag en zondag 10-17 uur, toegang f 4,00.

speciale trein-toegang-biljetten met 3x reductie verkrijgbaar op 140 ns-stations



(ADVERTENTIE)

## INTERTEST TAPIJT

Fijn om over de vloer te hebben.  
**Prachttapijt!**  
5 jaar slijtage garantie

(Wyers staat er achter)

## Hertog bedreigt

De kritiek op de overplaatsing van de hertog naar Ulster duurt voort, omdat zijn leven wordt bedreigd. De hertog zelf zegt dat hij als officier ontslag zou hebben genomen indien men hem niet naar Noord-Ierland had laten gaan. Ook in de eerste wereldoorlog werd het de toenmalige prins van Wales — thans de hertog van Windsor — verboden om in de vuurlinie te vechten, hoewel hij dat graag wilde. Er is ook nog een politieke factor. De strijd tegen de Noordierse regering zien in de hertog niet alleen een onvolprezen ontvoeringsobject, maar ook het symbool van de Ierse verdeling waarvoor Engeland tenslotte verantwoordelijk is.

In Belfast kwam het tot incidenten tijdens de begrafenis van een katholiek slachtoffer. De begrafenis werd een IRA-demonstratie. Protestantse ontzagen zich niet de lijkaute aan te vallen en de republikeinse driekleur van de baar af te rukken.

## Rood en groen

De grootste ongerustheid bestaat er op het ogenblik over tieners en kinderen die de troepen met flessen, stenen en explosieven bekogelen. Er is ook een strijd ontbrand tussen twee IRA-groepen.

pen, de „rode“ linkse gematigden en de radicale militant „groenen“ die op elkaar schieten en elkaar het leven onmogelijk maken.

Er zijn tientallen voorbeelden van intimidatie, die maar ten dele uitlekken. Vier weken geleden werd er op een parkeerplaats op korte afstand van het gebouw van een luchtvaartmaatschappij een man gevonden wiens beide benen waren gebroken, nadat een auto er verscheidene malen overheen was gereden. Enkele dagen daarna trof men een man aan, vastgebonden aan een landmijn, wiens gezicht ettelijke keren met een scheermes was opengehaald. Veel van deze misdaden worden toegeschreven aan de groene IRA-aanhangers.

## Sal Tas breekt met TROS

DEN HAAG, 10 febr. — De politieke commentator van de TROS, Sal Tas, heeft zijn werkeverband met deze roep verbroken. De reden voor zijn stap is dat de TROS-leiding het niet eens is met de inhoud van de lezing die Sal Tas donderdag 18 februari voor de TROS zou houden in het televisieprogramma „Waar gaat het om?“.

Hij vindt dat de TROS hem door hem niet toe te staan de lezing te houden zou „terugdringen tot het maken van neutraal overzichtswork zoals mijnheer Hiltmann doet. Dat wil ik niet“, aldus Sal Tas.

Mr. J. M. Landre verklaarde het zeer te betreuren dat Sal Tas wegens dit meningsverschil met de TROS heeft gebroken. „Maar wij willen nu eenmaal geen partijpolitieke propaganda in onze programma's brengen“.

## Roel van Duijn wil uit gemeenteraad

AMSTERDAM, 10 febr. — Oppenbouwer Roel van Duijn wil dit jaar zijn plaats in de Amsterdamse gemeenteraad beschikbaar stellen. Hij wil zich meer bezig gaan houden met buiten-parlementaire acties.

Roel van Duijn was de laatste provo die in de periode voor de laatste gemeenteraadsverkiezingen in de Amsterdamse raad kwam te zitten. In die tijd kwam het kabinetteroom op Van Duijn werd de eerste ambassadeur van de oranje vrijstaat in de raad.

Ingevolge de afspraak dat de „ambassadeurs“ niet langer dan een jaar in de gemeenteraad van Amsterdam zouden blijven zitten, wil van Duijn zich zo langzamerhand terugtrekken. „Ik wil bovendien geen beroepspoliticus worden“ zo heeft hij gezegd.

Hij heeft een primitieve behoefte om erkende misdadigers, wier misdad tenminste openlijk is vastgesteld, als zodanig te kenmerken, ook als zij de opgelegde straf reeds hebben ondergaan. Hij stoot ze uit; er zijn voorbeelden bij de vleet, die aantonen dat herplaatsing in de samenleving van criminelen, die hun straf hebben uitgeboet, dikwijls bijna onmogelijk is. De zondebok moet de woestijn in. Blijkbaar versterkt het de waan van eigen voortreffelijkheid als een reservaat naast de samenleving duidelijk maakt, dat wij niet zijn als zij.

Dat hier sprake is van schijnheiligheid, zullen allen willen toegeven. Dat hier echter tevens sprake is van ernstige discriminatie, wordt veel minder erkend. Discrimineren is mensen uit de samen-

## signalement

# Hoe crimineel zijn wij?

In een rede, waarmee prof. J. van Wieringh zijn ambt als hoogleraar in de criminologie aan de Universiteit van Amsterdam heeft aanvaard, heeft hij beharigenswaardige dingen gezegd over de houding, die onze samenleving ten opzichte van de criminaliteit aanneemt. Het valt niet te ontkennen, dat de mogelijkheid tot criminaliteit — misdadigheid — in elke mens aanwezig is. Maar zelfs van die mogelijkheid tot misdadigheid wil de mens niet weten.

Hij heeft een primitieve behoefte om erkende misdadigers, wier misdad tenminste openlijk is vastgesteld, als zodanig te kenmerken, ook als zij de opgelegde straf reeds hebben ondergaan. Hij stoot ze uit; er zijn voorbeelden bij de vleet, die aantonen dat herplaatsing in de samenleving van criminelen, die hun straf hebben uitgeboet, dikwijls bijna onmogelijk is. De zondebok moet de woestijn in. Blijkbaar versterkt het de waan van eigen voortreffelijkheid als een reservaat naast de samenleving duidelijk maakt, dat wij niet zijn als zij.

Dat hier sprake is van schijnheiligheid, zullen allen willen toegeven. Dat hier echter tevens sprake is van ernstige discriminatie, wordt veel minder erkend. Discrimineren is mensen uit de samen-

leving stoten — dus rechten ontnemen — op grond van hun anders zijn. En dat gebeurt hier. Het tragische bij deze discriminatie van criminelen is echter dat dit anders zijn slechts een vermeend iets is. De mogelijkheid tot criminaliteit is bij hen openlijk vastgesteld; bij ons onaangetoond echter niet minder aanwezig. Elke discriminatie berust op valse gronden, maar deze wel zeer erg.

Er ligt een leugen aan ten grondslag, die nog heel wat verder gaat dan de ontkenning van de mogelijkheid tot criminaliteit. Onze fatsoenlijke samenleving ontkent ook glashard de criminaliteit, die reeds in haar aanwezig is. Om dat te kunnen doen, verbindt zij criminaliteit in haar omvang vooral met zware misdrijven, die liefst in de sfeer van agressie, sexualiteit of vermogensdelicten moeten liggen: moord, verkrachting en alles wat diefstal en oplichting is. Zogauw echter criminaliteit in de buurt komt van zaken, waartoe men zichzelf ook in staat acht, verminderd snel de afschuw van criminaliteit. Een bijzonder knappe inbraak vindt men leuk; ze ligt dan ook niet ver af van een lepe belastingontduiking.

Maar daarmee zijn we dan ook op het

terrein, waarop de samenleving eigen criminaliteit glashard begint te ontkennen. Wij hebben er onlangs nog op gewezen: er bestaat een ontstellende verkeerscriminaliteit, die wij weigeren als zodanig te zien. Er worden dagelijks lange de wegen, duizenden verkeersmisdaden gepleegd, die wel onopgespoord blijven, maar daarom niet minder misdaden zijn. Dat wij ze als zodanig niet erkennen komt 't duidelijkst aan het licht, als ze wel opgespoord worden. De potentiële moordenaar, die een dronken chauffeur is, gaat „op vakantie“ als hij tot Blankenbosch wordt veroordeeld en heeft geen enkele sociale repressie te duchten als hij „van vakantie“ terugkeert. Maar de man, die wegens poging tot doodslag — en wie weet om welke emotionele redenen — zijn straf heeft ondergaan, blijft een outcast. Belastingontduiking is precies hetzelfde als diefstal. De ontduiker is echter de getapte figuur; de dief is de crimineel. Dat vertekende beeld van criminaliteit wordt op verschillende gebieden door de samenleving in stand gehouden, bijzonder sterk echter op economisch gebied. Economische delicten — of het nu overtredingen van de warenwet zijn of immorele winstmarges — acht men nauwelijks misdadig. Be-

trappt worden is pech hebben. Het kan wezen, dat ons strafrecht en in tweede instantie de rechtspraak daar schuld aan zijn. In de strafmaten komt immers dezelfde vertekende waardering voor criminaliteit tot uiting, die in de samenleving leeft. Aannemelijk is dan echter, dat we als volk gewoon een strafrecht en een rechtspraak hebben, die we verdienen.

Er zijn duidelijke misgroeiingen in onze geesteshouding ten opzichte van de criminaliteit. Zij leiden tot merkwuurde consequenties; prof. Van Wieringh wees daarop. Armoede en laag ontwikkelingspeil noemde men graag omstandigheden, waarin criminaliteit ontstaat. Beide omstandigheden zijn sterk teruggedrongen maar nu blijkt dat slechts huisvesting „evenzeer een oorzaak van criminaliteit is. Men kan het daarom eenvoudiger stellen: daar waar de samenleving mensen hun mensenrechten onthoudt — recht op inkomen, recht op onderwijs, recht op huisvesting — is een voedingsbodem voor criminaliteit. Maar wie wilt u dan crimineel noemen; de samenleving die rechten onthoudt of de mens die door die onthouding tot misdaad komt?



BOEKEN  
koopt U  
bij  
WINANTS

**Uw adres  
voor de  
witte weken!**

Waarom nog langer  
zoeken..... Ga meteen  
naar de specialist !

sierlijke antiëke Lodewijk  
 K.V. SLAAKAMER te k.  
 Heerestraat 7, Geleen (N. 6  
 v. 1945).  
 Te k. a. billijk daronk BANK-  
 en huizen, te laden, bedden,  
 o.g.a.n. Tel. 719074.  
 Te k. SLAAKAMER compl.  
 te bevr. Heeren, centr. 58.  
 Stein, tel. 1788. Na 6 u.  
 GELUIDSINSTALLATIE te  
 k. Dynard, 40 microf. 1.  
 r. oud. Tel. 04402-2428.  
 Philips KASTEN in soorten  
 en andere kasten in grote en  
 kleine soorten, armstoelen  
 voltair, tafels en stoelen in  
 soorten. Oud. Biederm. Alle  
 dagen, ook 's avonds en zon-  
 dagen. Irenstra. 8. Spaubeek.  
**TE KOOP GEVR.**  
 BROOD KOPER en geel ko-  
 per gevr. van de hoogste  
 prijs. Tev. ook andere meta-  
 len, Fima H. H. Menten,  
 Tudderdwergweg 281. Sittard.  
 Tel. 04490-2283.  
 Te k. gevr. alle METALEN  
 tegen de hoogste prijs. Me-  
 taalhandel H. Janssen, Lint-  
 lensweg 2, Munstergelreen.  
 Tel. 04490-9291.  
 Te k. gevr. ZANGVERSTER-  
 KER plus boxen. Br. onder  
 no. MA 5314 L.D. M'richt.  
 Te k. gevr. aardappel  
 schrap- of SCHILMACHINE  
 nr. 25 k. Duvens gr. koe-  
 l-gecaat inh. 1200 tjr in los koel-  
 gegecaat, cap. pjm. 850  
 tjr. Tel. 045-714975.  
**TE HUIR AANGEB.**  
 Ter overname aangeboden  
 goed renderend CARÉ-PENSI-  
 ON, met apart zaaitje (dans-  
 vierter) voor bruiloften en  
 andere feesten. Heeren, ge-  
 vuurde parkeerplaats. Overna-  
 me inventaris verplicht. Om-  
 geving Heerlen. Zonder ver-  
 rijngspapieren en kapitaal  
 onnodig te reflecteren. Brie-  
 ven onder nummer H 340  
 LD Hoensbroek.  
**CARNAVALSPAKJES** te  
 k. gevr. Loosd. Vredeshofje  
 22, Terwinsten.  
 Te huur HERENHUIZEN.  
 bouwj. '69 met c.v., geh. vrij-  
 l. gebr. v. 5 pers. in geb. v.  
 4 slaapkamers, zolder, bad, hal,  
 w.o.kamer, keuken, garage.  
 Rustige ligging, ruime tuin.  
 Zeer comfortabele woning.  
 Prijs f 295,— p. m. Br. on-  
 der. K 2562 LD Geleen. X  
 Te h. aangeb. gem. BO-  
 VENW. met ligbad en kou-  
 ken. Inh. tel. 21172.  
 Te h. aangeb. gem. KAMER  
 met zebr. v. keuk. Inh. tel.  
 21172.  
 Te h. te huur in Den Haag v.  
 9 juli t/m 24 juli. Slaap-  
 plaats v. 5 pers. in geb. v.  
 v. radio, beddegoed etc.  
 f 350 p. v. Vluggre verbinding  
 stad en zee. Adres  
 Scheepstr. 42, H. Hendriks  
 d. Haag. Event. inh. Fam.  
 Hendriks. Koekoekstr.  
 Heerleirheide-Heksenberg. X  
 Gemeub. KAMER te huur  
 met bad, v. 5 pers. in geb.  
 v. Graverstr. 6, Kerkrade. X  
 Gelegen in centrum uitbrei-  
 ding. Geleent moderne  
 ZAKENRUIMTE plm. 43 m2  
 gelegen op goede stand en  
 voor alle doeleinden (bank-  
 etc.) geschikt. Brie. ond. no.  
 P 8147 L.D. Spiek. heide. X  
 2 ongem. KAMERS te h. r.  
 voor alleenst. bij centr. H.  
 3r. nr. E 516 b.d.  
 Te h. aang. gem. ONDER-  
 WONING. Nistelstraat 60.  
 H'heide, te bevr. na 15 uur.  
 INRUHMISSE compl. gem.  
 bestaande uit zitkamer  
 met k.v., keuken, douche, w.  
 berg, vloer, oliestok. Schel-  
 dsd. 48. Heerlen. X  
 Te k. h. CARNAVALSPAKJES  
 ook oude wijven. Röntgenstr.  
 12, bij Grasmicrover-  
 leen.  
 Gem. KAMERS te h. Corriol-  
 valmstr. 35 Heerlen. X  
 Te huur vanaf f 15 p. m. kunt  
 in het bezit zijn van een  
 PIANO. Pianohandel Laven.  
 Geestr. 61, Heerlen, tel.  
 714054.  
 Te huur carnaval- en AUW-  
 WIEVERCOSTUMES. Mever-  
 de la Rov Amstenraderweg  
 Hoensbroek tel. 045-  
 212323.  
**TE HUUR GEVR.**  
 Te h. gevr. voor R.A.F. offici-  
 er, alleenstaand HUIS of  
 bungalow, 3 à 4 sl.p.k., badk.,  
 garage, c.v. Langdurig con-  
 tract niet uitgesl. Br. ond.  
 nr. B 1341, LD Brunnsum. X  
 Alleenst. heer vraagt 2 gem.  
 KAMERS met vergr. en  
 bad. in excent. garage-  
 omg. Hoensbroek. Brieven  
 met prijsv. ond. no. V 9169  
 LD Valkenburg.







1. [REDACTED] 2. [REDACTED] 3. [REDACTED] 4. [REDACTED] 5. [REDACTED] 6. [REDACTED] 7. [REDACTED] 8. [REDACTED] 9. [REDACTED] 10. [REDACTED] 11. [REDACTED] 12. [REDACTED] 13. [REDACTED] 14. [REDACTED] 15. [REDACTED] 16. [REDACTED] 17. [REDACTED] 18. [REDACTED] 19. [REDACTED] 20. [REDACTED] 21. [REDACTED] 22. [REDACTED] 23. [REDACTED] 24. [REDACTED] 25. [REDACTED] 26. [REDACTED] 27. [REDACTED] 28. [REDACTED] 29. [REDACTED] 30. [REDACTED] 31. [REDACTED] 32. [REDACTED] 33. [REDACTED] 34. [REDACTED] 35. [REDACTED] 36. [REDACTED] 37. [REDACTED] 38. [REDACTED] 39. [REDACTED] 40. [REDACTED] 41. [REDACTED] 42. [REDACTED] 43. [REDACTED] 44. [REDACTED] 45. [REDACTED] 46. [REDACTED] 47. [REDACTED] 48. [REDACTED] 49. [REDACTED] 50. [REDACTED] 51. [REDACTED] 52. [REDACTED] 53. [REDACTED] 54. [REDACTED] 55. [REDACTED] 56. [REDACTED] 57. [REDACTED] 58. [REDACTED] 59. [REDACTED] 60. [REDACTED] 61. [REDACTED] 62. [REDACTED] 63. [REDACTED] 64. [REDACTED] 65. [REDACTED] 66. [REDACTED] 67. [REDACTED] 68. [REDACTED] 69. [REDACTED] 70. [REDACTED] 71. [REDACTED] 72. [REDACTED] 73. [REDACTED] 74. [REDACTED] 75. [REDACTED] 76. [REDACTED] 77. [REDACTED] 78. [REDACTED] 79. [REDACTED] 80. [REDACTED] 81. [REDACTED] 82. [REDACTED] 83. [REDACTED] 84. [REDACTED] 85. [REDACTED] 86. [REDACTED] 87. [REDACTED] 88. [REDACTED] 89. [REDACTED] 90. [REDACTED] 91. [REDACTED] 92. [REDACTED] 93. [REDACTED] 94. [REDACTED] 95. [REDACTED] 96. [REDACTED] 97. [REDACTED] 98. [REDACTED] 99. [REDACTED] 100. [REDACTED]

[illegible][illegible]



# Gunstige resultaten door samenwerking van boerenleenbanken

AMSTERDAM, 10 februari. (GPD) → De eerste resultaten van de in september voorgenomen algehele samenwerking tussen de coöperatieve Centrale Boerenleenbank en de coöperatieve Centrale Raiffeisenbank bleken op een conferentie, waar de voorlopige resultaten over het afgelopen jaar van beide banken gezamenlijk bekend werden gemaakt. Dr. A. Verhage, voorzitter van de hoofddirectie van de nieuw opgerichte Coöperatieve Raiffeissen Boerenleenbank W.A., noemde het resultaat bevredigend. Tegenover een gunstige ontwikkeling van de baten aan interest en provisie stond een aanhoudend sterke kostenstijging, vooral veroorzaakt door uitbreiding van de personeelsbezetting die ultimo 1970 ongeveer 14.000 man bedroeg.

Niettemin was de stijging van de baten voldoende om de sterke kostenstijging op te vangen. Volgens voorlopige berekening bedraagt het totale bedrijfsoverschot over 1970, na voorziening voor belasting, 96 mln gulden.

Het voornemen van beide landbouwbanken om samen te gaan resulteerde in de oprichting van de Coöperatieve Raiffeissen Boerenleenbank W.A. in Amsterdam, welke tot doel heeft het samen-gaan zo volledig mogelijk voor te berei-den. Het kapitaal van de bank bestaat uit een onbepaald aantal aandelen, elk nominaal duizend gulden, welke bij uit-gifte dienen te zijn volgestort. Zowel de Boerenleenbank als de Raiffeisenbank hebben bij de oprichting ieder 50.000 aandelen volgestort, zodat het aanvangs-kapitaal nu 100 miljoen bedraagt.

## Inplaats van auto's

DEN HAAG, 10 febr. — Japan gaat dit jaar 20 miljoen yen besteden aan spoor-werk, dat gericht is op nieuwe middelen van vervoer, die de functie van de auto kunnen overnemen. In de grote steden van Japan is het nut van de auto als vervoersmiddel bij problemen gekomen. De laatste jaren zijn de problemen van de ontwikkeling van toekomstige vervoersmiddelen zoals onbemande taxi's, die per compu-ter kunnen worden bediend, bussen, die men kan oproepen, en rollende trottoirs. Omstreeks 1975 moet het zover zijn, dat deze nieuwe vervoersmiddelen, die vooral ook ongevaarlijk voor het milieu dienen te zijn, gereed zijn voor gebruik. Een Japanse fabriek, Utsuzi, werkt aan de ontwikkeling van de „oproepbus“, die automatisch kan worden opgeroepen. Zoals men telefoons aan de straat heeft, zouden er cellen moeten komen voor het oproepen van een bus door het indrukken van een knop.

Twee andere fabrieken, Mitsui en Nippon Sharyo Seizo Kaisha, verrichten ge-zamenlijk research voor de ontwikkeling van een nieuw type van plastic vervaar-digde wichte treinen, genaamd „Vona“. Deze treinen, die door een computer worden bediend, zullen dienen om woonwijken te verbinden met dicht-bij gelegen spoorwegstations.

Het grote probleem, dat nog moet wor-den opgelost, is volgens functionarissen van het ministerie van Verkeer de wij-zing, waarop de nieuwe voertuigen op praktisch en doelmatige wijze voor het vervoer van de enorme mensenmassa's in de Japanse steden kunnen worden ingeschakeld.

## Beurs-overzicht

### HERSTEL

AMSTERDAM, 10 febr. — Op een vaste beursbaard Heineken dinsdag bepaald opzien door een scherpe stijging bij een levendige handel. Direct bij de opening schoot de koers omhoog tot f 223, een winst dus van f 11,60. De prachtige re-sultaten van het concern zijn in zeer goede aarde gevallen, waarvan ook Hei-neken Belegging en Beheer profiteerde met een stijging van f 11,30 tot f 222.

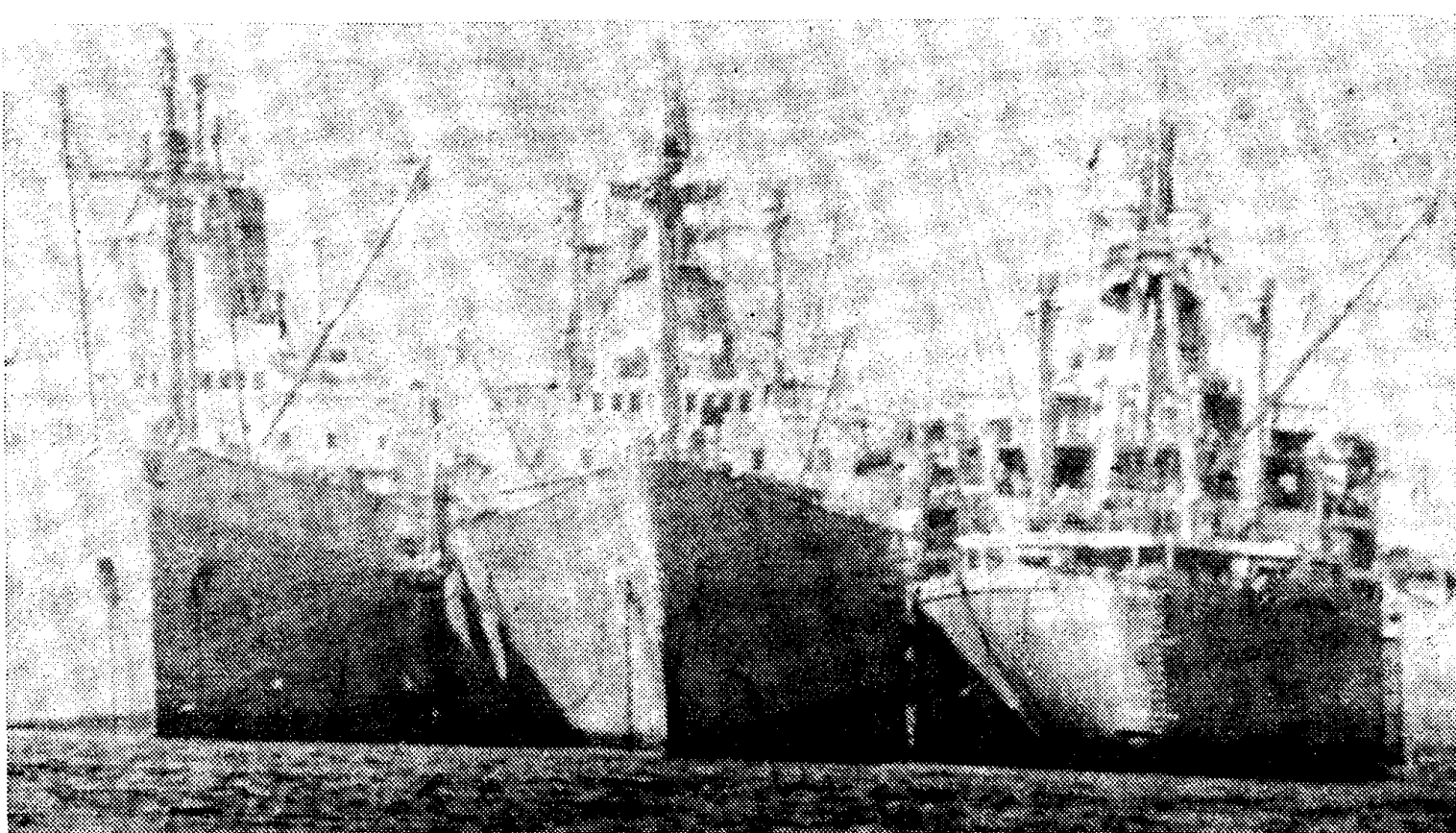
De internationale deden het eveneens goed, wat mede te danken is aan het voorzietende sterkte herstel in Wall Street, waar dat na dag bij recordom-tien hogere koersen tot stand komen. Zo was AKZO f 0,40 beter op f 86,60. Unilever f 0,70 op f 98,70 en Philips een dubbeltje op f 48. Hoogovens zette de opmars van maandag voort met een winst van f 1,40 en Olie f 0,80 op f 146,80. KLM lag f 1,20 beter in de markt op f 177,00.

Cultures waren verdeeld. ABN was on-veranderd en AMRO-bank was ondanks het hogere dividend maar tien cent lager. Scheepvaart was overwegend iets lager. Nat. Nederlanden was f 0,30 in herstel.

De staatsfondsenmarkt was goed prijs-houdend op weer toenemende vraag. Op de lokale markt bleef drukkerij De Heijer vast op eervolname geruchten. Albert Heijer voegde f 2 aan de koers toe en werd f 1,30 in herstel. Polder trok f 1,80 aan. Bols was onder invloed van de Heinekenrijzen f 5,90 hoger. Kraan-poly ging op de aankondiging van een lager dividend f 0,70 achteruit.

Aan de andere kant moest Proost en Verzekeringssector was het weer mis. Scholten Carton kon op een 5 pnt. latere koers niet gesloten worden, nog steeds een uitlooiel van de slechte resultaten over het vorige boekjaar. Heineken zette de opmars met volle kracht voort en bereikte spoedig een koers van f 227,50 (plus f 16,10).

Ook de internationals bleven zich in opgaande lijn bewegen. Behalve bij Philips, dat zich rond het openingspeel bleef bewegen, liepen de winsten spoe-dig op tot f 1 à f 2. Een plotselinge opkomende sterke vraag naar Delft dreef het fonds f 4 op tot f 74,20. Ook bij de andere hoofdfondsen was een goede on-dertoon merkbaar.



(ADVERTENTIE)

## Vredestein / Goodyear in hoger beroep

### contra Goodrich

DEN HAAG, 10 febr. — Gisteren is voor de president van het Haagse gerechtshof, mr. A. van Moorsel, de behandeling van de hogerberoepzaak begonnen in het korte geding dat rijk (die belangen heeft bij Vredestein) zich verzette. Na enkele span-nende weken bracht Goodrich de zaak voor de rechter. Hoewel uitein-delijk Goodrich het korte geding blijkens de uitspraak van de presi-dent van de rechtbank van Den Haag op 26 juni 1970 won, nam deze enkele ordemaatregelen, waardoor beide partijen verhindert werden bepaalde stappen te ondernemen. De president volgde deze „buitenspel-politiek“ om daarmee de voorlopige werkzaamheden bij Vredestein on-gestoord te kunnen laten doorgaan in verband met de werkgelegenheid.

De raadsman van Vredestein, mr. S. Martens, betoogde, dat de situatie bij Vredestein thans hoogst nadelig is. Dat is vooral te merken aan het personeelsverloop in de hogere regi-onen. Hij besteedde uitvoerig de op-vatting, dat Vredestein bewust de op-drieglijke handelingen heeft ge-pleegd. Vredestein was in een fusie-koorts terechtgekomen en wilde de boot niet missen. Het Nederlandse bedrijf wilde ook radiaalbanden gaan maken, waartoe Goodrich ook nu nog steeds niet op bevredigende wijze in staat is. Daarom zocht Vredestein aansluiting bij een wereldconcern als Goodyear, mede omdat Goodrich nooit interesse heeft getoond voor de gehele Vredesteinproductie, maar al-leen voor de autobandenfabriek. De uitgifte van een nieuwe aandelen-emissie om de fusie met Goodyear mogelijk te maken, was — volgens mr. Martens — niet onrechtmatig.

Onrechtmatig

Pas laat in de namiddag kwam de raadsman voor de Goodyearpartij aan het woord, maar om vijf uur onderbrak de vermoede president

hem met de woorden: „Wij zijn aan het eind van ons Latijn. Als we morgen niet klaarkomen, gaan we nog een derde dag door.“

Mr. H. ter Kuile beloofde op zijn beurt dat zowel zijn cliënt, Good-year sla Vredestein volstrekt rechtma-tig hebben gehandeld. In 1972 loopt de overeenkomst Vredestein-Good-rich toch af en Vredestein heeft het advies van een efficiëntie-bureau ge-kregen deze dan niet te verlengen. De waarheid is, dat niet Goodyear de geheimen van de Goodrich-radiaalbanden via Vredestein wil achter-halen, maar dat Goodyear zulke ban-den al sinds 1960 verkoopt, terwijl Goodrich daarmee pas in 1965 op de markt kwam en bij de ontwikkeling daarvan nog steeds achterligt. De Amerikaanse Consumentengids heeft onlangs nog aangetoond, dat de be-doelde banden van Goodyear beter en tweemaal goedkoper zijn, dan de beste van die soort van Goodrich.


Goodyear produceert dan ook 8-mil-joen radiaalbanden tegen Goodrich maar 2 miljoen per jaar. De zaak werd daarop verdaagd.

## BEURS VAN AMSTERDAM

Homburg	6 1/2.	124.50	131	Bank onroer. zaken	366.90	367	IBB-Kondor gr.	190.50	188.00	Porcelayne Fles	—	120
Hoogovens	5 1/2.	87.00	67.50 b	Braat Bouwstoffen	221.00	220.5	Interlas	435	428.00	Proost & Brandt	—	322.5
KLM	5 1/2.	96.00	95.50 b	Brakke Grond	—	—	Internatio-Mueller	52.00	52.00	Rademakers f'etaal	327.00	136.00 b
Meelf. Ned.B.'68	6 1/2.	68.1	97.1	Broeders Vast Goed nrc	—	—	Int. Gwap. Beton-B.	285.00	276.00	Reesink & Co	138.00	130
Philips '70	6 1/2.	100.00	101.90	Broeders V. Goed nrc	183.00	191.00	Inventum	179	177	Reunwiel	320	348.00
Ph. Gioell. fabr.	4 1/2.	94.75	94.60	Broeders V. Bedr. nrc	439.5	435.00	Jean Heybroek	88	87	Reineveld Mach.	147	110
Proost en Br.	4 1/2.	—	90	Broeders V. Bedr. nrc	439.5	435.00	Jongeneel Hout	259	262.00	Reiss & Co	110 b	196
Rollinco f 1000	6 1/2.	88 b	87	Bührmann-Tetterode	734.00	733.00	Kemo Corset	180.00	191.00	Rhein Kollseure	196.1	—
Ver. Glas	7	121	117.50	Bijenkorf Behare	356.00	357.00	Kempen & Begeer	63.00	67.00	Riva	—	226.00
				Bijenkorf Beh. 6 1/2 p.	79.5	79	Key Hout	233.00	236.00	Rohde Jiskoot	221	84.00
				Calvé nrc	—	—	Kleene Suikerwerk	211.00	210.00	Rommenhoeller	84.00	666.00
				Calvé Delft	672	672	Kloos & Zn.	172	170	Rubaak	662.00	128
				idem 6 1/2 c.p.r.w.d.nrc	—	—	Kluwer Uitgev. Mij.	215.50	219.50	Rijn-Scheide Mach.	128	170.1
				Centr. Suikermij	407.00	404.00	K.F. v. Alex Adam	1305.	134.00	Sanders Behang	170.8	173.00
				Chamotte Unie	145.2	145.2	K.N. Papier Maast.	141.00	142.00	Scheveningen EMS	17.00	17.00
				Cindus-Key & Kram.	75.10	74.20	K.N. Textiel Unie c	23.2	23.5	Schockbeton B	16.90	170.00 b
				Crane Nederland	122.5	122	Koranschout	—	—	Scholten Carton	176	145.1
				Curaçase Hand nrc	185.00	184.5	Koudijs Voeder nrc	119.00	116.5	Scholten Honig	150.1	46.50
				Dagra	143	140	Krasnapolsky	52.50	53.20	Schuitema Gebr.	47.0	208.5
				Dessaux Tapit	62.00	62.00	K.V.T. Tapit	139.00	141.00	Schuppen Sejer	209.00	—
				Dijkers & Co.	61	63	Kwatta Chocolade	130.00	131.00	Schuttersv.-v. Heek	179	106
				Dorp & Co.	152.8	152.9	Landre/Glunderman	154	154	Simon de Wit B.	105.5	253.00
				Dreitsch-Overijs. H.	135.00	135	Leidsche Wolspinn.	198.00	153.2	Simons' Emballage	254.5	87.00
				Dröge Wol	136	137	Landtevies	184.00	182.50	Soraabaya Droogdok	87.00	26.3
				Duiker Apparaten B.	122.9	122.5	Lips & Gijsen c.	317	317	Stok	114.8	114.8
				Elseviers Uitg. Mij.	445.1	442.00	Lijmpet	52	52	Stok Spaan. Twentse	114.8	85.5
				EMBA	172.5	171.5	Lijn-Gelatine Delft	134.00	122.5	Svayres Chemie nrc	—	—
				Enkes	163.00	163.00	Macintosh Stein	76.50	77.50 b	Tasak Philips	69.5	68.00
				Erdal Wasverwerk.	180	180	Matubel	—	—	Tech. Bur. Martinen	131	133.00
				E.N.O.T.	222.00	222.00 b	Meel Ned. Bakkerij	188.00	189	Technische Unie	291	291.00
				Europe Hotel	400	400	Mees' Bouwmat. B	77.8	76	Tilburg Water	272	272
				Figee Haarlem Mach.	134	134						
				Fokker	51.20	52.40						
				Ford	800	810						
				Furness f 20	64.60	65.10	Metaverpa B	330	332	Tricotbest	65	64.1
				Gazelle Rijwiel	—	—	Meteoor Beton	311.00	308	Twentsche Kabel	387	392.00
				Gelder Papier	94.80	94.80	Molukse Handel	116.00	23.8	Ubbink Davo	116.00	119.5
				v. Geld. Papier pref.	94.8	95	MOSA Maasticht	77.00	77	Udenhout	114.5	11
				Geldelr-Tielsen	79.00	80.00	Mulders Fabr.	110	111 b	Unika	98.00	98 b
				Gero Nat. Bez. c.	95.00	95	Mijnbouw. Werk. cv	—	309	Unilever 7 1/2 c. pr.	102.5	92
				Giesse De Noord	121	118.00	Naardt Gen. en N. G.	92.50	92.50	idem 6 1/2 c. pr.	82.5	82.2
				Gist-Brocades	97.00	97.90	Naert Gebr.	135	135	idem 4 1/2 c. pr.	54.5	54.5
				Goudsmid Ed.	120	218	Nedap Apparaten	183	183	Utermohlen	—	286.00 a
				Graas's Machines	169.00	170.00	Nederborst Ver.Bedr.	63.50	63.50	v.d. Vliet-Wermluk	113.20	114
				Grintsen Venlo	238.00	243.50	Ned. Bontverwerd	134	134	Ver. A'dam	73.2	70
				Grofsmederij K ned.	85.5	85.5	Ned. Dagblad Off.	136	136	Veret. Tapit	131.00	130.00
				Gruyter 6 1/2 c.p. A.	—	—	Ned. Springst. c.	159.5	—	Ver. Glas NB	—	150.00
				Gruyter 6 1/2 c.p. B.	—	—	Nelle Wed. v.	316.00	320	V. Hand Mach.	42	42
				Hagemeijer & Co.	128.80	126.50	Netaam B.	112.5	113.50	Venend. Mach. Fabr.	71.50	72.00
				Halberg Machines	64.5	62.1	Nieaf	—	—	V.N. Uitg. Bedr.	130	130.00
				Hatema-Texpor.	143.5	145.00	Nierstraz	100.1	120	V.N. Uitg. Bedr. p.	130.20	134.00
				idem 5 pet p.w.d.	87	85.00	Nord Europ. Houth.	120.00	164	Vehelverwerk. Noord	71.5	71.5
				Hattum & Blankev.	79.50	77.50	Norit	63.00	115.10	Vizumy-Buttinger	168	168.00
				Hellmij	227	229	Nutricia N.R.C.	115.80	359.5	Vredestein Rubber	—	—
				Hero Conserven	228.00	229.00	Nyma	356	29.7	VRG-Papier G.B.	630.00	—
				Hoek's Machines	609	608	Nijverdal-L. Cate	29.5	70	Vulcaansoord	121.00	123.00
				Holec	131.5	131.00	Oeverzees Gas	71.00	83.30	Van den Graen	50 b	50
				Holl. Beton Groep	77.50	78.00	Orenst & Koppel	63.20	266	Wegeer Courant. C	72.00	70.00
				Holl. Melksuiker	270	265.00	Oving	23.5	—	Wereldhaven	474.00	488.00 b
				Homburg B.	82.70	83.50	Pakdam Hold. nrc	190.1	80	Wessanen K.F	66.20	66.10
				Hoogenboez Schoen.	171.00	171.00	Palemban Cult.	79.80	63	Wessens & Co Hout	119.00	122.00
				Hoogenstraet Cons.	63.00	63.5	Palthe	63.00	79.5	Wesmer	105.00	103.1
				Hoomeyer Zn.	107	107	parkhotel	79.5	465.1	Wijk & Herings	66	63.00 a
				I.H.C.-Holland	270.00	270.00	Pont Hout	465.1	183	Zaailberg	79	79
				Industrie Mij.	214	213	Porter	180.00	—			



# ★ Automobiëlbedrijven in Heerlen . . . . steeds tot Uw dienst. ★



CITROËN

Autogarage  
**M. CLAESSENS**  
Looierstraat - Heerlen - Tel. 045-711399



U weet wel...  
eigenzinnig!

MORRIS  
M.-G.

Autobedrijf  
**VAN LEEUWEN**  
Geerstraat 34 - Heerlen - Tel. 045-711152



RENAULT

iedere Renault... Tectyl-M.L.

Autobedrijf  
**HEIJNEN N.V.**  
Frankenlaan 1 - Heerlen - Tel. 045-713600



wijst de weg

FORD

N.V. Automobiëlindustrie  
**VAN HAAREN**  
official Ford-dealer  
Schandelerboord 25 - Heerlen  
Tel. 045-711152



dan weet je  
wat je hebt!

VW  
PORSCHE  
BUGGY-  
BOUWSETS

Garagebedrijf  
**VENCKEN N.V.**  
Heesbergstraat 60 - Heerlen  
Ronde Schelsberg - Heerlen  
Kloosterraderstraat 50 - Kerkrade



Geeft Uw fiat  
aan een Fiat

FIAT

Automobiëlbedrijf  
**KOLENBURG N.V.**  
Kruisstraat 12 - Heerlen - Tel. 045-714524



een geweldige  
omvangrijke familie!

SIMCA  
CHRYSLER


Automobiëlbedrijf  
**G. BOS N.V.**  
Grasbroekerweg 28 - Heerlen  
Tel. 045-711444



stijl en perfectie

AUSTIN  
TRIUMPH

Automobiëlbedrijf  
**BALT**  
Kasteellaan 1 - Heerlen - Tel. 045-717514



occasions met garantie


Garagebedrijf  
**VENCKEN N.V.**  
Kruisstraat 63, occ. centrum - Heerlen



U rijdt kwaliteit

PEUGEOT

Automobiëlbedrijf  
**A. NEFKENS en Znn**  
Uw Peugeot-dealer sinds 1933  
Schelsberg 126-130, Parallelweg 7 - Heerlen  
Tel. 045-713513




**BEDFORD TRUCKS**

OPEL  
Kadett  
Ascona  
Manta  
Rekord  
Commodore  
GT  
Admiral  
Diplomat

VAUXHALL  
Viva  
Victor  
Ventura  
Cresta

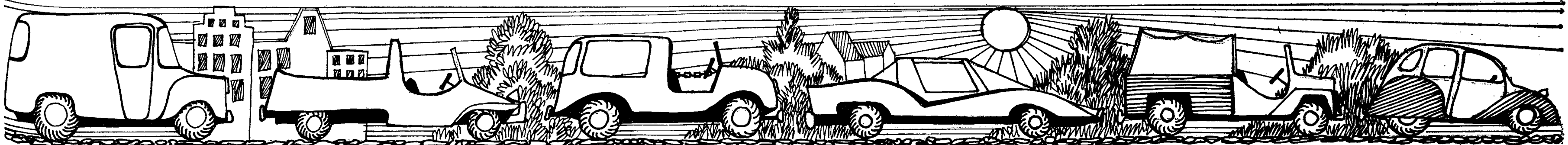
RANGER  
CHEVROLET  
PONTIAC  
OLDSMOBILE  
BUICK  
CADILLAC

Al deze merken bij: 



**CANTON-REISS**  
„waar U auto's met service koopt“  
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7  
Heerlen - Tel. 045-718040



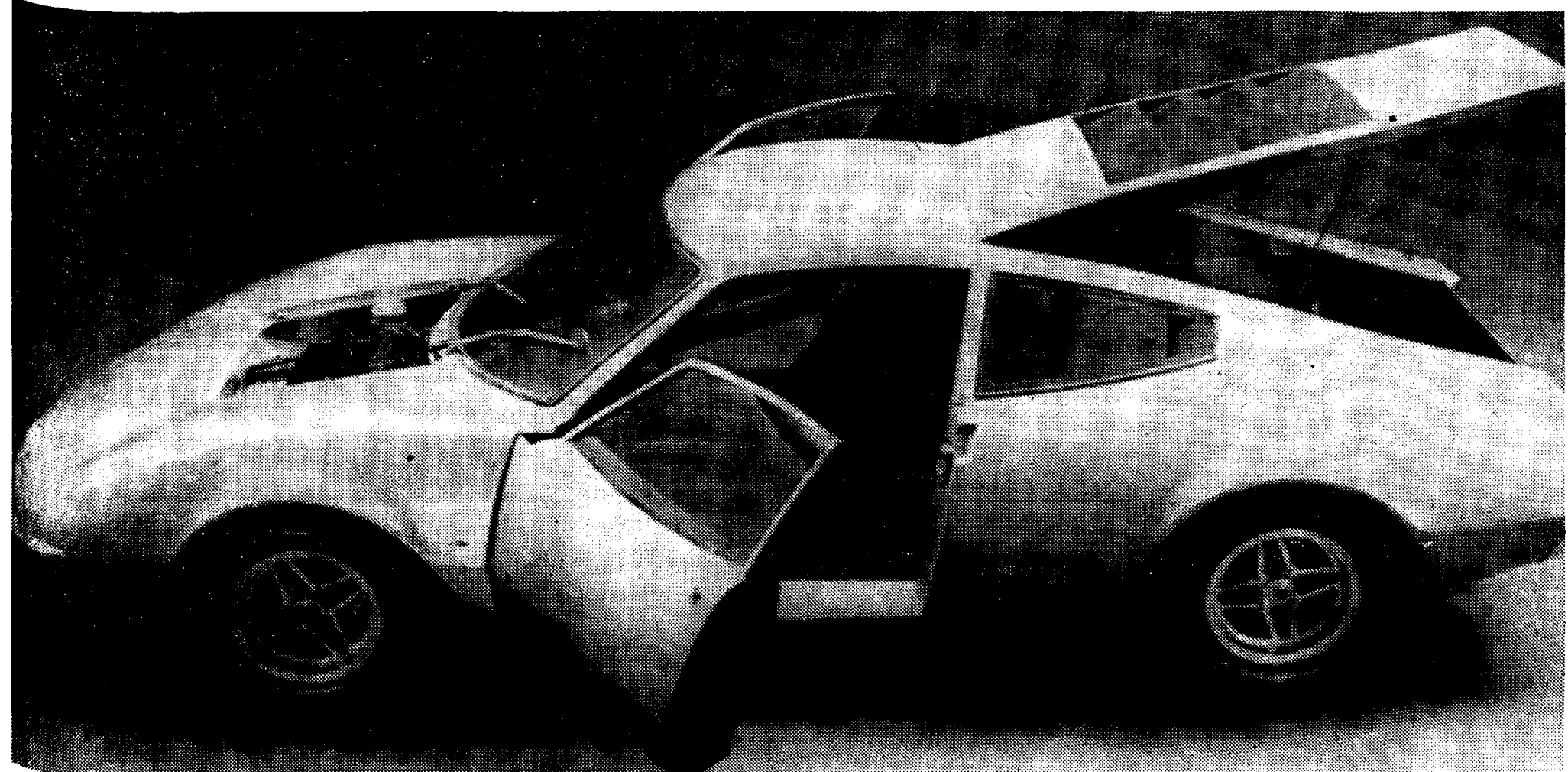


# ZATERDAGAVOND EN ZONDAG DICHT

# RAI in groot net van verkeersmaatregelen



## Ford GT-70 goed voor 290 km/h



• Nog niet in productie maar wel al in Brussel getoond is de GT 70 van de Ford. Hij zal in de loop van dit jaar zijn vuurdoop ondergaan in een internationale rally. De uitkomst van die rally zal beslissend zijn voor de productie van deze nieuwste afstammeling van Ford's GT-stal.

De GT 70 wordt goed genoemd voor 290 km/h. Hij is 388,6 cm lang, 172,7 cm breed en 111,7 cm hoog. Het spoor meet 142,2 cm voor en 139,7 cm achter. De motor is een V-6 van 2,6 liter, dezelfde die de Capri 2600 GT en de Ford 26 M aandrijft.

## Benzine-accijns grootste opbrengst Staat verdient anderhalf miljard aan het verkeer

(Van onze redactie in Amsterdam)

Gedeeltelijk op basis van de miljoenennota schat de RAI dat de overheid dit jaar 2.873 miljoen gulden aan belastingen uit het motorverkeer zal halen, en dat er 1.467 miljoen gulden wordt uitgegeven aan verkeersvoorzieningen. Het verschil 1.406 miljoen, is bijna een miljard gulden hoger dan in 1960, toen het verschil 406 miljoen gulden in het voordeel van de staatskas was.

Het voordelige saldo voor de staat in de afgelopen elf jaar sterk opgelopen en heeft maar in één jaar, 1969, een inklinkingje gehad. Het jaar daarvoor was het voordelige saldo 1.305 miljoen, in 1969 1.190 miljoen. Maar de vermoedelijke uitkomst van 1970 laat alweer een voordeel van 1.351 miljoen zien. De relatief snel gestegen bijdragen voor voorzieningen in en nabij de steden zijn daarop van geen invloed geweest.

De schatting is dat de benzineaccijns dit jaar, evenals in voorgaande jaren, weer de grote winstmaker zal zijn. Alle uitgaven aan verkeersvoorzieningen zouden ruimschoots kunnen worden betaald uit de opbrengst aan benzineaccijns alleen. Wel valt de tendens accijnsopbrengst en voorzieningenuitgaven afneemt. In 1960 bracht de benzineaccijns 410 miljoen op en bedroegen de uitgaven 284 miljoen. De schatting voor dit jaar is een opbrengst van 1.375 miljoen tegen uitgaven van 1.467 miljoen.

Welke inkomstenbronnen heeft de overheid? Naast de al genoemde benzine-accijns komt er 465 miljoen uit de Motorrijtuigenbelasting en 334 miljoen uit de opcenten op lichte belasting. 64 miljoen komt uit de olie-accijns, 425 miljoen uit bijzondere verbruiksbelasting. Zestig miljoen tenslotte komt uit de BTW op bijzondere verbruiksbelasting.

De grootste uitgavenpost is de aanleg van rijkswegen, waarvoor op de begroting voor dit jaar 745 miljoen is gereserveerd. Ingevolge de Wet Uitkering Wegen krijgen de provincies dit jaar 344 miljoen. Het onderhoud en de verbetering van rijkswegen vergen dit jaar 160 miljoen, de beheerskosten van rijkswaterstaat 105 miljoen. Direct voor rekening van het rijk worden overige wegen aangelegd ter waarde van 40 miljoen gulden. 35 miljoen gaat naar de steden als bijdragen voor verkeersvoorzieningen. 32 miljoen wordt uitgegeven aan subsidies en uitkeringen.

(Van onze redactie in Amsterdam)

De aanstaande autotentoonstelling in de RAI in Amsterdam wordt gehouden van 11 tot en met 21 febr., in alle hallen van het complex. De openingstijden zijn van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags en tussen zeven en tien uur 's avonds. Op de beide zaterdagen en nu voor het eerst ook op de beide zaterdagavonden zal de RAI echter gesloten zijn. De toegangsprijs is vier gulden.

Op een oppervlak van 46.000 m<sup>2</sup> tonen 187 exposanten 56 merken uit dertien land: Engeland, Frankrijk, Italië, Japan, Nederland, Oost-Duitsland, Polen, Sovjetunie, Spanje, Tsjechoslowakije, Verenigde Staten, West-Duitsland en Zweden. Het expositieprogramma omvat personenauto's, ambulances, combinatievoertuigen, onderdelen en toebehoren, gereedschappen en machines voor reparatie en onderhoud van auto's.

De vorige personenauto-RAI heeft 400.000 bezoekers getrokken en veruit de meeste plegen bij elk evenement in de RAI per auto te komen. Dat wil in Amsterdam en op de wegen erheen vooral vanuit Utrecht en Het Gooi nogal eens forse opstoppingen veroorzaken, juist in de avonden. Vervoer per trein naar Amsterdam is dan ook zeker aan te bevelen. De Nederlandse Spoorwegen verkopen op 140 stations speciale TT-biljetten, die tegelijk geldig zijn voor onbepakt vervoer per tram of bus in Amsterdam en toegang geven tot de RAI. Per trein vanuit Utrecht is de RAI het snelst te bereiken via het Amstelstation en bus 15, vanuit Amersfoort, Zaandam en Haarlem via het Centraal Station en tram 4.

Letters voor voorruit

De Amsterdamse en de rijkspolitie hebben uitgebreide maatregelen getroffen om het verkeer vooral naar, maar ook vanaf de RAI in goede banen te leiden. Automobilisten die naar de RAI gaan, wordt geadviseerd de letters RAI op hun voorruit te schrijven (vet krijt of lippestift) of

Niet parkeren

In de directe omgeving van de RAI gelden hier en daar parkeerverboden. Ook voor de parkeerplaatsen die het dichtst ten zuiden van de RAI liggen, omdat zij beschikbaar moeten worden gehouden voor proefritten.

„Er wordt”, aldus de heer Kamerling van de Amsterdamse verkeerspolitie „in de buurt van de RAI bij grote evenementen vaak zeer nonchalant geparkeerd. Bij de laatste landbouwtentoonstelling viel het ons op dat verscheidene niet-Amsterdammers onze plantsoenen voor verlaten weilanden aanzagen en er hun auto opzetten, midden tussen de bloemperken.

„Als het nodig is, zullen we auto's wegslepen. Mensen uit andere plaatsen komen dan nogal eens voor gigantische problemen te staan omdat zij de straatnamen niet kennen, zodat niet altijd direct duidelijk is of het om een gestolen dan wel een weggesleepte auto gaat. Bovendien moeten naast de boete, ook de kosten voor het wegslepen worden betaald.”

## 'AUTOMAAT' WINT TERREIN

Het ziet er naar uit dat de automatische transmissie over tien jaar in groten getalen op het huis-, tuin- en keuken-wagenpark zal worden toegepast, zo meent men in kringen van de autohandel.

De popularisering van de automaat is vermoedelijk nog slechts een kwestie van geld, want ondanks de Amerikaanse infiltratie blijft de meer-prijs in de klasse auto's van zes- tot achtduizend gulden tussen de elf en vijftien procent. Alleen DAF, die de automatiek standaard levert, vormt een uitzondering.

Men gelooft niet dat de koop van een automaat afstuit op vernieuwde hogere brandstof- en reparatiekosten. De tweede-handsprijs is nu, ook relatief, niet altijd lager meer dan die van een handgeschakelde wagen. De grotere soepelheid die de automatische transmissie geeft, oefent op de meeste auto-gebruikers een grote aantrekkingskracht uit, zo is de indruk die men zich in de handel heeft gevormd. Het „sportieve” rijden dat enorme acceleratie zou moeten suggereren, raakt uit de tijd. Uit metingen ziet men dat het in acceleratietijd nagenoeg niets meer uitmaakt of men automatisch dan wel met handen en voeten schakelt.



## Chevrolet 'VEGA' 2300 coupé

• De prijs van deze Chevrolet Vega 2300 Coupé is nog niet bekend, en het is zelfs nog de vraag of General Motors deze auto op de Nederlandse markt zal brengen, zo werd ons in Brussel verzekerd. In de Verenigde Staten zelf is hij bedoeld om te concurreren tegen de Volkswagen. General Motors heeft speciaal voor het vervoer van deze auto van Illinois naar Californië een spoorwagengat laten bouwen die dertig Vega's tegelijk kan vervoeren. Bijzonderheid daarbij is dat de auto's met hun neus op de bodem staan. Gehoopt wordt dat op die manier het aantal vernielingen bij het transport kan worden gereduceerd.

## Zoemer voor wie het licht vergeet

Snuffjes zijn er genoeg op de personen-auto-tentoonstelling in de Amsterdamse RAI, maar één zal stellig de bijzondere aandacht trekken van de automobilist die al eens met een niet-startende auto heeft gestaan doordat hij vergeten had zijn lichten uit te doen.

Voor 13,70 gulden is men uit de brand, het is de prijs van een „licht-wekker”. Op de achterkant van de kaart waar alles op zit, vindt de koper een aansluitschema. Ook de niet-technische automobilist kan de aansluiting tot stand brengen. Is de lichtwekker eenmaal gemonteerd dan wordt de vergesachte automobilist door een duidelijke zoemtoon gewaarschuwd als hij het portier van zijn wagen opent terwijl er nog licht is blijven branden.

Een ander nieuw grapje op de autotentoonstelling: hoofd- en neksteunen om op de ruggen van autostoelen of -banken te zetten. Het aardigheidje zit hierin dat de steunen tegelijkertijd opbergruimte hebben voor een EHBO-set.

Accessoires zijn er in overvloed te vinden op de tentoonstelling, accessoires vaak ook die stroom betrekken van de accu. Dat stroomverbruik, dat vaak ook bij stilstande motor gebeurt, betekent voor de accu een extra belasting. Zonder verdere verbeteringen aan de accu zou deze dan ook steeds groter en zwaarder moeten worden.

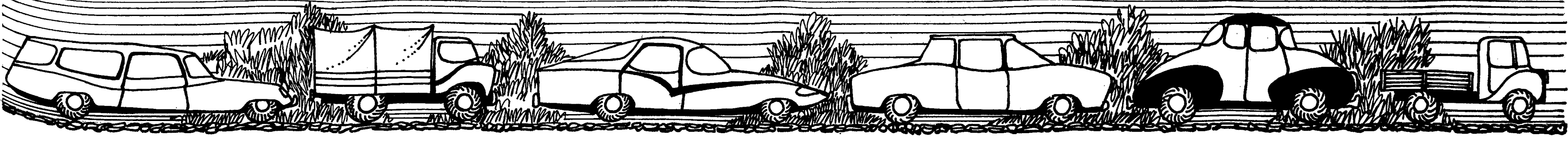
Het bleek dat aan de gewone loodaccu nog wat gedaan kon worden. Het systeem van loden platen in zuavel-zuur is nog steeds het goedkoopst. Het type zal ons daarom voorlopig stellig blijven vergezellen langs de wegen.

Door verbeterde leringen en een andere wijze om de cellen met elkaar te verbinden, is de accu van nu echter tien procent kleiner en twintig procent lichter dan zijn voorgangers. Hij heeft echter een 35 procent grotere capaciteit aan de „oudjes”. De bak van de accu is vaak uit kunststof vervaardigd en hij is meestal onbreekbaar. Men mag van de accu van vandaag een langere levensduur verwachten. In Amerika is men nog een stap verder gegaan, daar bouwt men accu's die volkomen onderhoudsvrij zouden zijn.

In Europa is het zo ver nog niet, maar op één van de stands is al wel een prototype van de accu-van-de-toekomst te zien.

Het dashboard van een auto hoeft niet op de cockpit van een vliegtuig te gaan lijken, maar een enkel controlelampje meer kan zijn voordelen hebben. Sommige autofabrikanten zijn al zo ver gegaan dat zij het instrumentenbord hebben voorzien van een waarschuwinglampje voor uitgetrokken choker en aangetrokken handrem. Wie zou durven beweren dat hij nooit eens de choker knop een kwartier lang uit heeft laten staan of nog nooit met een (deels) aangetrokken handrem heeft gereden?

Sommige autobouwers zijn ook iets gaan doen aan de lichtsterkte van de elitaireurs' vooral van die aan de achterkant. Klachten zijn legio dat de richtingwijzers achter vooral bij lichte mist of motregen te fel zijn. Op enkele autotypen wordt de lichtsterkte nu al door een relais geregeld.





# RAI - personenauto's - RAI

## ZWAANS automaterialen n.v.

### SITTARD

STATIONSPLEIN 9-10  
TELEFOON 3851

## Garage TONNY v. VEGGEL

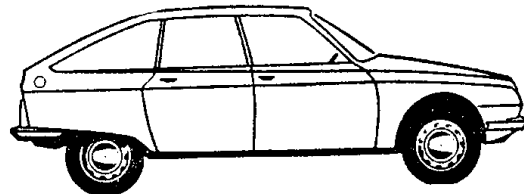


### VERKOOP SERVICE ALLE MODELLEN

Kwartsstraat 11-13 (Pottenberg) Tel. 31479 Maastricht

### CITROËN G.S.

gekozen als auto van het jaar



Bij ons te bezichtigen op onze verkoopafdeling Op de Vey no. 47-49, Geleen, telefoon 04494-7725.

CITROËN-AGENT **L. NIZET** SITTARD-GELEEN

## MAZDA

Automobilbedrijf  
**A. CAUBO**

Eygelshovergracht 65, Vink-Kerkrade  
telefoon 04444-1553

Auto- en Garagebedrijf  
**HENSGENS  
NIEUWSTADT**

**Speciaalzaak in  
gebruikte automobielen**

Diverse merken personen-, bestel- en stationcars.  
Wisselende voorraad. Te bezichtigen in twee grote  
showrooms.

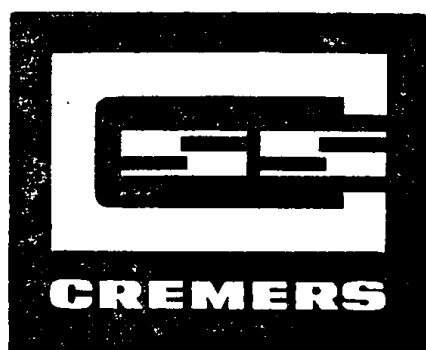
Inkoop, verkoop, inruil, financiering, ANWB-keu-  
ring, Bovag-garantie.

Trading Tankstation  
Telefoon 04499-342

## AUTOSCHADE?



**CARROSSERIE-  
BEDRIJF**



**GELEEN**

PIETERSTRAAT 8  
Telefoon 04494-6851  
Uw bedrijf voor betere en snelle service.

**ONDANKS  
STERKE PRIJS-  
STIJGINGEN**

## NSU

**MINIMAAL  
VERHOOGD  
EN  
UIT VOORRAAD  
LEVERBAAR**



## Rally-Specialist

**De Simca 1000 heeft bewezen de ware rally- mentaliteit te hebben.  
De Simca 1000 Rallye heeft ook nog 't uiterlijk.  
Maar de prijs houdt dat goed verborgen: f6.195, incl. BTW**



**RAI  
stand  
110**

Dat is de gunstige functie  
van auto-rally's: testen onder  
zware omstandigheden.

De Simca 1000 heeft de  
zwaarste testen met glans door-  
staan. Door z'n radiaalbanden,  
z'n stuurinrichting (tandheugel  
en rondsel), z'n onafhankelijke  
wielophanging.

Geen wonder dat er onder-  
tussen al meer dan 1 miljoen  
Simca 1000's zijn verkocht.

Alleen het echte rally-uitrijk  
ontbrak nog. Vandaar de Simca  
1000 Rallye met z'n 150 km/u  
Special-motor. De rally-specia-  
list. Kompleet met kuipstoel,  
sportstuur, toerenteller, twee  
halogeen schijnwerpers, sport-  
pookje en uitgevoerd in sportief  
oranje-zwart.

Maar welke Simca 1000 u  
ook koopt, u koopt een zeer  
komplete auto. Pittig, comforta-  
bel en beweeglijk. Beweeglijk in  
type, in accessoires, dus in prijs.

En arrogant hoog van in-  
ruilwaarde. Kies uw favoriete  
Simca 1000. Er is er altijd één  
die bij u past.

**Simca 1000 LS, 135 km/u,**

**f 5.695**

**Simca 1000 GL, 135 km/u,**

**f 6.095**

**Simca 1000 Special, 150 km/u,**

**f 6.595**

**Simca 1000 Rallye, 150 km/u,**

**f 6.195**

**Allemaal 4-deurs.**

**De modellen LS en GL tegen  
meerprijs ook leverbaar met  
semi-automatische transmissie.**

**Alle prijzen incl. BTW,**

**af Rotterdam.**

**SIMCA**



**SIMCA** Automobilbedrijf **J. VAN HINSBERG**

Mauritslaan 51-53, Geleen, tel. 5800

**SIMCA** Automobilbedrijf **G. BOS N.V.**

Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444  
Dealer voor Heerlen, Hoensbroek, Schaesberg, Waubach,  
Nieuwenhagen, Voerendaal

**SIMCA** **Fa. W. STEINS en Zn.**

Kerkraderweg 13-15, Heerlen, tel. 714714/710503  
Dealer voor Heerlen en omstreken

**SIMCA** Autobedrijf **VAN DER CRUYS**

Tongerseweg 46, Maastricht, tel. 10053,  
Wilhuis 6, Eysden, tel. 451  
Dealer voor Maastricht - Eysden - Gronsveld - Gulpen e.o.

**SIMCA** Autobedrijf **J. SCHOENMAKERS & Zn.**

Scharnerweg 66-68, Maastricht, tel. 04400-20004  
Dealer voor Maastricht, Eijsden, Gulpen e.o.

**SIMCA** Automobilbedrijf **F. J. M. RAEVEN**

St. Jozephstraat 44, Meerssen, tel. 04403-2883  
Dealer voor Valkenburg, Meerssen e.o.

**SIMCA** **N.V. ASKAM**

Rijksweg Noord 33, Sittard, tel. 04490-5066  
Dealer voor Sittard e.o.

**SIMCA** Automobilbedrijf **TOURISME**

Tonstraat 126, Vaals, tel. 04454-1950  
Dealer voor: Vaals, Bocholtz, Simpelveld, Wittern, Klommen,  
Gulpen

Voor al uw FORD-producten  
**AUTOBEDRIJF  
GRASSERE EN ZONEN**

Kloosterstraat 44-46, SIMPELVELD

telefoon 04442-1835

voor geheel Zuid-Limburg.

Op al onze producten 1 jaar

garantie.

Zaterdag-service.

TEVENS  
SCALDIA-  
DEALER



**AUTOBEDRIJF  
TUMMERS**  
**biedt te koop aan:**

**GROTE WAGENS**

Opel Commodore GS, rood-zw.  
bwj. '69

Opel Commodore A, blauw-zw.,  
bwj. '69

Opel Kapitän, beige, bwj. '69

Opel Kapitän, blauw, bwj. '68

Opel Kapitän, grijs, bwj. '67

Opel Kapitän, zilvergr., bwj. '68

Plymouth Barracuda, goudbr.,

bwj. '67, 1e eigenaar,

37.000 km gelopen

Opel Rekord, bwj. '68, beige

Opel Rekord, bwj. '67, wit

Opel Caravan, bwj. '69, wit

**KADETT'S**

Kadett, bwj. '69, bronskleur

Kadett, bwj. '67, donkerblauw

Kadett, bwj. '67, wit

Kadett, bwj. '69, rood

Kadett, bwj. '68, rood-zw.

Kadett, bwj. '68, beige

Kadett, bwj. '68, goudkl.

Kadett, bwj. '68, rood

Kadett, bwj. '70, zilvergr.

Kadett, bwj. '68, wit

Kadett, bwj. '69, beige

**Ford Escort '69, beige**

**Morris Mini 850, '68, groen**

**N.S.U. TT, bwj. '69, blauw**

**Vauxhall Viva, bwj. '68, zilverbl.**

**Taunus 12M 1300, bwj. '68, wit**

**Taunus 12M, bwj. '68, donkergr.**

**Taunus 12M, bwj. '66, wit,**

**donkerbl. dak**

**Taunus 12M TS, bwj. '68, wit**

**VW, bwj. '68, beige**

**VW, bwj. '68, wit**

**VW, bwj. '66, grijs**

**VW, bwj. '70, wit**

**VW, bwj. '70, goudkl.**

**VW, bwj. '70, groen**

**Opel Caravan, bwj. '69, wit**

**Opel Rekord, bwj. '68, beige**

**Simca 1000 GL, bwj. '69, wit**

**Fiat 124 de luxe, bwj. '69, groen**

**ALLE WAGENS MET**

**BOVAG-GARANTIE**

**Inruil en financiering mogelijk**

**FINA SERVICESTATION**

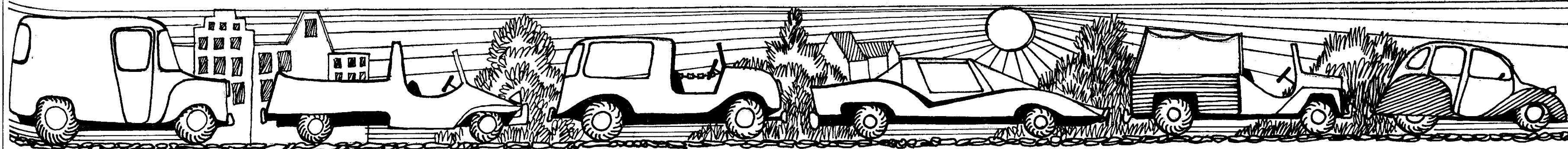
**Heerlenerweg 39**

**SITTARD**

**telefoon 04490-2077**

**Doorlopend geopend**





Waar blijft kritische automobilist?

# Intolerantie is het grootst in het spitsuurverkeer

64<sup>e</sup> RAI personenauto's  
11 TM 21 FEBRUARI '71

Meer kans op plastic voor carrosserie

(Van onze redactie in Amsterdam)  
Hoewel het aantal onderdelen van kunststof dat voor een auto wordt gebruikt, jaarlijks toeneemt, is er nog steeds geen sprake van de plastic carrosserie. Het hardnekkige verhaal blijft de ronde doen dat de auto-industrie er niets voor zou voelen om versankelijk plaatwerk te vervangen door duurzame panelen van kunststof.  
De werkelijke oorzaak, zo verzekert de auto-industrie, moet men zoeken op productietechnisch terrein. Een carrosserie bestaat uit een verzameling metalen panelen die in gigantische persen met één geweldige klap in de gewenste vorm worden gestampt. Een rationeelere methode die helemaal past in het kader van de massaproductie, die vormen van een paneel van kunststof was tot dusver heel wat tijdrovender. Bovendien moest zo'n paneel ongespannen worden, hetgeen bij een productie van tienduizenden panelen per dag een enorme ruimte vergt. De carrosserie van kunststof was tot nu toe dan ook niet te verwezenlijken, tenzij het de productie van kleine series betrof. Daarom komen we de plastic carrosserie wel tegen bij enkele kleine sportwagens die niet in massa worden vervaardigd.  
Ondanks echter heeft de kunststoffenindustrie een methode ontwikkeld die zich wel voor massaproductie leent. Het is de zogenaamde „sandwich-methode“, waarbij een paneel van kunststof en een kern van schuimplastic in één bewerking kan worden vervaardigd.  
Voor toepassingen waarbij een zeker stijfheid en een glad oppervlak vereist zijn, zou de methode kunnen concurreren met staalplaat. Het is een ontwikkeling die weer perspectieven opent voor de carrosserie van kunststof.

Half miljard schade door strooizout

Als het even wil sneeuwen of ijzelen is Nederland er met zijn strooiwagens bijna heel bij om de wegen berijdbaar te houden. Aan spijkerbanden — zoals in de sneeuwgebieden in Europa — komen we in ons land niet toe. Daarmee bespaart men zich meteen honderdduizenden guldens die anders voor het repareren van de wegen zouden nodig zijn.  
De schade die het zout door corrosie veroorzaakt, belooft echter miljoenen guldens. Er is al eens een schatting gemaakt van een half miljard gulden per jaar.  
Door middel van het bespuiten van de onderkant van de carrosserie met speciale roestwerende middelen — en ook het spuiten in de kokerprofielen — wordt sedert enige jaren geprobeerd snellere en snellere doorroesten binnen te korten. Het levert goede resultaten op, meent de vereniging RAI, mits men de behandeling na verloop van tijd herhaalt.  
Nadeel van het zout is bovendien dat de wrijving tussen vooral de schijfrem en de remblokken verminderd, hetgeen heeft. De vereniging RAI vindt daarom dat het zoeken naar minder „agressieve“ strooimiddelen met kracht moet worden voortgezet.

## RENAULT 12 BREAK



• Renault 12 Break, een van de nieuwe wagens op de RAI. Het is de stationcarversie van de gewone R-12.

„Bij grote verkeersdrukte en voldoende wegbreedte zijn files motorvoertuigen naast elkaar toegelaten. U mag dan ook rechts inhalen“, is een van de twaalf adviezen die de Amsterdamse verkeerspolitie de weggebruikers geeft om de doorstroming van het verkeer te bevorderen. De adviezen zijn samengebracht in een boekje dat inmiddels meer dan een jaar geleden werd verspreid, maar de resultaten ervan zijn nauwelijks te bespeuren.

Een ander advies is: „Alleen bliksschade? Auto's aan de kant“, dat op grote velden geschiedt, genuime tijd aan de toegangswegen van Amsterdam heeft gestaan. Want de straten van Nederlandse stadscentra zijn over het algemeen smal, en een aanrijding waarbij, zou men haast zeggen, de opwindende groter is dan de schade, kan een gigantische verkeersknoop tot gevolg hebben. Bliksschade, auto's aan de kant onderscheidt zich in zoverre van de elf andere dat deze slagzin bedoeld is om vastgelopen verkeer weer op gang te brengen, de andere beogen de gang erin te houden. Hoe noodzakelijk dat is, weet een ieder die zijn auto soepel door elk verkeer la-veert, alsof hij een stroddas omdoet. De man die dag en nacht, hoewel niet continu, achter het stuur zit en weet dat er juist in het spitsuur de minst tolerante groep automobilisten bijkomt. Om van de weekenden maar niet te praten.

### • DOORSTROMING

Een van de grootste problemen voor de diverse verkeersgroepen is hoe elke dag opnieuw een groeiende stroom van autoforensen veilig en vooral snel door de talloze flessehalzen van het (stads-) wegen patroon te loodsen. Het accent komt daarbij in toenemende mate op de verkeersdoorstroming te liggen. Een aantal kruispunten in Amsterdam dat in de laatste tijd van verkeerslichten is voorzien, heeft die lichten in de eerste plaats gekregen om de doorstroming te bevorderen, de beveiliging is een bijkomstig-heid.

Er zijn nog andere maatregelen die een goede doorstroming beogen, al vallen zij vaak minder op. Door bepaalde wegen als voorrangsweg aan te wijzen, voorrangskruisingen in te stellen, parkeren en stopverboden te laten gelden tijdens bepaalde uren van de dag, eenrichting verkeer en incidenteel een verbod op linksefslaan kan veel worden bereikt. Maar uiteindelijk hangt het af van de automobilist, wat hij er zelf van kan en waartoe hij bereid is.

### • VOETGANGERS

Vooral in de spitsuren lijkt het binnen de steden van wezenlijk belang te zijn te voorkomen dat een auto die eerst achter reed, op zeker moment voor komt. Dat een voetganger die erin is geslaagd de helft van de straat over te steken, geen gelegenheid krijgt het andere trottoir te bereiken, hoewel het in het belang van zowel de voetganger als de automobilist is dat voetgangers zo snel mogelijk van de rijweg worden geholpen. Het is een sinecure even een paar keer op het rempedaal te trappen zodat het rijverkeer erachter weet dat er iets gaat gebeuren om een voetganger in veiligheid te brengen.

In Amsterdam lijkt het gewoonte te worden van automobilisten, overdag fietsers en bromfietzers van rechts

voorrang te geven. De zwakste partij heeft er dan ook toe om daarop te rekenen, en vergroot voor zichzelf het risico. Sommigen gaan grote monden geven als ze dat recht niet kunnen krijgen indien de verkeerssituatie dat niet verantwoord maakt, wanneer bijvoorbeeld twee of drie rijen auto's naast elkaar rijden. De rechten in het verkeer zijn een bron van zorg voor de politie. Heeft de weggebruiker rechten die voortvloeien uit het recht deel te nemen aan het verkeer? Kan hij rechten ontleen aan de plichten van een ander, of heeft hij alleen plichten? Het zijn geen louter academische vragen, maar niettemin is nog nooit een voor allen aanvaardbaar standpunt geformuleerd.

Ontzettend veel mensen hebben een auto, maar slechts een deel heeft geen andere keus. Ieder heeft het recht zijn auto voor het woon-werkverkeer te gebruiken, maar weinigen zijn zo verstandig hem dan thuis te laten. Wat het zwaarst lijkt te wegen is de vrijheid die men heeft als men in zijn auto zit, niet het boef dat de vrijheid aan alle mogelijke banden gelegd, feitelijk amper meer dan een betrekkelijke is. Groot tijdsverlies door de lange files worden gemakkelijk aanvaard, en ook dat dat tijdsverlies steeds toeneemt. Is de kritische automobilist een fictie?

### • POOLING

Weinigen zijn bereid tot het in de Verenigde Staten al zo lang toegepaste car-pooling, waarbij twee tot vier mensen die in elkaars buurt wonen en werken, bij toerbeurt één auto voor dat vervoer gebruiken. Anderen nemen hun vrouw mee in de auto naar het werk of het station en laten de auto voor de rest van de dag aan de vrouw, die dan aan het eind van de dag voor het vervoer naar huis zorgt. Toegegeven, kinderen en alle mogelijk andere factoren kunnen daarbij een probleem vormen. De kwestie is, hoe groot is de bereidheid die problemen op te lossen om de auto efficiënter te gebruiken, meer dan tweemaal dertig minuten per dag voor het woon-werk-verkeer.

Is het blijk van de verkeerspolitie alleen te verwachten dat zij het probleem van de groeiende autostroom moet oplossen? Is het nodig zo lang voort te modderen tot in de jaren tachtig Parijse toestanden zijn bereikt, waarbij de forens gemiddeld tweemaal twee uur nodig heeft om tussen huis en zijn werk te verkeren?

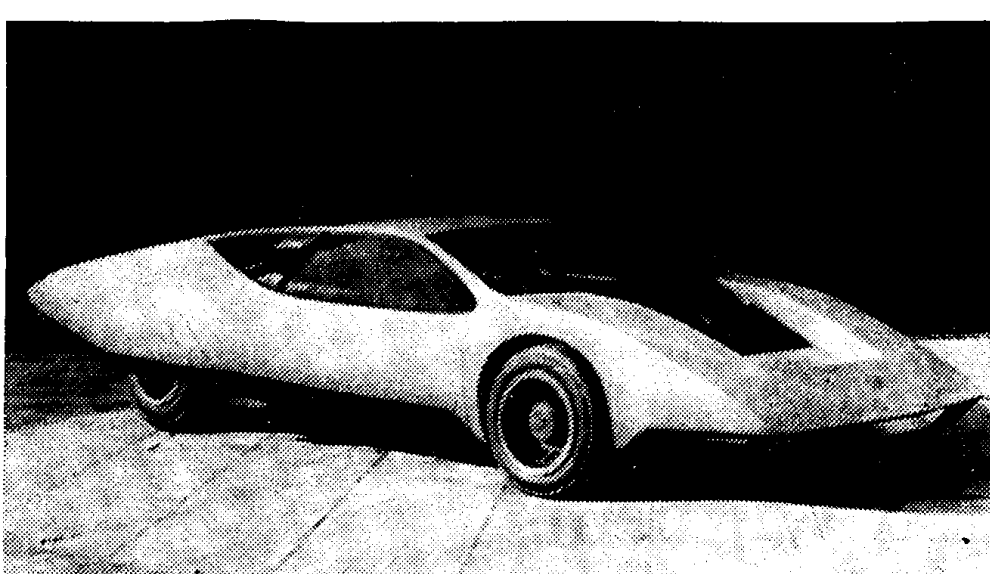
Of vereist zo iets een benadering zoals de milieuvervuiling, de sigarettenrookrij of uit het verpleiden de ouderdomspensioenen, volgens de op het ogenblik gangbare methode van buitenparlementaire acties (actiegroep de lastige Amsterdammer) die met instemming van de meerderheid door politieke partijen wordt overgenomen om een nationaal vervoersplan op te bouwen?

## Alfa Montreal



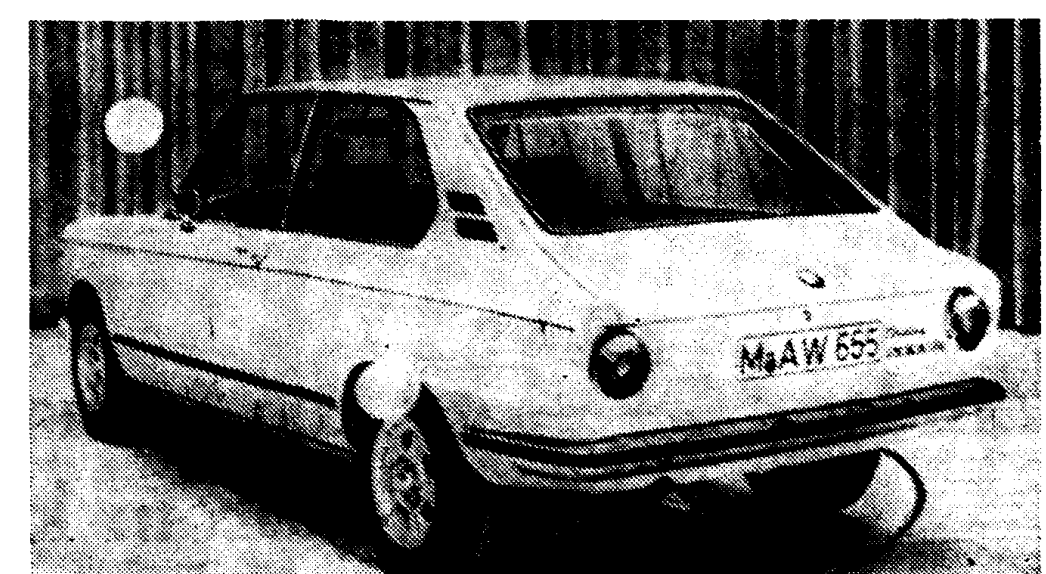
• De sportwagen Montreal van Alfa Romeo, reeds op verschillende autosalons getoond.

## Vauxhall SRV

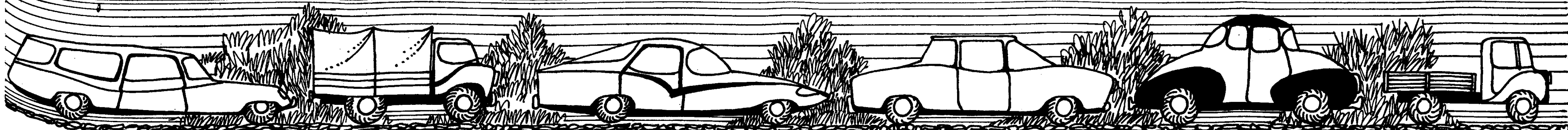


• De experimentele Vauxhall SRV, die bedoeld is om aan te tonen in welke richting Vauxhall en General Motors denken voor de auto van de toekomst. De SRV kom niet in productie.

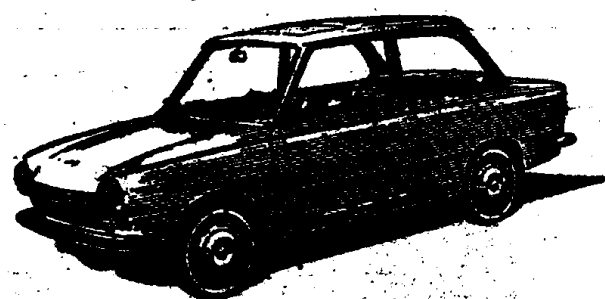
## BMW 1200 TII



• De reeds in Brussel getoonde BMW 2000 TII, een coupé met de TI-motor plus injectie.







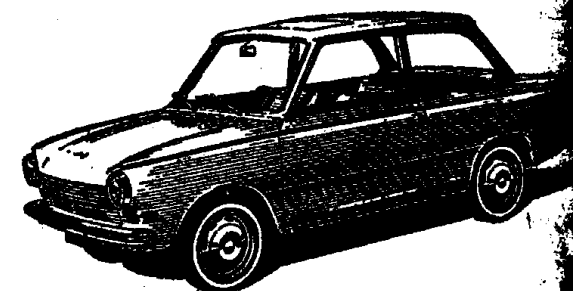
# Profiteert van onze rijbewijs service

## Automobiel Mij CHARLES FEIJTS N.V.

OIRSBEK - Tel. 04492-1314

BEL OP VOOR EEN GRATIS PROEFRIJ

BEEK - Tel. 04402-2589



# FIAT

Ook in Brunssum staan de FIAT-PRIMEURS

- ★ FIAT 124
- ★ FIAT 124 Special
- ★ FIAT 124 Special T
- ★ FIAT 125 Special

1971-MODELLEN

bij: **Autobedrijf SANDERS N.V.**

AKERSTRAAT 128, BRUNSSUM, TEL. 045-251644

Inruilen en financieren mogelijk

**All-round  
bandenservice**

## Pierre Beaujean

de basis van onze zaak  
**VERTROUWEN - VAKKENNIS - SERVICE**

Merken: MICHELIN - VREDESTEIN - KLEBER - GOODRICH -  
TYRESOLES - TRACTORBANDEN

HOENSBROEK  
VERLENSHOF KLINCKSTRAAT 75 - TELEFOON 045-212743

BRUNSSUM  
JULIANASTRAAT 11 - TELEFOON 045-251743

## nieuws van Volvo.

Hoewel het algemeen bekend is dat Volvo zich verre houdt van opvallende zinnige veranderingen, komt ook Volvo van tijd tot tijd met vernieuwende ideeën.

Zo is het sportieve nieuws van de Volvo 140 de Luxe serie: de grille, de bredere 5 inch velgen, een tunnelplateau met kleine en de nieuwe kleur turquoise.

En van de laagst geprijsde Volvo, de Volvo 142: achterruitverwarming en beter versterkende bekleding.

En van Volvo's 6 cylinder fenomenen, de 164: bredere 5 1/2 inch velgen, een tunnelplateau met kleine, standaard stuurbekrachtiging en

de nieuwe kleur gold metallic.

Genoeg nieuws om binnenkort nader kennis te komen maken met de Volvo van uw keuze. Via een proefrit waarvoor we u graag en van harte uitnodigen.



HOOFDAGENT

**Garage KLIJN, Hoensbroek**

telefoon 045-212539



**Garage  
GEBR. GIJZEN**

**MAZDA-dealer**

voor Brunssum en omgeving

**BRUNSSUM**

Hoefnagelhof 37, tel. 253081  
Dorpstraat 12a

## AUTOBOXEN

- \* te koop
- \* te huur naast uw huis
- \* plaatsing binnen één dag
- \* financiering mogelijk



Inlichtingen folders,  
tekeningen

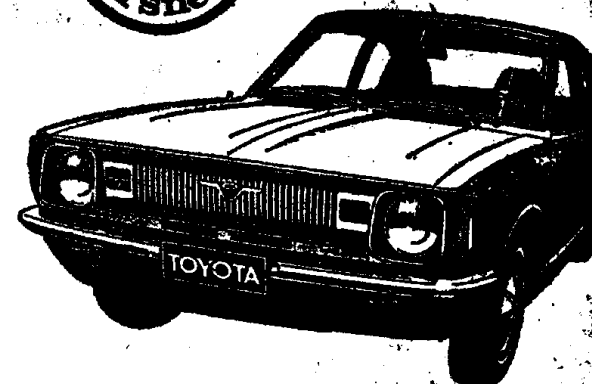
**Julianastr. 11  
Brunssum**  
tel. 045-251200,  
252777, 254150, 251487

**Austin  
Morris  
Triumph  
M.G.**

AUTOMOBIELBEDRIJF

**Harrij Schobben**

hoek Tegelastraat - Prins Hendrikaan, Brunssum  
telefoon 252270.



**TOYOTA  
COROLLA 1200  
coupé**

73 pk, 1200 cc, 150 km/u, schijfremmen vóór,  
zeer royale coupé, bucket-zits met hoofdsteunen  
(veelzijdig verstelbaar), achtercompartiment  
met royale bescherming

f 8399,-

en veiligheidsgordels

Alle TOYOTA-typen in onze showroom voor u

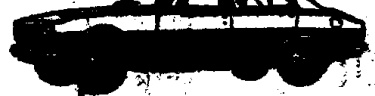
**GARAGE**


**H. J. MENGLERS en ZN**


PROV. WEG ZUID 91 - OIRSBEK  
telefoon 04492-1314

BAANSTRAAT 106 - SCHAEPSBERG  
telefoon 04443-3289

*uiteindelijk  
kozen  
wij hem...*

omdat  elegance, karakter en stijl bezit  
en een vierdeurs-wagen is.

omdat  een schuifdak en onverwachte out-  
lering heeft, en maximaal comfort biedt.

omdat  betrouwbaar, snel en veilig is.  
kortom 'safety-first'.

omdat  een ongelimiteerd knijp-  
garantie geeft.

omdat  een 'peugeot' is,  
daarom kozen wij hem.

\* dealer voor  
hoensbroek, brunssum, oirsbeek,  
brunssum, beek

**autocentrum collaris nv**

kouwensteeg 135-143

hoensbroek, tel. 045-213636

## KLINKENBERG - HOENSBROEK

HEISTERBERG 78

TEL. 045-211888

### PRIJSLIJST HUURGOEDEREN

**KARAVANS klein** f 195,- p.w.  
Incl. reservewiel  
waterkan - opstapje  
gasfles

**KARAVANS groot** f 215,- p.w.  
Incl. reservewiel  
waterkan - opstapje  
gasfles

**KARAVANTENTEN**  
Incl. grondzeil  
Kleine wagens f 45,- p.w.  
Grote wagens f 65,- p.w.

**Kampeervouwwagens** f 175,- p.w.  
Compleet met: voortent  
grondzeil, vloermat,  
reservewiel, gascofpoor  
met gasfles, waterkan

**Bagagewagens** f 50,- p.w.  
Incl. reservewiel

Alle wagenprijzen zijn inclusief B.T.W.  
- Belastingkaart - Verzekering en iden-  
titeitsbewijs.

**BOTEN incl. imperiaal**  
kleine boten f 25,- p.w.  
grote boten f 30,- p.w.

### Borg

**Kampeer- vouwwagen** f 100,-  
**Bagagewagen** f 50,-

Voor 15 m en na 15 m 25% korting  
op bovenstaande prijzen van rollend-  
materiaal.

### Annuleerverzekering

5% van de huursom.

Bij het reserveren dient de helft van de huurprijs vooruit betaald te worden.  
's Zaterdags en 's zondags worden geen huurgoederen uitgegeven of ingenomen.  
Bij het opmaken van het huurcontract en het afhalen der goederen, gelieve u  
legitimatiebewijs te overleggen.

### Bungalowtenten

2-pers.	f 4,- per dag
3-pers.	f 6,- " "
4-pers.	f 8,- " "
5-pers.	f 10,- " "
6-pers.	f 12,- " "

Mini-bungalow f 3,- " "

### Huttentent

2-pers.	f 2,- per dag
3-pers.	f 3,- " "
4-pers.	f 4,- " "
5-pers.	f 5,- " "
6-pers.	f 6,- " "

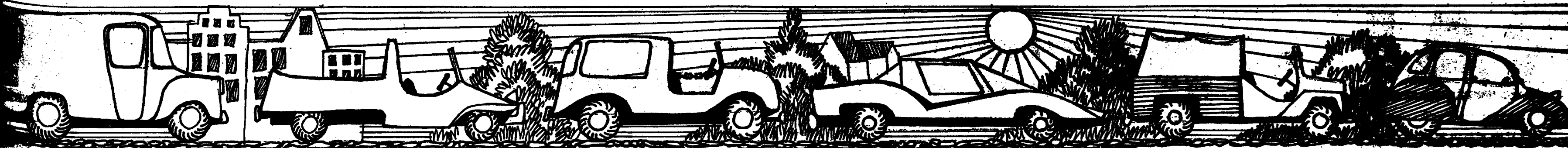
### Toeslagen

1-pers. luchtbed	f 1,- per dag
2-pers. luchtbed	f 2,- " "
Slaapzak	f 1,- " "
Luchtbedpomp	f 0,30 " "
Tafel	f 1,- " "
Stoel klein	f 0,50 " "
Stoel groot	f 1,- " "
1-pers. hooftoestel	f 1,- " "
2-pers. hooftoestel	f 2,- " "
Gasverwarming	f 1,- " "
Gasverwarming	f 1,- " "
Koffie geschillen	f 1,- " "
Incl. regelaar	f 1,- " "
Rugzak	f 1,- " "
Winddicht 4 meter	f 1,- " "
Imperiaal	f 2,- " "
Imperiaalzeil	f 1,- " "
Imperiaalspin	f 0,50 " "

**BORG kampeerart.** f 15,-  
**Annuleerverzekering:**  
5% van de huursom

Alle prijzen zijn inclusief B.T.W.  
Gasvullingen worden extra berekend





# Autobezit blijft in Nederland ver achter bij het buitenland

## Autodichtheid

Onderstaande tabel geeft de autodichtheid van een aantal landen aan:

	1970	1969
Ver. Staten,	1 : 2,2 inwoners	1 : 2,9
Canada	1 : 2,1	1 : 2,5
Australië	1 : 3,2	1 : 5
Zweden	1 : 3,4	1 : 6½
Frankrijk	1 : 4	1 : 6½
West-Duitsland	1 : 4,2	1 : 12
Denemarken	1 : 4,4	1 : 12
Engeland	1 : 4½	1 : 9
Zwitserland	1 : 4½	1 : 10
België	1 : 5	1 : 11
Noorwegen	1 : 5	1 : 16
Nederland	1 : 5	1 : 21
Italië	1 : 5½	1 : 25
Oostenrijk	1 : 6	1 : 17
Finland	1 : 6½	1 : 24
Ierland	1 : 7	1 : 15
Zuid-Afrika	1 : 11	1 : 17
Japan	1 : 14	1 : 200
Spanje	1 : 14	1 : 103
D.D.R.	1 : 15	1 : 112
Argentinië	1 : 18	1 : 47
U.S.S.R.	1 : 180	1 : 533

Voorspellingen wijzen dat over tien jaar elk gezin in Nederland een auto tot zijn beschikking zal hebben, zodat er in 1980 bijna vijf miljoen auto's in ons land zullen rijden.

## Autobezit in Nederland

In ons land zullen rijden.

Jaar	aantal personenauto's	aantal inwoners
1900	200	5.200.000
1910	2000	5.900.000
1920	10000	6.885.300
1930	67000	7.935.600
1940	100000	8.923.200
1945	300000	9.304.300
1950	139000	10.200.000
1955	268000	10.821.000
1960	522000	11.556.000
1965	1.272.000	12.307.000
1966	1.502.000	12.489.000
1967	1.700.000	12.607.000
1968	2.000.000	12.787.000
1969	2.225.000	12.898.000
1970	2.500.000	13.000.000
1971	4.500.000 ?	

Van elke honderd gezinnen in Nederland hebben er 52 de beschikking over één of meer personenauto's. In bijna tweehonderdduizend gezinnen (vijf procent van het totale aantal in ons land) heeft men twee of meer auto's. Toch heeft Nederland nog steeds een achterstand in autobezit ten opzichte van de ons omringende landen.

In de jaren '60 is de achterstand voor een goed deel ingelopen, maar weggevoerd is hij niet. Dertien miljoen Nederlanders rijden op het ogenblik 2,6 miljoen auto's, hetgeen een "autodichtheid" betekent van 1 op 5. In België, Engeland en Zwitserland is de autodichtheid 1 op 4½, in Denemarken en de Bondsrepubliek Duitsland tussen de 1 op 4½ en de 1 op 4. In Frankrijk is de 1 op 4 al bereikt. Zweden is al aan 1 op 3½ toe.

Nederland heeft zich weliswaar niet minder snel gemotoriseerd dan deze andere landen, maar we lopen nog altijd iets achter. Als we in hetzelfde tempo door zouden gaan met auto's kopen, hebben we over twee jaar de dichtheid bereikt die België nu heeft, en over vier jaar die van Frankrijk.

De auto-handel verwacht overigens dat het jaar 1971 een deuk te zien zal geven in de auto-verkoop. Het "Witteveen-effect" — hogere belastingen op autoprijzen en autorijden — heeft de verkopen vorig jaar rondblijvend gestuurd tot een record-verkoop van 432.331. Nu de hogere belastingen sedert 1 januari van kracht zijn, zullen de verkopen dalen, zo is de verwachting. De sacralen van de consument zal er extra op van invloed zijn. Bovendien is er de dreiging van duurere benzine.

### Tweedehands

Van de personenauto's die in ons land rondrijden was bij een onderzoek van

vorig jaar de helft tweede-hands. De andere helft was nieuw-gekoofd. Ruim twintig procent van de auto's was van het bouwjaar 1964 of ouder, reed dus ten minste vijf jaar op de weg. Vijftig procent was gefabriceerd en afgeleverd in de periode '65-'68 en 22 procent was van de jaren 1969-'70.

Uit het onderzoek bleek dat bijna de helft van het Nederlandse personenauto-park 's nachts onder dak staat. Immers, 39 procent van de autorijdende gezinnen zei een garage te hebben en negen procent liet weten een stalling te huren.

Van de automobilisten zegt 46 procent de auto voornamelijk zakelijk te gebruiken. 42 procent heeft zijn wagen alleen voor privé-doelenden. Er bestaat overigens nog een duidelijk onderscheid in het autorijden. De meest-rijdenden in ons land gebruiken hun wagen voor 16 procent voor werk en voor 46 procent voor privé-doelenden. Bij de meest-draagwagens is het percentage gebruikt te werk 20 procent.

De Nederlandse legt per jaar gemiddeld 12.000 kilometer af in zijn auto. Onder de 24 jaar ligt het gemiddelde op 14.000 kilometer, in de leeftijdsgroep 25-34 jaar op 17.000 kilometer en bij ouderen (tot 50 jaar) op 16.100 kilometer. Uit een ander onderzoek is afgeleid dat van de autorijders onder de vijftig jaar 54 procent per jaar nog geen 15.000 kilometer rijdt en dat dertig procent zelfs onder de tienduizend blijft.

Result 12 Gordijn goed voor 100 km per uur. Hij kost ruim 10000 gulden.

# RAI - personenauto's - RAI

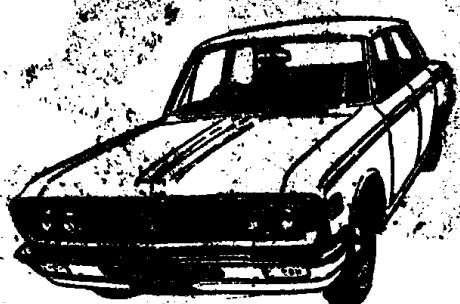


**TOYOTA DEALER**

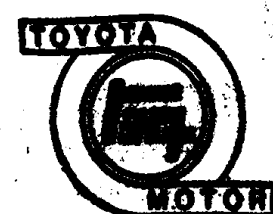
REEDS VANAF F6.499,- TOT F16.995,- incl. B.T.W.

**AUTOBEDRIJF J. JANSSEN en ZON**

Mauritsweg 126 - STEIN - Telefoon 04495-1315



**TOYOTA-DEALER**  
**A. KLEIJNEN & ZN.**



LOCHE 183  
TEL. 44445-3561  
b.g.g. 3218

Kerkrade-West

**OOK UW AUTO**  
is onze  
**AUTOVERZEKERING**  
TEN VOLLE WAARD.

**OFFERMANS**

ASSURANTIE N.V.  
Rijksweg Zuid 170, GELLEN, tel. 04494-5556

**TOYOTA-dealer**  
voor Waubach en omstreken

**FR. SODAR**  
BRUNSSUMMERWEG 100  
**WAUBACH**  
TELEFOON 04443-2468

**FIAT**  
**GARAGE**  
**A. C. MUYRES**

Kleinravensstraat 154, Kerkrade-West  
telefoon 2918 of 2919

Alle modellen uit  
voorraad leverbaar

Onze vertegenwoordiger is  
op de R.A.I. aanwezig  
om u alle gewenste inlichtingen  
te verstrekken.



NAAM- en NUMMERPLATEN in div. uitvoeringen  
ZELFKLEVENDE NAAMTRANSFERS en LETTERS  
STEMPELS - GEVELLETTERS  
VERKEERSBORDEN (meer korte levertijd)  
STRAAT- en HUISNUMMERBORDEN

**Zuid Ned.**  
**Naamplaten**  
**Onderneming**

**G. ter Veen**  
GELLEN

KANTOOR en FABRIEK:  
Industrieweg 15, tel. 04494-5556 (4 lijnen)  
SHOWROOM en WINKEL:  
Graaf Haynlaan 2, tel. 04494-7500

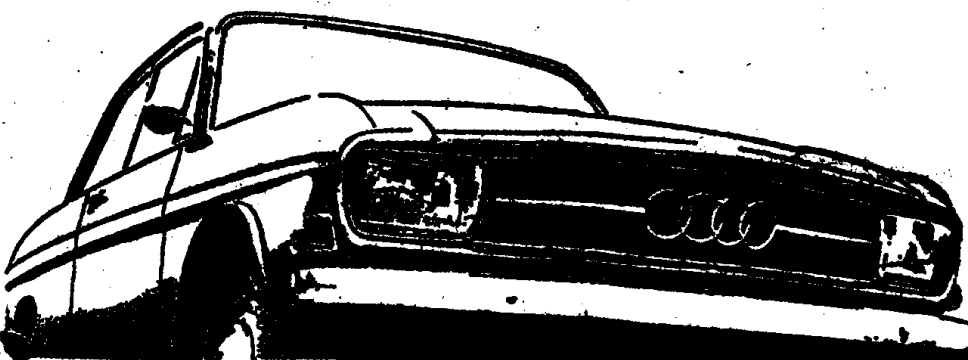
**AUTO KONINGS N.V.**

FORD SERVICE  
FORD KWALITEIT

Mgr. Vranckenstraat 20

(nabij IJzeren brug)  
**SITTARD, tel. 6046**

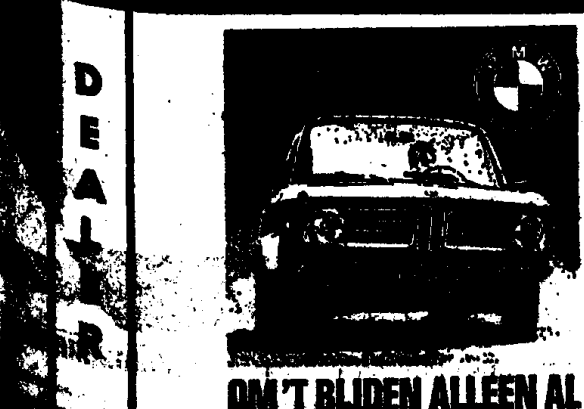
**Audi**



"Alle modellen steeds voorradig"

**Fa. JOS.**  
**PLOEMEN-**  
**SCHOLS**

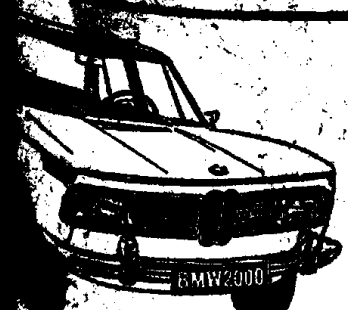
Ambyerweg 2, Rothem-Meerssen. Tel. 04403-2951 \*  
Dealer voor Zuid-Limburg



OM 'T RIJDEN ALLEEN AL

**AUTOBEDRIJF KERA N.V.**

KERKRADERSTEENWEG 5  
TELEFOON 2525  
**KERKRADE**



**BMW**

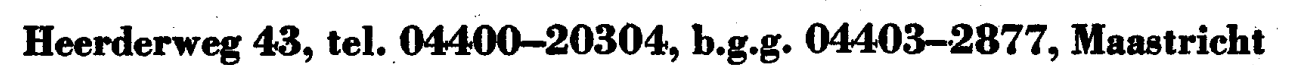
AUTOMOBIELBEDRIJF

**A.G.O.**

DAALSTRAAT 36 - GELLEN  
Telefoon 04494-7676



**Geleen - Rijksweg C 87 - Tel. 04494 - 6565**



**TELEFON 0494-3168**

BRITISH LEYLAND NEDERLAND C.V. GOUDA. TEL. 01828-4844 • AUSTIN - TRUMPH - JAGUAR - LANDROVER - MORRIS - MG - ROVER



# RAI - personenauto's - RAI



Wierburcherlaan 85 - VAALS - Tel. 04454-2121

wordt vervaardigd door één van 's werelds grootste autobedrijven:  
Nissan Motor Company.  
Nissan heeft een totale productie van 1.500.000 auto's.

**NIJW: DATSUN 1200**

De nieuwe Datsun 1200 heeft een geheel nieuw ontwikkelde 4-cilinder motor, 5x gelagerde wielen, onafhankelijke wielophanging voor en achter, volledig gesynchroniseerde 4-versnellingsbak. De nieuwe Datsun 1200 motor presteert zo'n 68 pk, en heeft een top van 150 km per uur. Zelfs als 't hele gezin meesrijdt is er ruimte genoeg. Het is de nieuwe Datsun 1200 zelf. En probeer hem eens. Het kost u niets, maar op te bellen voor een gratis proefrit. Datsun staat u klaar voor. Datsun u zelf constateren. Datsun, technisch jaren vooruit.

**AUTOBEDRIJF LEON GOD**  
Wierburcherlaan 74-76  
Tel. 045-717502



**GARAGE DEMANDT-WAGEMANS**

**JAGUAR XJ 6**

Proefrit op aanvraag

Wierburcherlaan Nrd. 16, Geleen, Tel. 04494-2404

**TOYOTA COROLLA 1200**

75 pk. 1200 cc. 145 km/u, schijfremmen vóór, buidels met hoofdsteunen, zeer compleet en luxe uitgerust.

**TOYOTA 1000** 16.499,-  
**COROLLA 1200 sport de luxe** 17.399,-  
**COROLLA 1200 coupé** 18.399,-  
**CORONA 1500** 18.999,-

el deze prijzen zijn incl. B.T.W.

**AUTOMOBIELBEDRIJF COUMANS en ZOON**  
Stationstraat 46 - BEEK - Tel. 04402-1243

**RENAULT** **Autobedrijf KERRES n.v.**  
ROLDUCKERSTRAAT 16 - KERKRADE  
TEL. 04445-2424 / 3801

**DAF pionier in automatiek**  
**DAF variomatiek nog steeds uniek**  
**DAF veilig zeker zuinig**

Onze ervaring krijgt u volkomen gratis

Maak een afspraak voor een vrijblijvende proefrit met:

Uw DAF dealer

**Autobedrijf André Feyts**  
DUITSEPOORT 15, MAASTRICHT, TELEFOON 14175

erettitel van Autovisie

**GS** **gekozen tot AUTO VAN HET JAAR**

**CITROËN**  
HISTORIE NEDEN TOEKOMST

Levendig van karakter, bruisend van energie, betrouwbaar en economisch

**Autobedrijf ARETS**  
CITROËN-DEALER  
HOMMERTERWEG 3, AMSTENRADE, TEL. 045-212271

**MAZDA 616** (1600 cc)

v.a. f 8995,-

1800 v.a. f 10295,-  
1300 v.a. f 6795,-  
1500 v.a. f 8995,-  
R 100 (wankelmotor) v.a. f 12.395,-  
Prijzen incl. B.T.W.

U koopt zo'n fonkelnieuwe Japanse Mazda toch niet alleen op zijn fraaie uiterlijk?

Natuurlijk kunt U er met zo'n fraaie styling zeker van zijn dat hierachter vast wel een perfecte machine schuilt. Toch adviseren wij U: neem ook eens de proef op de som (in een gratis proefrit). Zodat U zeker weet dat U gelijk had. Zodat U zeker weet dat technische perfectie mede de basis is geweest voor Uw koopbeslissing. Een van onze ca. 100 dealers zal graag met zo'n nieuwe Mazda bij U komen voorrijden.

**AUTO PALACE - DE BINKHORST N.V., BINKHORSTLAAN 312-322, POSTBUS 143, DEN HAAG, TEL. 070-680100**

**Automobielbedrijf Etienne Franssen**  
Parallelweg hoek Stationstraat  
Telefoon 04493-1896

**ROEST?!**

**'t is niet alleen de onderkant!**

Alleen de Zweedse DINITROL. Met speciale hout overal in alle spleten en hoeken, van binnen en van buiten, uw chassie en uw carrosserie. Dat doet speciaal opgeleide vakmensen met speciale Zweedse DINITROL apparatuur. DINITROL doet te pas een volledige anti-roest behandeling!

**VRAAG EEN GRATIS ROEST-PROEF RIJ**

**Carrosseriebedrijf FA. LEMMENS-HOVER**  
Stationsstraat 16 Beek  
Telefoon 04402-1485

Tevens het juiste adres voor het herstellen van alle autochade

**Inbouw van Sunway vouwdeuren**

Uw bedrijf voor het inbouw van Sunway vouwdeuren

**Werk voor vakwerk**  
Wij zijn lid van de Nederlandse Vereniging van Carrosseriebedrijven.

**PEUGEOT**  
**AUTOMOBIELBEDRIJF A. JASPER**  
Akerstr. 162 - Kerkrade-W  
Telefoon 04445-3478  
b.g. 0445-7383

**BANDEN VERKOPEN KAN IEDEREEN WIJ KUNNEN MEER**

**Kelly Springfield**

**DUTSE MERKEN BANDEN**  
V.W. vanaf f 21,25 t.m. / 50,35  
Opel - Ford f 23,75 t.m. / 50,35  
Kadett vanaf f 25,00 t.m. / 52,47

**BANDENSERVICE STEVENS**  
B.P. Tüddern - Tel. 576  
BESTLIST GOEDKOPER

**AUTOSCHADE?**

**SMEETS & ZONEN**  
**BEEK-NEERBEEK**

Haardboomstraat 11  
telefoon 04402-2074

**kies een Fecwa bedrijf!**

**SKODA** vanaf f 5.700,-  
Inclusief btw - af Voorbeelden

**Wij kunnen u alle plus-punten van Skoda voorleggen... Maar uiteindelijk gaat het om uw eigen oordeel!**

Overtuig u zelf door - vrijblijvend - een proefrit te maken!

**Autobedrijf LEYMBORGH**  
BORNERWEG - LIMBRICHT

**U kunt vertrouwen in uw eigen oordeel? Maak dan eens kennis met Skoda!**

U kunt bijvoorbeeld beginnen met er iets over te lezen. In uw radio-televisie veldt u nu een advertentie met belangrijke gegevens. U zult ze interessant vinden.

Wilt u thuis rustig en op uw gemak alle details uithuisen? Schrijf even een kaartje en wij sturen u uitgebreide gegevens. Natuurlijk helemaal vrijblijvend. We willen u alleen maar de kans geven een eigen oordeel te vormen over Skoda.

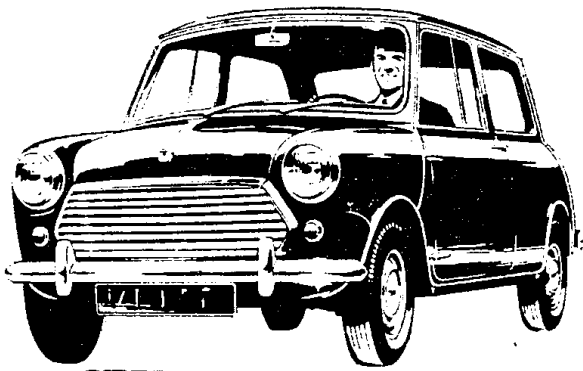
Maar de ervaring is de beste leermeester. Dat ons even op en we maken graag een afspraak voor een proefrit. We zijn benieuwd naar uw oordeel... wie weet vindt ook u Skoda een plus wagen voor minder prijs!

**Garage JOS. LIMPERS**  
SPAUBEEK, tel. 04493-1379



# RAI - presentatie

## ALLE TYPES



STEEDS VOORRADIG

Uw dealer voor:

HOENSBROEK  
HEERLEN  
VOERENDAAL  
SCHAESBERG  
BOCHOLTZ  
EYGELSHOVEN  
KERKRADE  
SIMPVELD

UBACH OVER WORMS  
NIEUWENHAGEN  
SCHIMMERT  
NUTH  
WIJNANDSRUDE  
HULSBURG  
KLIMMEN

## MORRIS - MG en BESTELWAGENS AUTO-DIRKS

AMSTENRADERWEG 81 B - HOENSBROEK  
TEL. 045-213068

## TAX-FREE CARS AND SERVICE



Na de RAI-drukte kunt U ALLE FORD-MODELLEN rustig in onze NIEUWE SHOWROOM bewonderen.



### VADAH SITTARD

Rijksweg Zuid 90-92  
tel. 5200\*

NEEM CONTACT  
OP MET

MORRIS  
MG  
ROVER



04490 - 7544

ook voor  
een goede  
occasion.

Molenaar N.V. - Pr. Kennedysingel 8-10 - Sittard



## MERCEDES-BENZ PERSONENWAGENS

Dealer voor mijnstreek en omgeving.

AUTOMOBIEL- EN MOTORREVISIEBEDRIJF

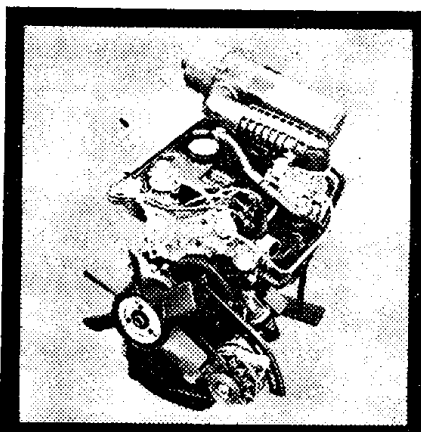
## DE VALK N.V.

BROEKHEM 4 - VALKENBURG.  
Tel. 04406 - 3141.

## nieuw

Twee fabrieken die miljoenen auto's bouwden besloten samen aan de slag te gaan. Er moest een wagen komen waarin techniek, efficiency, gratie, comfort en veiligheid de boventoon zouden voeren. Was dat mogelijk? Dat allemaal tezamen in één auto. Simca en Chrysler zeiden: ja! Ze brachten al hun ervaring bij elkaar en kijk, daar staat hij: De franse Chrysler. Niet zomaar een nieuwe wagen. Nee, een nieuw idee. Het idee om alles wat de moderne automobilist verlangt in één en dezelfde auto te stoppen. Het is gelukt.

## kracht



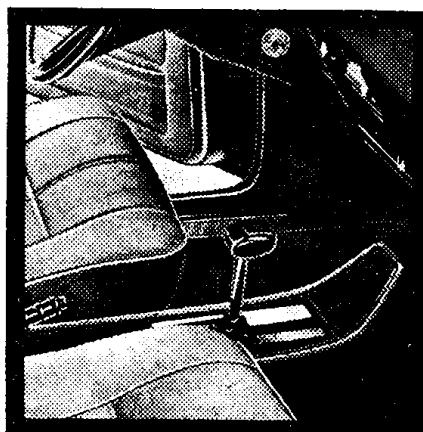
In alle franse Chryslers zitten razendsnelle motoren. Pure kracht onder de motorkap. Sterke viercilinders die u extra kracht genoeg geven om veilig te passeren of om vliegensvlug weg te spuiten uit een gevaarlijke situatie. Maar ook motoren met zeer grote longen. Die lang en zonder mankeren een hoog gemiddelde kunnen maken. Het is de kracht waarop u in alle omstandigheden kunt rekenen.

## ruim



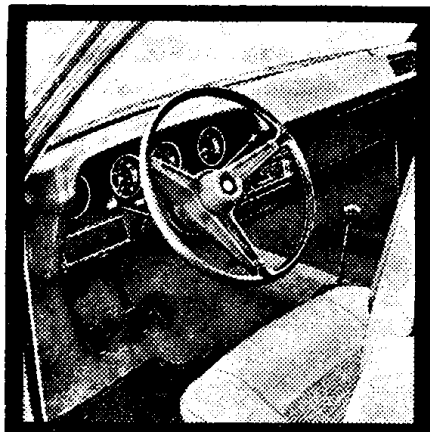
U zou in een garage moeten staan. U zou nu zelf in moeten stappen. U zou dan zelf deze tekst schrijven. De franse Chrysler is werkelijk

## pook



De franse Chrysler heeft een vloerschakeling. Een korte pook die vederlicht te bedienen is. Met gladde bewegingen schakelt u van zijn een naar zijn twee naar zijn drie naar zijn vier en terug. Dankzij de Porsche synchronisatie. Soepel reageert het geweld onder de motorkap op uw spel met de sportieve pook. Terwijl u rustig in uw stoel zit dirigeert u vlot het vermogen van de nieuwe franse Chrysler.

## macht



De macht over het stuur is de macht over leven. Uw wagen moet luisteren naar uw wil. Uw wagen moet nauwkeurig reageren. De franse Chrysler is daarop gebouwd. Het is een getemde wagen

## allure



Allure heeft iets met karakter te maken. Welnu, wie werkelijk oog voor karakter heeft die bekijkt de nieuwe franse Chrysler met plezier. De vlotte lijn, het robuuste karakter, het mooie front en de verrassende fast-back. En... nergens overdreven.

die u niet door wispelturigheden verrast. Als u remt dan moet er geremd worden. Recht in het spoor, als langs een lineaal. Daarvoor krijgt u rembekrachtiging, schijfremmen rondom bij de 160GT en 180 en een totaal remoppervlak van niet minder dan 2276 cm².

## prijs



Die bundeling van grote en kleine verbeteringen. Dat glanzend resultaat van auto-vernuft heeft niet geleid tot een onbetaalbare

wagen. Integendeel. Door de indrukwekkende ervaring van Simca en Chrysler konden deze nieuwe wagens heel efficiënt worden gebouwd. Vandaar die aantrekkelijke prijzen.  
Chrysler 160 - 80 DIN PK-155 km/uur f. 9.995,-  
Chrysler 160GT - 97 DIN PK-170 km/uur f. 10.695,-  
Chrysler 180 - 97 DIN PK-170 km/uur f. 11.395,-  
Besluit nu om een proefrit te maken. Dat zegt u meer dan duizend argumenten.

Prijzen incl. BTW, af Rotterdam. Tegen meerprijs ook leverbaar met volautomatische transmissie. De Chryslers 160/160GT en 180 worden uitsluitend via het Simca dealernet gedistribueerd.



CHRYSLER  
SIMCA  
NEDERLAND N.V.

## 'n nieuw idee op de weg: de franse chrysler



### Automobilbedrijf Garage ASTORIA

JULIANAstraat 13, BRUNSSUM, TEL. 045-251014  
Dealer voor Brunssum en omstreken



### FIRMA HENDRIX Automobilbedrijf

NAPOLEONSWEG 53, HAELEN, TEL. 04759-1890  
Dealer voor Haelen e.o.



### Autobedrijf J. SCHOENMAKERS & ZN.

SCHARNERWEG 66-68, MAASTRICHT, TEL. 20004  
Dealer voor Maastricht - Eijsden - Gulpen e.o.



### Autobedrijf VAN DER CRUYS

MAASTRICHT, TONGERSEWEG 46, TEL. 10053  
EIJSDEN, WITUIS 6, TEL. 451  
Dealer voor Maastricht - Eijsden - Gronseld - Gulpen e.o.



### Automobilbedrijf G. BOS N.V.

GRASBROEKERWEG 28, HEERLEN, TEL. 045-711444  
Dealer voor Heerlen - Hoensbroek - Voerendaal - Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms.



### Garage FRANS RAEVEN

ST. JOSEPHSTRAAT 44, MEERSSEN, TEL. 04403-2883  
Dealer voor Valkenburg - Meerssen e.o.



### Automobilbedrijf J. van HINSBERG

MAURITSLAAN 51-53, GELEEN, TEL. 04494-5800



### Autobedrijf W. STEINS EN ZN.

KERKRADERWEG 13-15, HEERLEN, TEL. 714717 - 710503  
Dealer voor Heerlen e.o.



### N.V. ASKAM

RIJKSWEG NOORD 33, SITTARD, TEL. 5966

Autobedrijf „TOURISME“ Tentstraat 126, Vaals, tel. 04454-1950 Dealer voor gem. Vaals - Wittem - Slenaken - Simpelveld - Klimmen - Bocholtz - Gulpen



## In Oostelijke Mijnstreek Eén lijst voor opname bejaarden in tehuizen

HEERLEN, 10 febr. — De sectie bejaardenwerk van de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied bereidt een centraal opnemingsbeleid voor bejaarden in verzorgingstehuizen voor. Thans is het nog zo, dat bejaarden zich rechtstreeks of via een dienstverlenende instelling bij de bejaardentehuizen aanmelden. Aangezien elk centrum zijn eigen wachtlijst bijhoudt krijgt men op deze wijze een uitermate gebrekkig beeld van de werkelijke behoeften aan verzorging. Het ligt in de bedoeling binnen enkele maanden in elk der vijf rayons van de Stichting Samenlevingsopbouw een opnemingsadviescommissie in het leven te roepen.

Deze commissie zal met behulp van objectieve criteria de mate van verzorgingsbehoeftigheid van de aanvragers vaststellen. De commissie brengt aan de hand van een zogenaamde „drempellijst” van de verzorgingsbehoeftige bejaarden advies uit aan de verzorgingstehuizen en de verpleegthuizen. De tehuizen beslissen uiteindelijk zelfstandig over de opname waarbij zij het advies van de commissie als richtlijn gebruiken. In de bedoelde commissies kunnen zitting hebben: de directies van de verzorgingstehuizen, in het betreffende rayon, een medicus, een maatschappelijk werker, een wijkverpleegster, een leidsman van de gezinsverzorging, een vertegenwoordiger van de gemeentelijke sociale dienst.

### Meer warme maaltijden

Het centraal opnemingsbeleid voor bejaarden is een van de drie initiatieven van de sectie bejaardenwerk, die in een gevorderd stadium van voorbereiding zijn gekomen. Een tweede initiatief betreft het plan voor het open bejaardenwerk in het Oostelijk Mijngebied. Maar dit plan is nog volop in studie.

In het Oostelijk Mijngebied woonden per 31 december 1969 17.037 bejaarden verdeeld over Heerlen: 4.398, Kerkrade:

4.256, Brunssum: 2.108, Hoensbroek: 1.363, Schaesberg: 850, Ubach over Worms: 822, Nieuwenhagen: 596 en Eygelshoven: 474. Naar verwachting zal in 1975 het totaal aantal bejaarden in het Oostelijk Mijngebied circa 23.000 bedragen.

Een derde initiatief is de uitbreiding van de warme maaltijden voor bejaarden. Men heeft hierbij gekozen voor diepvriesmaaltijden, die door de bejaarden zelf in een daartoe verstrekte opwarmpan — kunnen worden opgewarmd. De plannen van de sectie bejaardenwerk zijn in nauwe samenwerking met drs. F. Heijen, directeur van de Limburgse Centrale voor Bejaardenwerk, voorbereid. Het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk heeft reeds mondeling toestemming verleend om voor het realiseren ervan een projectleider aan te stellen.

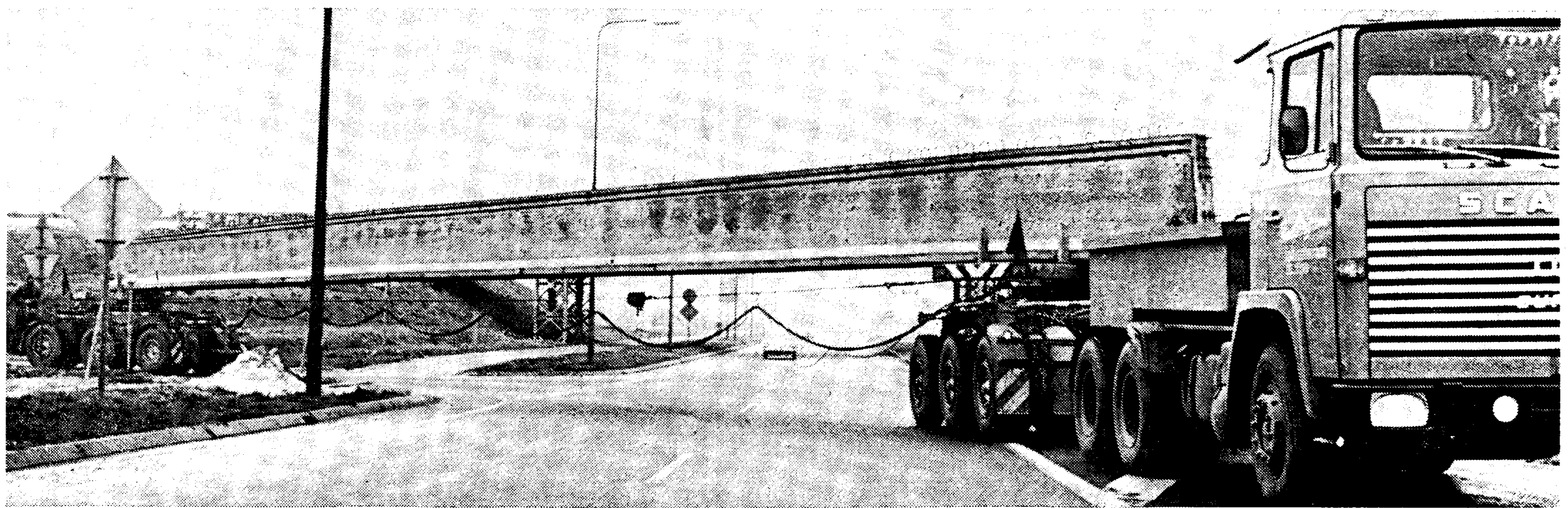
## Puzzel-kien-combinatie onwettig

MAASTRICHT, 10 febr. — De rechtbank te Maastricht acht het kien in combinatie met het oplossen van een eenvoudige puzzel in strijd met de Wet op de Kansspelen. Zij voegde deze opvatting gisteren toe aan het uitspraak van de rechtbank van 42-jarige Martin Soomers uit Brunssum. Als voorzitter van de sportvereniging voor gehandicapten D.V.O. had hij de leiding gehad van een puzzel-annex kienavond en in die hoedanigheid een proefproces willen uitlokken. De officier van justitie eiste veertien dagen gevangenis tegen hem en boete van 11 gulden subsidair 1 dag hechtenis. De rechtbank sprak de man vrij, omdat de tegen hem uitgebrachte dagvaarding niet vermeldde dat hij op de bewuste avond namens de organiserende vereniging de leiding bij het spelen had gevoerd. Teneinde de vereniging van de heer Soomers echter niet langer in het ongewisse te laten en haar een tweede „uitlokking” te besparen, heeft de rechtbank ondanks de vrijpraak toch haar visie op het „puzzel-kien” willen uitspreken.

Volgens haar leidt bij het door D.V.O. gehanteerde reglement 'n goede puzzeloplossing eerst dan tot het toekennen van een prijs indien de deelnemers volgens de regels van het kien spel „kien” hebben. Op deze kansbepaling kunnen, aldus de rechtbank, de deelnemers in het algemeen geen overwegende invloed uitoefenen. Om die reden ziet zij het in Brunssum en Heerlen beoefende spel — „wat men er ook aan toevoegt” — als een kansspel in de zin van de Wet op de Kansspelen.

## Rector van Sint Joost opnieuw gestopt met werk

ECHT, 10 febr. — De leiding van het bisdom in Roermond heeft nog niets ondernomen om een eind te maken aan een vete in het kerkbestuur van het rectoraat Sint Joost in de gemeente Echt. Rector J. Menge heeft daar tegevolge van de vete zijn pastoraal werk nu volkomen gestaakt en vier van de zes kerkmeesters hebben ontslag genomen. De rector — 45 jaar oud en sinds 1966 in Sint Joost — stopte eind vorig jaar al met zijn werkzaamheden omdat gepaag en tegenwerking van een der kerkmeesters dat werk naar zijn mening onmogelijk maakten. Op last van vicaris-generaal mgr. P. van Odiik nam de rector op nieuwjaar zijn werk voor een maand weer op. Omdat die maand nu voorbij is en er nog geen oplossing in zicht is, is de rector er weer opnieuw mee gestopt.



SIMPELVELD, 10 februari. — Tot en met donderdag zullen de chauffeurs van de firma Van der Meyden uit Koudekerk aan de Rijn 28 voorgespannen betonnen balken van 33 meter van de haven in Born naar de Rolduckweg in Simpelveld vervoeren. Deze balken zullen de overspanning vormen van het viaduct in de F-39. De balken worden in Born van schepen overgeladen op een vrachtwagen met twee dolly's. De gehele combinatie heeft een lengte van veertig meter. Om alle bochten juist te kunnen nemen is het laatste dollystel uitgerust met 'n stuur en chauffeur. Deze bestuurder staat via portofoon in verbinding met de chauffeur van de vrachtwagen.

## Vrouw met kiespijn ontdekt cafébrand



• Van het interieur van de Saint Tropez bar bleef niets meer over

HEERLEN, 10 febr. — „Verschrikkelijke kiespijn hield me uit de slaap. Toen ik aan 't raam ging zitten om te kijken waarom die hond in de buurt te keer ging, zag ik de vlammen reeds uit de Saint-Tropez bar slaan.” Dat verklaarde gisteren mev. T. Arets uit de Heerlense Dautzenbergstraat, enkele uren nadat door haar snelle alarmering van de brandweer een ramp in de oude binnenstad van Heerlen voorkomen kon worden. Mevr. Arets ontdekte rond half vier de uitslaande brand in de bar-dancing en de naastgelegen friture „Het braadklokje” aan de Willemstraat. Zou de brand niet zo snel ontdekt zijn, dan waren volgens politie en brandweer meerdere van de dicht op elkaar gepakte (zaken)panden in dit stadsdeel in vlammen opgegaan.

Over de oorzaak van de brand, die ontstaan moet zijn achter de kasten, recherche en brandweer nog in 't duister. De bar-dancing brandde vrijwel geheel uit, het restaurant op de eerste verdieping van de friturezaak eveneens. De schade wordt geschat op vele tienduizenden guldens.

Zowel eigenaar A. Beukeveld van de beide panden, als de buurster van de friture mevrouw Savelsbergh zijn tegen brand- en bedrijfsschade verzekerd. De laatste heeft verklaard dat zij maandagavond rond tien over drie haar zaak heeft verlaten. Op dat moment heeft zij niets van brand in het naastgelegen pand gemerkt. Eigenaar Beukeveld, die rond half elf zijn zaak had overgelaten aan zijn barman, heeft geen verklaring voor de brand. Volgens voorschrift was alles na sluiting van de bar om kwart over één gecontroleerd.

### Bardame gezocht

De brandweer die na ongeveer een uur de brand onder controle had heeft dinsdagmorgen nog tot twaalf uur nagebluft. Hoofdbrandmeester G. Starren deelde gisteren mee, dat aanvankelijk in het cafépand nog gezocht is naar een bardame, die op de eerste verdieping zou slapen. „Gelukkig bleek er niemand te zijn. Overigens is begin december nog een uitvoerig onderzoek in de dancing geweest naar het voldoen van de brandveiligheidsvoorschriften. Alles was prima in orde”, aldus de heer Starren.

## Man schiet zoon dood

AKEN, 10 febr. — Een 67-jarige bewaker uit Zettin schiet gisteren zijn 33-jarige zoon met een afgezaagd klein kaliber geweer dood. De zoon, die geen vast werk had en zonder vaste woon- of verblijfplaats was, had vaker hooglopende herrie met zijn vader. De vader deed na zijn daad aangifte bij de politie en liet zich zonder verzet arresteren.

## Politie zoekt naar man die spoorbanen rond Aken blokkeert

AKEN, 10 februari. — In de omgeving van Aken speurt men naar een onbekende man die obstakels op treinsporen legt. In Stolberg en Düren werden op de spoorbaan ijzeren stangen en uit de grond gerukte stenen kilometerpalen gelegd. Gisteren werden gelijksoortige hindernissen op de spoorbaan tussen Aken-Noord en Würselen gevonden. Er stond tot nu toe alleen materiële schade.

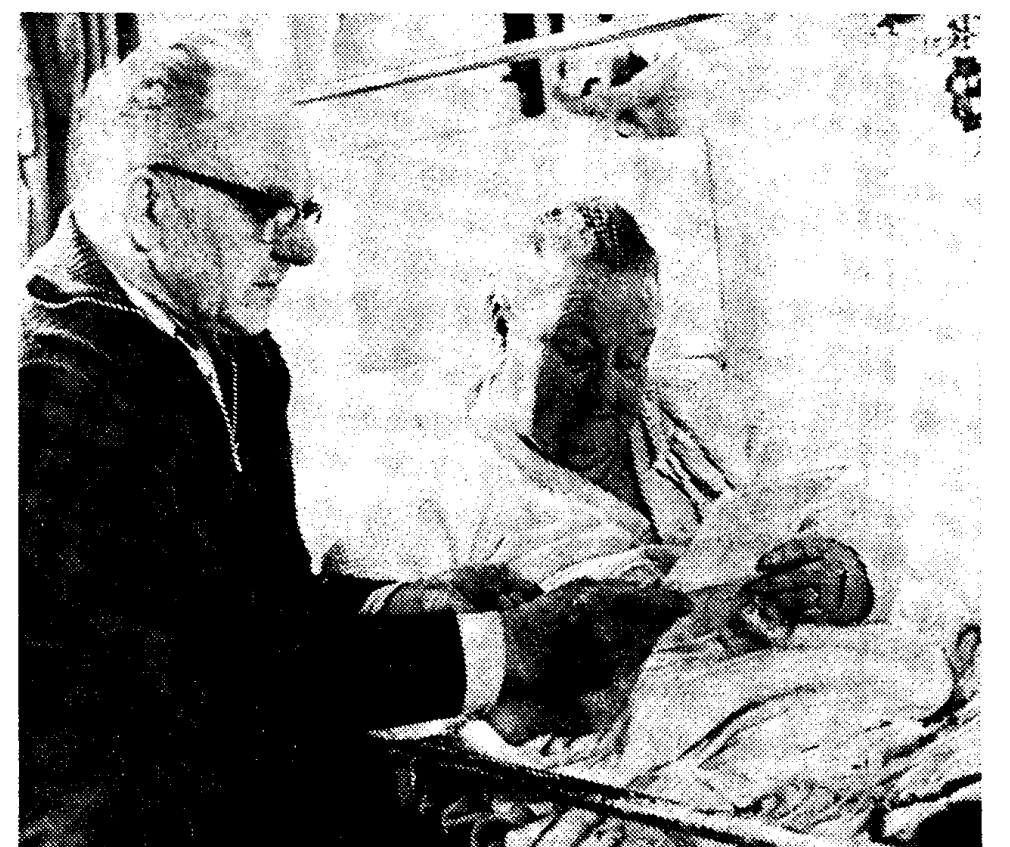
## Brief van echtgenoot brengt spontane actie op gang

## AUTO VOOR INVALIDE

HEERLEN, 10 febr. — Het tweede-hands Dafje, dat het echtpaar van Eindhoven uit de Zondagstraat te Heerlen in juni 1968 in de Pius X-kerk door bemiddeling van de stadsontspanningsvereniging Sint Andreas en de parochianen werd aangeboden is zo goed als versleten. Reparatie kost duizenden guldens. En daarmee verdwijnt dan het beetje levensvreugde dat mevrouw Van Eindhoven (66) gewier beide benen als gevolg van ziekte zijn geamputeerd nog gelaten was. Met de Daf kon zij af en toe haar kinderen en haar familie in Brabant nog eens bezoeken.

Toevallig kwam het echtpaar enkele dagen voor de laatste kerstmis in contact met een vertegenwoordiger

van de Happy Sun Shine's Nederland, een vereniging van vrijwilligers die zich ten doel stelt invaliden en bejaarden ontspanning te bieden en in moeilijkheden te helpen. Men was over de brief die de heer Van Eindhoven aan het bestuur schreef zo ontroerd, dat men besloot „onmiddellijk” iets te gaan doen. Dat „onmiddellijk” resulteerde in een bedrag dat in Amsterdam reeds bij elkaar werd gebracht. Zaterdag zal er in Heerlen, Maastricht en Vaals worden gecolleteerd. Verder kan men storten op nummer 6269 van de Algemene Bank Nederland te Amsterdam ten name van Happy Sun Shine's met vermelding Daf-Heerlen. De streefdatum is 7 maart. Lukt het de nodige gelden voor die tijd te verzamelen dan zal op



Mevrouw Van Eindhoven kan zonder auto nergens naar toe.

7 maart in hotel Krasnapolsky te Amsterdam tijdens een feestmiddag voor invaliden aan het echtpaar Van Eindhoven een nieuwe Daf worden aangeboden. Wellicht zal prins Boy met de raad van elf van de Winkbui-

le het feest voor het Heerlens paar mee op luisteren al is de tijd van carnaval dan al voorbij.

## Roermond mist Schinderhannes



ROERMOND, 10 februari. — Uit een winkelstraat in Roermond is in de nacht na maandag een zestig kilo zwaar bronzen beeld van de historische struikrover Schinderhannes van zijn voetstuk gehaald. Twee zware koppen staven, waarmee het beeld in de sokkel was vastgezet, zijn daarbij doorgelopen. De politie van Roermond heeft dinsdag de hele dag tevergeefs naar het beeld gezocht. Hoewel de gedachten uitgaan naar gewone botte diefstal, wordt niet uitgesloten gezocht dat met het beeld een carnavalsgrap zal worden uitgehaald. Het beeld werd in 1970 gemaakt door de Roermondse kunstenaar Dolf Wong. In maart van dat jaar werd het op de Roermondse legenheden geplaatst bij gemeen van een voetgangersdoorn. In de Roermondse binnenstad, Schinderhannes is een legendarische roverhoofdman uit de vorige eeuw, voor wie in heel Nederland verhalen zijn. Emile Seipens schreef aan het ra-bouffe over de figuur Schinderhannes, die om de zeven jaar in Roermond nog wordt opgevoerd.



In plaats van kaarten.  
Vrijdag 12 februari a.s. vieren de heer en mevrouw  
**P. H. Mannens**  
en  
**M. J. H. Mannens-Horsmans**  
hun gouden huwelijksfeest. Om 11 uur is er in de parochiekerk van St.-Franciscus te Reymersstok een plechtige eucharistieviering.  
Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Reymersstok, 10 februari 1971  
Gelegenheid tot felicitaties van 18.00-19.30 uur in Sportcafé Kroonen te Reymersstok

### Dankbetuiging

Voor de vele blikken van belangstelling ondervonden ter gelegenheid van ons

### 50-jarig huwelijksfeest

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank aan allen die deze dag tot een onvergetelijke voor ons hebben gemaakt. Een bijzonder woord van dank aan het gemeentebestuur, H.H. Goestelken, Harmonie Cecilia, directie Mij. Laura en Vereniging te Eygelshoven en Algemene Bond van Werkers in Mijnbedrijf te Heerlen.  
J. GELISSEN - P.A. JANSSEN en kinderen  
Nieuwenhagen, februari 1971  
Hereweg 118

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

In plaats van kaarten  
Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft.  
**J. R. Korsten**  
**J. Korsten-Gulpers**  
Schaeberg, februari 1971  
Pasweg 58

† In de liefde en vrede van Christus is heden, geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 87 jaar, mijn innigst geliefde man, onze goede en zorgzame vader, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef  
de heer  
**Jan Joseph Geraets**  
echtgenoot van  
**MARIA AGNES REINERS**  
Wij vragen een gebed voor zijn zielernst.

De diepbedroefde familie:  
Puth-Schinnen: Mevr. M. A. Geraets-Reiners  
Jo en verloofde  
Gerry  
Pascal  
Puth-Schinnen, 9 februari 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 12 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen. Bijeenkomst aan de kerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen, om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.  
De overledene ligt opgebaard in het rouwcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren elke dag van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.  
Avondwake op vrijdag 12 februari a.s. om 19.15 uur in voornoemde kerk.

† Op 11 januari 1971 overleed in Vietnam tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, in de leeftijd van 26 jaar mijn lieve echtgenoot, pappa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef  
**James Terry Abbott Sr.**  
echtgenoot van  
**GONNY RUTTEN**  
De diepbedroefde familie:  
Waubach: Mevrouw G. Abbott-Rutten  
Waubach: James Terry Abbott Jr.  
U.S.A.: Familie Jackson  
U.S.A.: Familie Abbott  
Waubach: Familie Rutten  
Waubach, februari 1971  
Groenstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vond plaats op 21 januari 1971 in Camden Indiana U.S.A.  
De plechtige Requiemmis zal plaatsvinden zondag 14 februari a.s. in de parochiekerk van de H. Theresia en Joh. Bosco te Lauradorp om 16.30 uur.  
Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 89 jaar, onze innigst geliefde moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Maria Baggen**  
weduwe van  
**CONSTANT EMANUEL DIEDEREN**  
Wij vragen een gebed voor haar zielernst.

De bedroefde familie:  
Doenrade: R. M. J. Bastin-Diederens  
A. Bastin en kinderen  
Heerlen: H. O. H. Vogels-Diederens  
F. J. H. Vogels  
Doenrade: A. F. Diederens  
A. M. H. Diederens-Coenen en kinderen  
Familie Baggen  
Familie Diederens  
Doenrade, 8 februari 1971  
Kerkstraat 57

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 12 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Doenrade. Bijeenkomst aan het sterfhuis, Heerenweg 209, om 9.35 uur, tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.  
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekuren van 14-15 en van 18-20 uur.  
Donderdagavond om 19 uur rozenkransgebed in voornoemde kerk.

Zalg zijn de doden die in den Heer sterven, van nu aan. Is dat de Geest, opdat zij rusten van hun arbeid; want hun werken volgen hen.  
Openbaring van Johannes 14:13.  
In volle zekerheid van gelooft is na een moedig gedrag lijden in zijn Heer ontlasten  
**Hendrik Simon Boels**  
weduwnaar van  
**ALEIDA ANNA SIEBBELIS**  
in de leeftijd van 94 jaar.  
Haaksbergen: S. H. Boels-Smit  
Amstelveen: S. Boels-Booy  
Amsterdam: F. Boels  
Amsterdam: P. Boels  
Hilversum: G. Siebbelis  
Purmerend: O. H. G. Siebbelis-Sijfers  
Brunssum: D. Siebbelis-Siebbelis  
Neven en nichten  
Brunssum, 8 februari 1971  
Vijverlaan 5  
Huis "Louise"

De teraardebestelling zal plaatsvinden op vrijdag 12 februari a.s. op de algemene begraafplaats te Treebeek-Amsterdam. Voorafgegaan door een rouwdienst in Huis Louise aan de Vijverlaan te Brunssum, welke geleid zal worden door de webeerde heer Dr. A. A. van der Vliet te 14.00 uur.  
Vooraf te 14.45 uur is in de zaal van voornoemd Huis gelegenheid de familie te condoleren.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van bovengenoemd Bejaardencentrum.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.  
Voor vervoer is gezorgd.

† Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken voor het overvloedige medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer en oom  
de heer  
**A. N. J. Meijers**  
betuigen wij onze hartelijke dank.  
Wvd. M. C. Meijers-Linssen,  
kinderen en kleinkinderen

Spaubeek, februari 1971  
Julianastraat 4  
De plechtige zeevakendienst, waartoe U beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatsvinden op zondag 14 februari om 10.10 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

De plechtige eerste jaardienst voor  
de heer  
**Peter Joseph Hubert Gëbbels**  
zal plaatsvinden op zondag 14 februari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning Molenberg Heerlen.  
Mevrouw G. Gëbbels-Jongen

Voor de vele blikken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, onze moeder en grootmoeder  
**Josefina Hollands-Gier**  
betuigen wij onze oprechte dank.  
J. Hollands,  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlen, februari 1971

De plechtige zeevakendienst zal gehouden worden zondag 14 februari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken voor het overvloedige medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader en opa  
**Harrie Donckers**  
echtgenoot van  
**HUBERTINA CATARINA HECKMANS**  
Wien wij langs weg aan iedereen, zonder uitzondering, dank uitspreken.  
Wvd. H. G. Donckers-Heckmans  
kinderen en kleinkinderen  
Waubach, februari 1971  
Groenstraat 179

De plechtige zeevakendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 februari a.s. in de parochiekerk van St.-Jozef te Waubach om 8.15 uur.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het r.k. ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 87 jaar, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef  
**Antonius Rombouts**  
echtgenoot van  
**Clara Johanna Vermaat**  
Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:  
Stein: C. J. Rombouts-Vermaat  
J. H. G. Rombouts  
Geleen: J. C. B. M. de Vries-Rombouts  
J. P. de Vries  
Jean  
Stein: G. J. C. Rombouts  
Sittard: R. C. J. M. Rombouts  
Nijmegen: P. W. G. Rombouts  
Familie Rombouts  
Familie Vermaat

Stein, 8 februari 1971  
Industrieweg 1  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Stein, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Kerschenheide-Stein. Bijeenkomst Industrieweg no. 1, om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.  
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdagavond om 19.15 uur in bovengenoemde kerk.  
Gelegenheid tot bezoek rouwkapel Ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

Wij die ons zeer lief was, is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, daags voor zijn 66e verjaardag  
de weledele heer  
**Pieter Joseph Bost**  
in leven voorzitter van de Boerenleerbank Spekholzerheide en bestuurslid Boerenbond  
Gedenkt hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:  
Alex Bost  
Gerda Bost-Bröcher  
Marietje, José, Erna, René  
Maria Houben-Bost  
Gerard Houben en kinderen  
Kinderen Dols-Bost  
Mien Habets-Bost  
Johan Habets  
Joseph Bost  
Betsy Bost-Bröcher en kinderen

Kerkrade-West, 8 februari 1971  
De plechtige uitvaart en begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 13 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Spekholzerheide.  
Vertrek van het rouwbus, Hamstraat 28 te 10.45 uur, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid is om te condoleren.  
Vrijdagavond wordt om 7 uur in genoemde parochiekerk een H. Mis opgedragen voor de zielernst van onze dierbare overledene.  
Bezoekuren chapele ardent in het ziekenhuis te Kerkrade van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.  
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter  
de heer  
**P. J. Bost**  
De nagedachtenis aan zijn persoon zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.  
Bestuur, directeur en personeel  
Boerenleerbank Spekholzerheide

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid  
de heer  
**P. J. Bost**  
De nagedachtenis aan zijn persoon zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.  
Bestuur Boerenleerbank  
Bestuur Boerenbond

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, is heden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn innigst geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Theodora Maria Hubertina Stoot**  
echtgenote van  
**Hendrik Karel van Ekelenburg**

Heerlen: H. K. van Ekelenburg  
Venlo: H. H. C. van Ekelenburg  
Heerlen: C. van Ekelenburg  
J. van Ekelenburg-Laenen  
Groesbeek: K. L. van Ekelenburg  
M. van Ekelenburg-Rutgers  
Uden: H. J. A. van Ekelenburg  
Th. van Ekelenburg-Duisterhoff  
Adelaide: M. H. C. Klein-van Ekelenburg  
F. S. Klein  
Enschede: J. K. van Ekelenburg  
M. van Ekelenburg-Steffens  
Castricum: A. J. M. van Ekelenburg  
C. van Ekelenburg-Germes  
Toronto: J. K. van Ekelenburg  
M. van Ekelenburg-Laenen  
Heerlen: C. M. van Ekelenburg  
Adelaide: G. H. van Ekelenburg  
I. van Ekelenburg-de Lahaye en kleinkinderen

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het r.k. ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 87 jaar, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef  
**Antonius Rombouts**  
echtgenoot van  
**Clara Johanna Vermaat**  
Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:  
Stein: C. J. Rombouts-Vermaat  
J. H. G. Rombouts  
Geleen: J. C. B. M. de Vries-Rombouts  
J. P. de Vries  
Jean  
Stein: G. J. C. Rombouts  
Sittard: R. C. J. M. Rombouts  
Nijmegen: P. W. G. Rombouts  
Familie Rombouts  
Familie Vermaat

Stein, 8 februari 1971  
Industrieweg 1  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Stein, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Kerschenheide-Stein. Bijeenkomst Industrieweg no. 1, om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.  
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdagavond om 19.15 uur in bovengenoemde kerk.  
Gelegenheid tot bezoek rouwkapel Ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

Wij die ons zeer lief was, is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, daags voor zijn 66e verjaardag  
de weledele heer  
**Pieter Joseph Bost**  
in leven voorzitter van de Boerenleerbank Spekholzerheide en bestuurslid Boerenbond  
Gedenkt hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:  
Alex Bost  
Gerda Bost-Bröcher  
Marietje, José, Erna, René  
Maria Houben-Bost  
Gerard Houben en kinderen  
Kinderen Dols-Bost  
Mien Habets-Bost  
Johan Habets  
Joseph Bost  
Betsy Bost-Bröcher en kinderen

Kerkrade-West, 8 februari 1971  
De plechtige uitvaart en begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 13 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Spekholzerheide.  
Vertrek van het rouwbus, Hamstraat 28 te 10.45 uur, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid is om te condoleren.  
Vrijdagavond wordt om 7 uur in genoemde parochiekerk een H. Mis opgedragen voor de zielernst van onze dierbare overledene.  
Bezoekuren chapele ardent in het ziekenhuis te Kerkrade van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.  
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter  
de heer  
**P. J. Bost**  
De nagedachtenis aan zijn persoon zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.  
Bestuur, directeur en personeel  
Boerenleerbank Spekholzerheide

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid  
de heer  
**P. J. Bost**  
De nagedachtenis aan zijn persoon zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.  
Bestuur Boerenleerbank  
Bestuur Boerenbond

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, is heden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn innigst geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Theodora Maria Hubertina Stoot**  
echtgenote van  
**Hendrik Karel van Ekelenburg**

Heerlen: H. K. van Ekelenburg  
Venlo: H. H. C. van Ekelenburg  
Heerlen: C. van Ekelenburg  
J. van Ekelenburg-Laenen  
Groesbeek: K. L. van Ekelenburg  
M. van Ekelenburg-Rutgers  
Uden: H. J. A. van Ekelenburg  
Th. van Ekelenburg-Duisterhoff  
Adelaide: M. H. C. Klein-van Ekelenburg  
F. S. Klein  
Enschede: J. K. van Ekelenburg  
M. van Ekelenburg-Steffens  
Castricum: A. J. M. van Ekelenburg  
C. van Ekelenburg-Germes  
Toronto: J. K. van Ekelenburg  
M. van Ekelenburg-Laenen  
Heerlen: C. M. van Ekelenburg  
Adelaide: G. H. van Ekelenburg  
I. van Ekelenburg-de Lahaye en kleinkinderen

Weten-Heerlen, 9 februari 1971  
Ir. Leystraat 58  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 12 februari a.s. om 12 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Weten.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.40 uur in de kerk.  
Rozenkransgebed donderdag a.s. na de avondmis van 19 uur in voornoemde kerk.  
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 17 tot 18.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Na een welbesteed werkzaam leven, ging heden op 72-jarige leeftijd van ons heen in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het Sacrament der zieken, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef  
**Huber Peter Smeets**  
echtgenoot van  
**Anna Maria Offermans**

Heerlerbaan: Mevrouw A. M. Smeets-Offermans  
Simpelveld: J. Smeets  
A. Smeets-Knops  
Margot - Antia - Jacqueline - Yvonne  
Heerlerbaan: E. Mommers-Smeets  
H. Mommers  
Hedy - Conny - Marion  
Familie Smeets  
Familie Offermans  
Heerlerbaan-Heerlen, 9 februari 1971  
Hodgestraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.  
Avondmis vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van  
de heer  
**J. Mennen**  
medewerker aan ons tankstation te Sittard.  
Hij zal in onze herinnering blijven voortbestaan als een plichtgetrouwe medewerker en sympathieke collega.  
Directie en collega's Clefs N.V.

Voor uw zeer gewaardeerde blikken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader en lieve opa  
**Martinus Hubertus Muytjens**  
betuigen wij aan allen onze oprechte dank.  
Kinderen en kleinkinderen Muytjens  
Geleen, februari 1971

De plechtige zeevakendienst zal plaatshebben op zondag 14 februari a.s. om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) Geleen-Zuid.

**FAMILIEBERICHTEN**  
GEBOREN  
Roland, zoon van G. van Alphen-Geluk. Maastricht, Heretogel 55a.  
OVERLEDEN  
Theo Bath, oud 56 jaar, echtgenoot van Nelly Troe, Maastricht, Franc. Romanusweg 10. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 11 febr. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.<



# Hans Tank bekende wurging na 25 jaar

door Jan van Lieshout

AKEN/BROICHWEIDEN 10 februari — „Ik ben er kapot van“, snikt in haar huiskamer aan de Hauptstrasse in 't Duitse grensplaatsje Broichweiden een moeder afgetobt uitziende Helena Charles-Kuras(46). „De dader is mijn eerste man. Het slachtoffer mijn zuster. Dat maakt de zaak voor mij dubbel tragisch. Daarbij komt nog dat mijn broers mijn zoon uit mijn eerste huwelijk tegen mij opzetten. Ze verwijten mij dat ik valse verklaringen heb afgelegd tegenover de politie, inlichtingen heb achtergehouden, waardoor mijn eerste man ongestraft is kunnen blijven. Ik zweer U dat ik dat nimmer heb gedaan. Toen ik zaterdag hoorde, dat mijn gewezen man, mijn zus gewurgd, had ik hem zo vermoorden“.

DE EERSTE MAN van Helena Kuras, de nu in Duisburg ondergedoken kraanmachinist Hans Tank, heeft vorige week bekend, dat hij in de nacht van 2 op 3 mei 1946 Agnes Kuras had gewurgd. Na een heftige woordenstrijd over de verhouding van de toen 18-jarige Agnes met een Belgische soldaat zou dat in een vlag van woede en verstandsverbijstering zijn gebeurd.

Slechts doodslag kon Hans Tank daarom ten laste worden gelegd. Daar het verjaringsstermijn voor doodslag in de Duitse wetgeving is gesteld op 20 jaar, kon geen vervolging meer worden ingesteld.

De broers van de gewurgde Agnes Kuras zijn niet van plan het erbij te laten zitten. Zeker niet nu Hans Tank het volgens hen heeft laten voorkomen, dat hun zus een slachtoffer was van Belgische soldaten. „Hij heeft het echter voor eigen straatje willen schoonvegen“, meent Willie Kuras (41). „Hij heeft de justitie niet verteld, dat hij vele nachten van huis was en met andere vrouwen in bed lag“.

Al in mei 1946 boterde het niet goed tussen Hans Tank en zijn zwagers. De broers van Agnes Kuras laadden prompt alle verdenking op hun zwager, toen Agnes op 3 mei 1946 spoorloos was verdwenen. Op zondagavond 2 mei 1946 had Hans Tank haar in zijn woning aan de Lobacherstrasse binnengelaten en haar 's maandagsmorgens voor zijn huis in de bus zien stappen. Die bus had vader Kuras gemist. Hij had zijn dochter boterhammen willen aanreiken, maar Agnes die dag als verkooptster in een warenhuis in Aken zou debutteren. In Aken kwam hij nimmer aan.

„Tegenover die verklaring van de nu ontmaskerde dader stond het parket destijds erg sceptisch“, weet de officier van justitie bij de rechtbank in Aken dr. Herbert Klein (53). „Hij hield echter voet bij stuk en daar bezwarende getuigenverklaringen uitbleven en ondanks grootscheepse speurtochten geen lijk werd gevonden hebben we nooit iets tegen hem kunnen ondernemen“.

Het dossier-Agnes Kuras raakte in de ad acta-keuze, waaruit het eerst in 1970 tevoorschijn werd gehaald. Op 20 mei 1970 ongeveer 400 meter van het huis, dat Hans Tank destijds bewoonde, op de werf van de houtzagerij van de gebroeders Eigelshoven had 'n bulldozer de uitgang van een bunker blootgelegd. Tussen enkele handgranaten, legerbestek en lege bierflessen in die schuilkelder lag een in ijzerdraad gewikkeld lijk. Onmiddellijk werd het parket van Aken van de zaakbure voorst op de hoogte gesteld. In het gerechtelijk geneeskundig laboratorium in Aken stelden prof. dr. Schweitzer en dr. Tamaska vast, dat het de overblijfselen waren van een vrouw, die 1,58 meter lang en 18 tot 24 jaar oud moest zijn geweest. Zeis kon worden vastgesteld dat de jonge vrouw vaak last van hoofdpijn moest hebben gehad. Een kam werd nog gevonden, een haarspeld en een zilveren ring. Voorts werden in de modder enkele haarsprietjes aangetroffen, die ontstonden dat de vrouw blond dan wel bruin haar moest hebben gehad. Met de verklaringen van tandartsen, die Agnes hadden behandeld kwam onomstotelijk vast te staan, dat Agnes Kuras in de schuilkelder van de houtzagerij was begraven.

Volgens Willie Kuras zou haar zuster wel eens het slachtoffer kunnen zijn ben gevraagd. „Och die Duitse jongens zijn zo vernederd als ze uit krijgsgevangenschap terugkomen, dat ze niets meer kunnen“, zo zou zij daarop hebben geantwoord. Toen Agnes ook haar zwager voor Schlappschwanz uitmaakte en zijn lichaamsgevoel — volgens Tank bedroeg dat toen 50 kilo — in het belachelijke trok, ontstak hij in woede en wurgde haar. Het lijk deed hij in een zak, die hij op zijn schouders nam en via een pad achter zijn huis naar de schuilkelder van de zagerij bracht. „Tank liegt“, zeggen Johann en Willie Kuras in Broichweiden. „Agnes moest die zondagavond 2 mei 1946 op het zoonje van Helena passen. Helena was met moeder op hamstertocht. Vandaar, Agnes is die avond zonder herrie van huis gegaan“.

Helena Kuras, die enkele jaren na het verdwijnen van haar zus Agnes in tweede huwelijk sloot met Christian Charles en van hem al een 21-jarige zoon heeft, bevestigt dat zij die zondagavond met moeder voor aardappel- en bonen moest koken. Haar zoonje — Helmut is nu 26 — zou zij naar haar vader in de Hauptstrasse hebben gebracht.

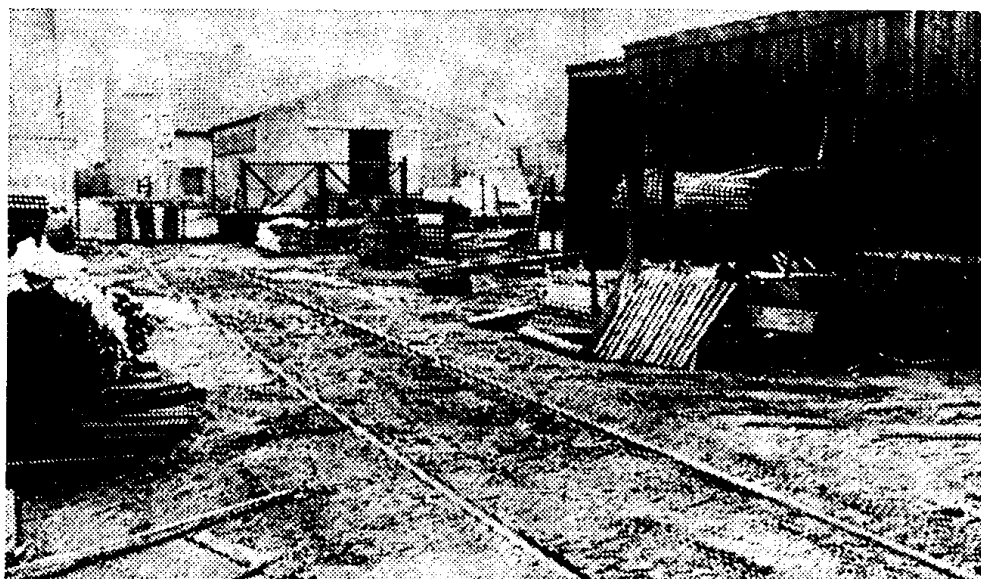
Volgens Willie Kuras zou haar zuster wel eens het slachtoffer kunnen zijn



AGNES KURAS (18)  
• gewurgd door haar zwager.

## Opnieuw verhoord

Vraag was: door wie? Daar de zwager van Agnes Kuras in 1946 de verdenking niet helemaal van zich had kunnen afladen, hij bovendien in de houtzagerij had gewerkt en daardoor op de hoogte was van het bestaan van de schuilkelder, werd hij opnieuw, scherp, aan de tand gevoeld. Spoedig kwam hij op zijn verklaringen terug. Zijn uiteindelijke versie werd, dat hij op zondagavond 2 mei 1946 Agnes had binnengelaten, nadat zij thuis hooglopende ruzie zou hebben gehad met haar ouders over haar verhouding met een Belgische soldaat. Ook Hans Tank had haar dat kwalijk genomen. In de slaapkamer was de woordenstrijd opnieuw opgeblazen. „Waarom ga je niet met een Duitse jongen mee?“, zou Hans Tank zijn schoonzus op bed heb-



• Bij het aanleggen van een spoorwegaftakking naar de houtzagerij van de gebroeders Eigelshoven in Broichweiden stiet een bulldozer op de nooduitgang van een bunker, waar het lijk van Agnes Kuras werd gevonden. De bunker bevindt zich nog onder de rails op de werf.



WILLIE KURAS (18)  
• Mijn zwager liegt...

geworden van de seksuele driten van zijn voormalige zwager. Hij, zowel als Helena Charles-Kuras weten te vertellen, dat Hans Tank vaak nachten niet thuis kwam en met andere vrouwen naar bed ging.

„Het is niet onmogelijk, dat de dader zich aan Agnes Kuras heeft vergrepen“, aldus officier van justitie dr. Herbert Klein. „Mogelijk heeft zij daarop gedreigd aan die schandaalachtbaarheid te geven. Het is echter niet te bewijzen. Ofschon we de verklaringen van de dader niet zonder kritiek hebben aangenomen en wij niet geloven dat hij honderd procent de waarheid heeft gesproken, kunnen wij niet het tegendeel bewijzen. Er was immers niets bij. Hem kan daarom slechts doodslag ten laste worden gelegd en volgens de Duitse wetgeving verjaart doodslag na 20 jaar. Zou moord kunnen worden bewezen — wurging dus om bijzonder verwerpelijke of arglistige motieven — dan zou hij alsnog kunnen worden vervolgd. Het verjaringsstermijn voor moord is in Duitsland gesteld op 30 jaar“.

## RAAD GELEEN

### EENS MET

### B EN W OVER

### BEDRAG PER

### LEERLING

GELEEN, 10 febr. — „Als er werkelijk een relatieve achteruitgang van de inkomsten van de scholten in Geleen ontstaat ten opzichte van verleden jaar, zoals door verscheidene raadsleden is betoogd, als wij akkoord gaan met het voorstel van b. en w. inzake het bedrag per leerling ex artikel 101, dan kan dat worden opgevangen door een meer efficiënte werkwijze van de schoolbesturen. In de praktijk blijkt daarvan echter weinig“. Met deze woorden stelde de heer H. Romme van de KVP zich gisteravond in de raadsvergadering van Geleen achter het voorstel van het gemeentebestuur de bedragen per leerling voor 1971 te verhogen van respectievelijk 148 gulden, 283 gulden en 355 gulden van het GLO het BLO en het LOM tot 151,25 gulden, 285 gulden en 357 gulden. Na enige discussie keurde de gemeenteraad deze regeling goed en het werd her voorstel van de heer J. Boor en P. Rooymans om de bedragen per leerling met hogere percentages op te trekken met 22 tegen 3 stemmen verworpen.

Zowel de heer Boor als de heer Rooymans betoogden dat door het nieuwe besluit de mogelijkheden voor de verschillende besturen te beperkt zouden zijn, waardoor de leerlingen de dupe zouden worden. Het raadslid Boor stelde een verhoging van zes procent voor, omdat het indexcijfer evenredig is gestegen. De heer Rooymans wilde zelfs tot tien procent gaan. „Met een verantwoord beheer zijn deze bedragen toereikend“, stelde de heer Romme. „Wij staan voldeed achter de Visie op Limburg over deze materie in het Limburgs Dagblad van 9 januari. We hebben te veel kritiek gekeken en vergeleken wat andere gemeenten deden. Wij moeten echter uitgaan van een goede begroting en exploitatie-opzet van de schoolbesturen. Als er geld te kort is voor het onderwijs, laat dit dan de schoolbesturen bewijzen. Het raadslid Hagedorn, van de CHU, weigerde alle schoolbesturen in Geleen over één kam te scheeren en vermeldde uitdrukkelijk de steeds een bepaald schoolbestuur wel tijdig de begroting instuurt. Hierbij doelde hij op de Protestantse Schoolvereniging. Dit kwam volgens hem mede door het feit dat dit bestuur is aangesloten bij een Centraal Schoolbestuur.“

## Geleen schrapte verbod tegen t.b.-lijders

## Huisartsen in Geleen hebben teveel patiënten

GELEEN, 10 febr. — Naar aanleiding van schriftelijke vragen van het raadslid Boor betreffende een patiëntentop van huisartsen, heeft de heer A. H. Meerts gisteravond in de raadsvergadering van Geleen gezegd, dat de artsen van Geleen (9 in totaal) aan 'n patiëntengemiddelde hebben van 1 op 4500. Dat is veel hoger dan het landelijke gemiddelde dat op 1 op 26 tot 2800 ligt. Burgemeester Van Banning meende dat het nu hoger gemiddelde van Geleen verband houdt met het wegvallen van de mijnszaken, die vroeger veel werk overnamen van de fondartsen.

## Jeugddelinquente in Limburg wordt nader bestudeerd

MAASTRICHT, 10 febr. — Gedeputeerde Staten hebben in principe besloten aan prof. dr. W. B. Buijsen te Groningen een nadere studie op te dragen over de jeugddelinquente in Limburg en deze te laten uitmonden in een preventieprogramma. „Hieraan dient vooraf te gaan een kwalitatieve analyse van de tot nu toe verzamelde kwantitatieve gegevens“, aldus een woordvoerder van het provinciaal bestuur. Op zichzelf vormen deze gegevens onvoldoende materiaal voor praktische conclusies.

## Raadsvergadering over Bata-sluiting?

KERKRADE, 10 febr. — Het CPN-raadslid G. Hagtingius heeft 't Kerkraadse college van b. en w. gevraagd binnen veertien dagen een speciale openbare raadsvergadering te beleggen om de komende sluiting van de Schoenfabriek Bata en de situatie op het gebied van de werkgelegenheid te bespreken. De heer Hagtingius is van mening dat deze problemen niet tijdens de raadsvergadering aan de orde gesteld mogen worden, omdat dan geen mogelijkheid bestaat deze onderwerpen uitvoerig te behandelen.

GELEEN, 10 febr. — Zonder veel moeilijkheden heeft de gemeenteraad van Geleen gisteravond het uit 1968 daterende artikel uit de algemene politieverordening geschrapt, dat het mogelijk maakte tuberculoselijders de toegang tot openbare lokalen te ontzeggen. De raad van Geleen was hiertoe verplicht omdat de bezwaren van de inspecteur van de volksgezondheid voor Limburg die hierin een „te ver gaande vrijheidsbeperking“ zag, het koninklijk besluit gegrond zijn verklaard. „Wij verwerpen ons erover dat men drie jaar voor nodig heeft gehad“, luidde het commentaar van het Geleense college. Op een vraag van de heer R. Romme uit er in Geleen werkelijk behoefte is geweest aan de handhaving van het artikel stelde burgemeester mr. dr. J. van Banning: „Als men miljoenen uitgeeft voor de milieubescherming, dan is het onbegrijpelijk dat een persoon — zonder er iets aan te laten doen — niet open t.b. mag blijven rondlopen en het milieu werkelijk op ernstige wijze in gevaar brengt, waar men zo de mond van vol heeft“.

Volgens burgemeester Van Banning is een bepaalde persoon, die aan open t.b. lijdt zonder zich onder doktersbehandeling te stellen, geruime tijd niet in Geleense lokalen geweest nadat het betreffende artikel in de A.P.V. is ingevoerd. Hij vreest echter dat deze man, nu het verbod moest worden opgeheven, weer zal terugkeren.

## Autodieven gegrepen

KERKRADE, 10 febr. — De rijkspolitie te Nederweert heeft maandag een vierstal jongens in de leeftijd van 17 en 18 jaar aangehouden die enkele uren tevoren in Kerkrade-West een auto gestolen hadden.

De eigenaar van de wagen, de 39-jarige H. V. uit Heerlen, had zijn wagen net in de Carboonstraat te Kerkrade-West geparkeerd toen de vier voor zijn eigen ogen de wagen ontvreemden. De knapen waren zondagavond uit een internaat in Maarsbergen gevlucht. Voor hun tocht naar Zuid-Limburg stalen zij in Maarsbergen een Citroën 2CV die zij in Simpelveld defect achterlieten. De knapen togen vervolgens in de richting van Kerkrade-West, waarna zij de wagen van de Heerleenaar ontvreemden. De vier worden vandaag op transport naar Maarsbergen gesteld.

(ADVERTENTIE)

## Voorlopig geen kerkelijke inzegening meer van concubinat

# Pastoor Slots kiest eieren voor zijn geld

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 10 februari — Pastoor Slots (58) van Wanssum hield ook gisteren voor de Roermondse rechtbank vol niets verkeerd gedaan te hebben door een huwelijk van twee bejaarde mensen in te zegenen zonder dat vooraf een burgerlijk huwelijk tussen die twee was gesloten. Artikel 449 van het wetboek van strafrecht verbiedt de bedienaren van een godsdienst die handelwijze en daarom heeft de kantonrechter in Venlo de Wanssumse pastoor al op 5 november van het vorig jaar tot een geldboete van 200 gulden veroordeeld.

De pastoor aanvaardde die straf niet en stond daarom gisteren weer voor de Roermondse rechtbank. Hij vindt dat hij geen rechtsgeldige kerkelijke huwelijken heeft gesloten, maar slechts door een godsdienstige plichtigheid het burgerlijk concubinaat naar kerkelijke begrippen enigszins heeft willen wettigen en daardoor een gewetensnood rond dat concubinaat heeft weggenomen.

## Niet om pensioen

De pastoor van Wanssum ontkende gisteren dat dubbele pensioenaanspraken van de bejaarde trouwlustigen een rol hebben gespeeld. „Daar is wel veel over

de pastoor. „Die zit bij ons in de boekenkasten al lang d'k onder het stof“, zei hij.

Officier van justitie mr. A. Schickx vroeg na ten kundig rekwestoir de straf van de kantonrechter te bevestigen. Hij wees er evenals vorig jaar in Venlo vooral weer op dat juist het burgerlijk huwelijk alleen de persoonlijke en sociale belangen van de partners wettig beschermde.

## Traagheid wetgever

Raadsman mr. Keyzers ging uitvoerig in op de achtergrond om aan de dualiteit van burgerlijk en kerkelijk huwelijk een einde te maken. „Het is een onderdeel van de ontwikkelingslijn dat door de traagheid van de wetgever noodzakelijk is geworden“, legde hij uit. „De pastoor meent met deze handelwijze goed te doen. Hij wil de tegemoet komen aan de noden van de mensen. Voor die noden is de kerk zelf verantwoordelijk. Zo nadrukkelijk heeft die kerk in vroeger tijden de lusten gebreideld dat zelfs bejaarden er nu nog een complex aan hebben overgehouden“. De rechtbank doet op 18 januari uitspraak.

• Pastoor Slots (rechts) bij het verlaten van het gerechtsgebouw, samen met zijn verdediger mr. Keyzers.

## Raad Schaesberg achter b en w:

# Zigeunergezin moet huis uit

SCHAESBERG, 10 febr. — De meerderheid van de Schaesbergse gemeenteraadsleden heeft zich gisteravond achter het beleid van het college van b. en w. geschaard met betrekking tot de „zaak-Steinbach“. De Nieuwe Werkgroep wilde de echter weten of het college ook geprobeerd heeft een andere oplossing voor het zigeunergezin te vinden, dan het alleen een woonwagen te geven en uit het huis te zetten. Burgemeester Prick zag de laatste mogelijkheid als de enige oplossing, omdat er in Schaesberg geen passende woonruimte is, terwijl hij de noden van de mensen. Voor die noden is de kerk zelf verantwoordelijk. Zo nadrukkelijk heeft die kerk in vroeger tijden de lusten gebreideld dat zelfs bejaarden er nu nog een complex aan hebben overgehouden“. De rechtbank doet op 18 januari uitspraak.

manier weer in de publiciteit terug wilt“.

## Terug naar Maastricht

De heer Sevenheck stelde voor het gezin terug te laten gaan naar de vorige verblijfplaats, Maastricht en daar contact op te nemen met de gemeente om een passende woonruimte te vinden. De Nieuwe Werkgroep vond dat er in dit geval niet alleen een taak ligt voor de gemeente, maar dat de zaak samen met andere gemeenten en instanties moet worden aangepakt. Daarbij zou speciaal aandacht moeten worden besteed aan de wens van het gezin definitief in een huis te willen blijven wonen.

Tijdens de behandeling van dit onderwerp werden drie borden met leuzen omhoog gehouden op de publieke tribune. Toen het vierde bord verscheen, waarop de handelwijze van burgemeester Prick met die van de Naaf werd vergeleken eiste de voorzitter dat dit bord meteen zou verdwijnen anders zou hij een aanklacht wegens belediging indienen.

## Met minder dan f200.- een belang in miljoenenconcerns!

Een verstandige belegging! Ook u kunt door aankoop van aandelen Dutch Internationals Fund reeds met zo'n klein bedrag profiteren van de voortdurende groei van de grote internationale concerns: AKZO, Hoogovens, Koninklijke Olie, Philips en Unilever. De spreiding over deze vijf vermindert uw risico.



D.I.F. is daarom: goed om mee te beginnen en het beste om mee door te gaan.

Vraag nadere inlichtingen bij uw bank en bij commissarissen in effecten of rechtstreeks bij D.I.F., Postbus 853, Amsterdam.

(ADVERTENTIE)

chevron met F-310 beter voor boompje beestje motortje mensje









- Stoffer en blik voor burgemeester Baeten.

# Paul van Vliet op toernee door Limburg:

MAASTRICHT, 10 februari — Paul van Vliet doet een weekje Limburg en maakt van die gelegenheid gebruik hier en daar even goeie dag te komen zeggen en een presentje te offeren. Gistermorgen diende hij zich aan bij burgemeester Baeten van Maastricht. Hij had een knal oranje stoffer en blik maxi-formaat voor hem meegenomen, gekocht in een gerenommeerd warenhuis zoals uit de verpakking bleek.

De cabaretier zag nog net kans het prijze eraf te scheuren, voordat hij de bigemestheid het cadeau overhandigde. De redenning is dat de Baeten beide huishoudelijke attributen van zich maken om lastige stukken van de tafel te leggen, om de nodige stof te doen opwaaien, om scherpende pastooris maken in sexboetiels bij elkaar te vegen en om de vervuiling van de binnenstad tegen te gaan. Om de rust na deze arbeid nog zoeter te maken kreeg de burge-meester er de laatste Elpee van Van Vliet bij.

De heer Baeten stelde zich voor veger en blik voornamelijk te gebruiken voor het schoonvegen van de binnenstad. Er waren nog maar al te veel mensen die door het achte-loos weguwerpen van allerlei afval de binnenstad en ook de woonwijken onnodig vervuulden, vond hij.



● Paul en Lijelore op de schommel bij kasteel Wittem

In zo'n fase van je leven moet je verrektoet goed oppassen dat je niet gaaf lijden aan beroepsblindheid" zegt Paul van Vliet. "Het gevaar is groot, dat je niet alles te kunnen omdat het zo dicht bij je is. Daarom is het heerlijk dat er voortdurend mensen om mij heen zijn die mij op de vingers tikken: Liseleir, Henk van Ulsen (die Opus 4 registreerde), en de andere. Zij zorgen er voor dat ik niet buiten mij schoenen ga lopen. Maar naar dat theaterje in de Nieuwe Schoolstraat, ga ik niet meer terug". En dan lachend: "Dat is ook een beetje lelijk, dat je niet meer terug wilt. Maar omme, weet-je-wel! Bram heeft het helemaal voor mij gemaakt: die heeft mij in één klap omgeturnd tot grote-zaal-bespieler! Wham. Met dat Bram-woordje. Bram heeft mij helemaal van mijn gefascineerd door het taalgebruik van de hippies. Ik hou van het mis-

plaatst individu, van de figuur die nooit helemaal begrepen wordt. Bram is een echte schlemiel. 't is een soort blijmoedige underdog, die 't tekort aan zijn naam haalt, maar dat niet merkt. Hij heeft een beetje meer avontuur rondom Bram te improviseren, 't is net of de mijzelf hoor wauwelen'.

'Pepijn' gaat ziezef 'opdelen', ieder gaat een tijdje ziers weegs. Dat heeft me goed, iedere onderneemster heeft een beetje van zichzelf nodig. Het is om zich te kunnen handhaven. 'Wat mij lief heeft, volge mij' zint: Liseire in het programma 'Opus 4' en op de plaat. Dat doe wyl graag heb ik in zijn gezin, wanneer te zien dat te horen is in een programma waarover ze zich nu nog in nevelen hult.

En Pau? 'Ondertussen denk ik wel aan mijn toekomst, als er over vijf jaar iets groter, wanneer te zien wil ik, — als 't effe kan — er wel bij horen'.

Officier mr. Disch: „Laffe daad”

# Lifter van geld beroofd en uit auto getrapt

MAASTRICHT, 10 febr. — Mr. J. Ek  
officier van justitie bij de Maastrichtse  
rechtbank, parafraseerde gistermiddag  
op het thema van de barmhartige Sama-  
ritaan in zijn requisitoir tegen de 36-  
jarige Maastrichtaren F. M. en J. R.  
aan wie was tenlastegelegd in de nacht  
van 11 op 12 december een 20-jarige  
luffer uit Beek te hebben beroofd van 93  
gulden. „Dat was reusachtig, stom van  
mij”, gaf M. rouwmoedig toe. President  
mr. H. Disch vulde deze bekopenis aan  
met: „en ontzettend lat tevens”.

Het tweetal was die avond aan de boemel geweest in Sittard. Op de terugweg had bestuurder R. er in Geleen bevestigend de 20-jarige M. L. uit Beek opgehaald. Hij had hem een klein bedrag aan lift te geven. Toen de jongeman er in zijn woonplaats om vroeg op een bepaalde plaats te stoppen, gaf R. hem niet te verstaan dat hij eerst mee moest naar Meerssen om samen nog een biertje te drinken. De Beekenaar weigerde en daarop sommeerde R. hem een tientje te geven.

de betalen als vergoeding voor de verbruikte benzine. Ook hier ging de lift niet op. In Immidels was de autobank bereikt. Ter hoogte van het vliegveegreep M. de achterin zittende Beekenaas de krag en gebood hem geld te voorschijn te halen. Op een herhaald weigeren deed hij een greep in de binnenzak van de "gigaset" en haalde hij een portefeuille uit. Immidels had R. mei de toe: zijn makker gerich: waarschuwing „laat dat" de wagen toestand gebracht. M. traptte daarop d: differ naar buiten na eerst uit diens portefeuille de daarin aanwezige bankbiljetten te hebben genomen. Mei gedooft lichtten reed men daarop. Het slachtoffer werd echter het kentekennummer te noteren hetgeen de volgende dag leidde tot de aanhouding van het Maastrichts tweetal.

Ten zitting gaf M. gisterenmiddag de gepiepte feiten grif toe. Zijn mede-veroordeachte bleef echter hardnekkig ontkennen, ondanks belastende verklaringen van M. en de beroofde Boekenaar. D. officier van justitie rekende beiden hun beproefde daad ernstig aan. De feitelijke beproefing schreef hij aan M. toe, terwijl hij bij R. medeplichtigheid bewees. Zijn eede. M. luidde 5 maanden, waarvan 2 maanden voorwaardelijk, R. wilde hij veroordeeld zien tot 10 maanden geheel onvoorwaardelijk, daar hij vooral rekening houdend met diens lichtbescheven strafblad waarop onder meer reeds twee vonnissen wegens diefstal met geweldpleging voorkwamen.

door het bouwvak dat behoefte heeft aan 910 gekwalificeerde krachten. Het aanbod in beide beroepsgroepen is respectievelijk 453 en 1089. In alle bedrijfstakken bestaat thans een groot tekort aan jeugdig personeel. Tegenover een vraag naar jongens beneden de 19 jaar van 1773 staat een aanbod van slechts 157.

schikte. Zijn eis tegen M. Tuijthof was maanden geleden, waarvan 2 maanden voorwaardelijk. R. wilde hij veroordeeld zien tot 6 maanden geheel onvoorwaardelijk. daar hij vooral rekening houdend met dien dichtbeschreven straffiadele waarop onder meer reeds twee vonnissen wegens diefstal met geweldpleging voorkwamen.

**'Bram heeft het  
helemaal voor me  
gemaakt, weetjewel'**

**door Wim Bary**

" 't Is net als het uittrekken van de korte jongensbroek. Je kunt natuurlijk straffeloos tot je twaalfde met blote knieën blijven rondstappen, maar een lange broek is toch fijner. Ik ben er nu zeker van dat ik met m'n cabaret toe ben aan de lange broek, dat betekent dat ik niet meer zal optreden in mijn eigen Pepijn-theatertje in de Haagse Nieuwe Schoolstraat, maar de grotere podia ga bespelen.

„We overal in het land gaan spelen en 't loopt geweld'ig! We draaien door tot eind mei, avond aan avond". Aan het woord is Paul van Vliet die vrijdag aan het eind is van zijn Limburg-week. Via Heerlen, Venlo, Sittard en Venray, speelt hij 'n laatste voorstelling (in dit seizoen en met dit programma) in Maasticht.

„We hebben het weer heerlijk in Limburg en Maasticht is voor ons altijd het einde! Lisselore en ik hebben geloofd op kasteel Witten. We hebben zällig kunnen wandelen overdag. Verder op zwiertocht door Maasticht en de vier nieuwe kroege van de stede. Dat is de laatste Knappe! We waren voor ons nieuw, we hebben 't erg gezellig gehad, samen met Maastichtse vrienden."

Wat keer waar van alle verhalen die de laatste tijd de ronde doen dat jullie gezelschap ophoudt te bestaan, willen we weten. „Ja“, begint Paul wat aarzelend. „I zal 't komend seizoen alleen maar wat anders gaan worden“. „Nu, zeg maar gerust heel anders“, vult Liselore hem grinnakend lachend aan. „Weet je wat het programma is dat we gaan worden, dat moet je ervaren hebben“. Ze is individueel, 't toont meer het eigen gezicht van ieder van ons. Je kunt in deze tijd op het toneel niet meer een ander spelen dan je in feite privé bent. Daarom gaan wij 'ns 'n beetje anders te werk, we zullen ons opzeggende bij elkaar ophouden“. Is praktisch zeker dat ik een half seizoen in 'n vrije productie ga staan, ik kan er nu nog niks over

zeggen, over 'n dag of veertien weet ik meer. Ik ben in onderhandeling met Willy Hofman en Piet Meerburg. Als het doorgaat kan het heel fijn worden: 100 procent muziektheater! De tweede helft van het seizoen zit ik weer bij Paul in z'n programma".

Liselore Gerritsen had al enkele jaren daarvoor haar langspeelplaat „Liselore zingt: Liselore“ gemaakt. 'n LP vol met eigen liedjes. „Het schrijven van echte eigen teksten barstte bij mij los als een soort explosie. Ik had het lang opgeknopt, lijdend onder de situatie dat ik altijd maar teksten van anderen moest zingen. Daar wordt je toch meer vereenzelvigd, maar je kunt het nooit helemaal zelf zijn. 't Is heerlijk als alles van jezelf afhangt“.

In het programma „Opus 4“ dat we in de Limburgse theaters hebben kunnen zien — zitten maar liefst dertien nummers van Liselore, waarvan er negen alleen voor haar rekening neemt, prachtige liedjes zijn erbij, liedjes die „aankomen“, „o Moet voor mij“ beëtie inhoud hebben, ik wil het niet zeggen, het heet maar al te veel zelf staan. Ik heb nu geen gevoel da ik een nummer sta te doen, maar helemaal als mezelf. Ik doe graag pijn, klein werk, ik geloof dat ik wat meer de chansontant uitga dan Paul. Ik wils heel persoonlijk overbrengen, intiger, intenser contact met de zaal, met de mensen, met me. Het is heel, we hebben beide zo verschillende manier van schrijven. Ik wil alles heel precies uitdrukken wat ik

bedoel dat wordt vaak heel ingewikkeld, want ik kan nog niet goed weglaten. 't Is moeilijk om in je taalgebruik niet op hol te slaan, maar alles simpel en strak te houden. Ik reageer heel direct en minder beschouwelijk op de dingen dan Paul".

Ze is de dochter van 'n Hervormde  
dominee en groeide op in het Gelderse  
Wichmond. „Vader: 'n wijs man, die  
me nooit tot iets dwong en nooit iets  
verbod. Ten ik 14 jaar was wilde ik  
naar de toneelschool. 't Werd niet  
verboden, 't kwam gewoon niet aan de  
orde en 't ging vanzelf over”.

Totdat... Paul en z'n Leids Studenten-cabaret in haar leven kwamen (in 1957). In 1963 gingen ze op zoek naar vrienden, werd nog een pianist toegevoegd en werd het cabaret de 'Rooie Gereguleerde Harmonie'. Het eerste theaterje in Den Haag. Na enorm veel hindernissen konden ze op die decemberavond in '64, toen „Kunst en Wetenschappen” in Den Haag was, de eerste voorstelling geven in de Nieuwe Schoolstraat als Theater Pepijn (ruim 100 plaatsen) in gebruik nemen. Daar hebben ze met veel élan en met een heel eigen geluid 't Amsterdamse cabaretmonopolie' weten te doorbreken. En daaruit ging „Pepijn” na 'n tijdje ook uitzuiveren over Nederland en met groot succes. Radio, tv. en grammofoonplaatenschappij wisten 't groepje al gauw te vinden en doorbreken. Het bleef bij één enkele jaren naar de top van de vaderlandse kleinstuk te stuwén.

# Geul vervuild door huisafval

**VALKENBURG.** 10 febr. — De rivier de Geul wordt in het centrum van Valkenburg de laatste weken in ernstige mate verontreinigd. Om dit tegen te gaan heeft het college van burgemeester en wethouders van Valkenburg een „dringend beroep” op de bewoners van panden langs de Geul gedaan om geen afval meer in de Geul te gooien.

aan te schrijven dat het college gisteren naar de 100 bewoners van de betrokken panden stuurde, noemt het college het bedroevend, dat door de bewoners van de panden aan de molentak en afslagtek aan de Geul afvalstoffen als dozen, kleren, fruit en zelfs matrassen zonder meer in de Geul worden gedeponeerd".

Het gemeentebestuur streeft er naar, aldus het schrijven, om te komen tot een "schone" Geul. Slechts een schone Geul maakt het centrum van de plaats aantrekkelijk. De verontreiniging is niet alleen een hinder voor de aanstonds voor de inwoners bevolking maar ook voor de talloze toeristen die jaarlijks de gemeente bezoeken".

Het college verzoekt de bewoners het vuil op de gebruikelijke manier in de plastic zakken aan de vuilnisophaalfiets aan te bieden. Met de tip „grof vuil wordt eenmaal in de maand gratis afgehaald“, besluiten b. en w. het verzoek van de bewoners te aanvaarden. Het college verwacht dat de bewoners naar aanleiding van dit verzoek meer aandacht aan afvalverwijlen zullen besteden. De heer P. Sluijsmans van gemeentewerken hierover: „Het is op sommige plaatsen langs de Geul een grote troep. We hopen dat de mensen er nu mee ophouden. Dat is zo toch geen gezicht!“



## Arbeidsreserve in januari dubbel zo hoog als in '70

MAASTRICHT, 10 febr. — In januari bedroeg de toename van het aantal geregistreerde werkzoekenden in Limburg het dubbele van die in januari van vorig jaar. Funktionarissen van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening te Maastricht schrijven dit toe aan de gunstige weersomstandigheden, die het hebben mogelijk gemaakt langer door te

werken dan verleden jaar. Toen wer  
reeds eerder in het seizoen veel perso  
neel afgestoten.

De geregistreerde arbeidsreserve nam  
in januari exact toe met 1040 mannen  
en bereikte daardoor een totaal van 538  
ofwel 2,42 procent van de afhankelijk  
mannelijke beroepsbevolking. Tot de  
nieuw ingeschrevenen behoren 48

houwvakkers, 93 metaalbewerkers, 58  
aan landbouwpersoneel en 87 personen  
die zijn te rangschikken onder het niet-  
aardig verkeerspersoneel.

Het aantal aangemelde vakatures in het  
bedrijfsleven nam in januari af met 608  
tot 5599. De metaalbranche gaat hierin  
met 2375 aanvragen aan kop, gevolgd

door het bouwvak dat behoefte heeft aan 910 gekwalificeerde krachten. Het aanbod in beide beroepsgroepen is respectievelijk 453 en 1089. In alle bedrijfstakken bestaat thans een groot tekort aan jeugdig personeel. Tegenover een vraag naar jongens beneden de 19 jaar van 1773 staat een aanbod van slechts 157.

den, waarvan 2 maanden voorwaarde  
lijk. R. wilde hij veroordeeld zien tot  
maanden geheel onvoorwaardelijk, daar  
bij vooral rekening houdend met dien  
dichtbeschreven strafblad waarop onder  
meer reeds twee vonnissen wegens dief  
stal met geweldpleging voorkwamen.

Officiële mededelingen



**GEMEENTE  
MAASTRICHT**

**OFFICIËLE  
MEDEDELING**

De Hoofddirecteur: van  
Oudere Werken der  
Gemeente Maastricht maakt bekend, dat  
heden ten dage met inderingswerkzaam-  
heden aan het Kasteel Liebecksstraat met in-  
gang van woensdag 10 februari 1971 ge-  
durende een week voor doorgang rij-  
verkeer zal worden afgesloten. Het ver-  
zoeksverkeer kan de Kasteel Lie-  
becksstraat, uitsluitend bereiken via de  
Kasteel  
rijwegstraat.

De Voorzitter: voorvoemd  
Dv. J. J. van de Venne

**(ADVERTENTIE)**

**Onmiddellijke verlichting van  
REUMATISCHE-  
EN SPIERPILNEN**  
"Doorstraalt" verlichtend weefsels en  
spieren tot in de gewrichten

1. smatische pijn, spit, zenuwpijnen,  
 2. stuijken, stijpe en ledematen:  
 3. sneller, niets werkt aangename-  
 4. ren van pijn dan Algehal-halsem.  
 5. 1. prik in de huid doordringend, werkt  
 6. 2. al tusschen de weefsels in tot aan de  
 7. 3. hand van de pijn (zonder oppervlakkige  
 8. 4. waarneming van de pijn van de huid te  
 9. 5. verzeiken) en "doorstraalt" verlichtend  
 10. 6. smadische en spieren tot in de gewrichten.  
 11. 7. smadische pijn en stijfheid maken  
 12. 8. pleuratische plaats voor een durend gevoel van  
 13. 9. verlichting en welbehagen.  
 14. 10. Wacht niet tot de pijn uitbreekt! Zorget  
 15. 11. dat tusschen al tijd een tube Algehal bij de  
 16. 12. hand hebt om zodra het nodig is de pijn te  
 17. 13. verlichten. ALGEBAL bij alle apoth. en drog.

**Laat  
uw vakantie  
niet  
bederven  
door  
tegenvallers**

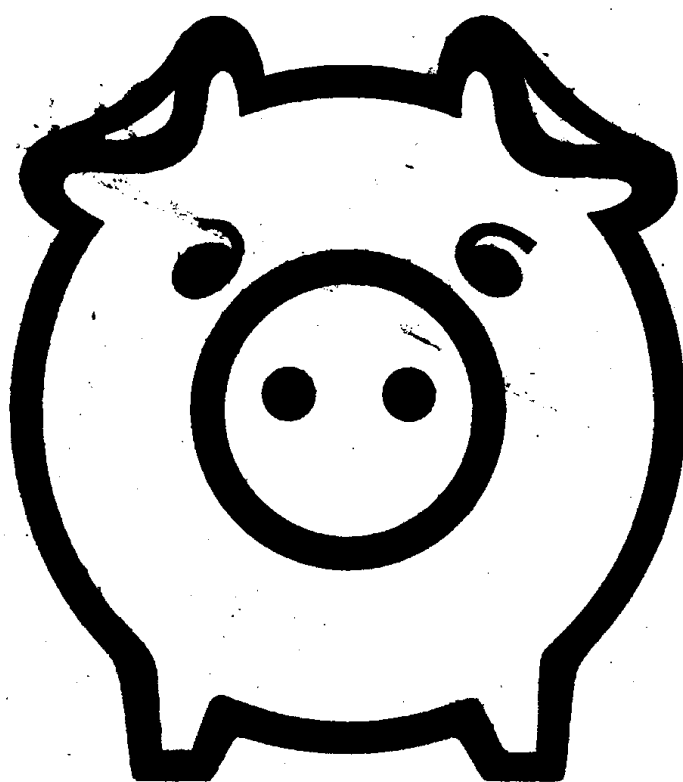
Let op het KLM-tourlabel.  
Het garandeert u een  
zorgeloze vakantie.  
Immers, vliegvakanties  
voorzien van dit label zijn  
samengesteld door de  
vertrouwde reisorganisaties en  
voldoen aan de door de KLM  
gestelde normen: u vliegt per  
KLM en u betaalt niet meer  
dan de tour (zowel voordelige  
als luxe-arrangementen).  
werkelijk waard is.  
Dat is een hele zekerheid.



**Vertrouw  
op dit label...  
Uw vakantie  
is het waard!**



# Spaarpotje maken?



**Akkoord,  
maar dan met rente  
bij de ABN!**

<b>4 1/2%</b>	<b>Spaarboekje/Spaarrekening.</b> Direkt beschikbaar f 2.500,—; een maand opzegging voor hogere bedragen
<b>5%</b>	<b>Spaardeposito.</b> Drie maanden opzegging
<b>5 1/2%</b>	<b>Spaardeposito.</b> Zes maanden opzegging
<b>6%</b>	<b>Spaardeposito.</b> Twaalf maanden opzegging
<b>7%</b>	<b>Spaardeposito.</b> Twee jaar opzegging
<b>7 1/4%</b>	<b>Spaardeposito.</b> Drie jaar vast
<b>7-7 1/2%</b>	<b>Spaardeposito.</b> Met oplopende rente - looptijd twee, drie of vier jaar
<b>7 1/2%</b>	<b>Spaardeposito.</b> Vier of vijf jaar vast
<b>Jeugdsparen met de Zilvervloot 6%</b>	

U bent welkom bij de

## Algemene Bank Nederland

### DE BOERENLEENBANK MAASTRICHT

vraagt, in verband met de snelle groei van haar werkzaamheden, enkele

## JONGE MEDEWERKERS

die, na een opleiding bij de bank zelf, geplaatst zullen worden als bijkantoorhouder.

Voor deze zeer zelfstandige functie, welke vooral bestaat uit het behulpzaam zijn van de klanten aan de balie, het adviseren van alle bankdiensten aan deze klanten, zoeken wij jonge enthousiaste medewerkers die passen in ons dynamisch bedrijf.

Onze voorkeur gaat uit naar jonge mannen van:

- 20 à 25 jaar
- minimaal Mulo/Mavo opleiding
- Praktijkopleiding boekhouden of studierend hier-voor.

Ervaring in het bankwezen strekt tot aanbeveling.

Onze bank kent naast een goede salarisregeling daarbij passende arbeidsvoorwaarden.

Uw sollicitatie gelieve U te richten aan de directie van de Boerenleenbank, Boschstraat 108-110, Maastricht.

**Boerenleenbank**  
de bank voor iedereen

### BOERENLEENBANK SPAUBEEK

roep, wegen uitbreiding van werkzaamheden, sollicitanten op voor de functie van

## MEDEWERKER

Leeftijd: 20—25 jaar

Na een inwerkperiode zal de aan te stellen functionaris verantwoordelijke werkzaamheden opgedragen krijgen ten behoeve van diverse onderdelen van het bankbedrijf, zoals de administratie en de bediening van de cliënten aan de balie.

Gedagden voor deze interessante functie bij deze snel groeiende bank moeten voldoen aan de volgende eisen:

- Mulo of gelijkwaardige opleiding
- goede omgangsvormen
- accurate instelling

Ervaring in het bankwezen strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan de Boerenleenbank Spaubeek, Bongerd.

**Boerenleenbank**  
de bank voor iedereen

Tummers-Cremers N.V.  
(sinds 1923)  
300 werknemers

vraagt:

Bijna vijftig jaar werkzaam  
in geheel Zuid-Nederland.

### eerste ELEKTROMONTEURS ELEKTROMONTEURS leerling ELEKTROMONTEURS

Geboden wordt: vast werk; goede salariering; prettig werkklimaat; interessante werkzaamheden in fabrieksgebouw, ziekenhuizen, warenhuizen, scholen, kantoren, etc.

Gedagden worden verzocht onderstaande strook in te vullen en deze advertentie in zijn geheel op te zenden.

NAAM: \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_  
WOONPLAATS: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_

ELEKTRO-  
TECHNIEK  
N.V.

**TUMMERS-CREMERS**

ROERMOND  
Postbus 21  
tel. 94100-01

MODEHUIS SOONS

vraagt

### naaister en verkoopster

(Jaarbetrekking)

Louis v.d. Maessenstraat 7, Va'kenburg. x

GEVRAAGD:

### ERVAREN BROODBEZORGER

voor bestaande route, en

### INPAKKER

(tevens hulp in de bakkerij)

**Moonen's bakkerij**

(TH. JANSSEN-GREVEN)

Schelsberg 37, Heerlen. Tel. 045-714359

## De GEGRO jongens



1971 GEGRO-JAAR

<b>FANTASIE CHOCO</b> geen 140 maar slechts <b>99</b>	<b>BRINTA</b> geen 84 maar slechts <b>72</b>
<b>MILKY WAY</b> geen 98 maar slechts <b>75</b>	<b>CRACKERS TRIO</b> geen 70 maar slechts <b>49</b>
<b>JAM DIV. SMAKEN</b> geen 109 maar altijd <b>99</b>	<b>JAM MET APPEL DIV. SMAKEN</b> geen 84 maar altijd <b>79</b>
<b>DREFT NIEUW GROOT PAK</b> geen 245 maar slechts <b>229</b>	<b>PRINCE FOURRÉ</b> ZOLANG DE VOORRAAD STREKT geen 98 maar slechts <b>69</b>
<b>FRÖLIC HONDEN VOER</b> GROTE PLASTIC EMMER geen 656 maar slechts <b>598</b>	<b>HENNY PEN 425 GR.</b> PUUR VLEES geen 74 maar slechts <b>59</b>
<b>5 3/4 POTTEN APPELMOES</b> geen 345 maar slechts <b>225</b>	<b>CHINESE SPERICBONEN</b> LITERBUIK geen 129 maar slechts <b>109</b>
<b>3 PAKJES SAROMA PUDDING</b> geen 123 maar slechts <b>99</b>	<b>3 PACK MARS</b> geen 90 maar slechts <b>69</b>
<b>PANTY'S</b> geen 145 maar slechts <b>139</b>	<b>ONDANK'S PRIJSVERHOOGING TUC FAMILIEPAK</b> geen 64 maar slechts <b>59</b>
<b>KNORR SOEPEN</b> bij ons geen 60 maar slechts <b>49</b>	<b>HYGIËNISCH VERBAND</b> MET MERKMAAM EROP 89 en 109 BIJ ONS FANTASIEMERK <b>69</b>
	<b>KOMUNEN KAAS</b> FA. BOUTER 500 GRAM geen 225 maar slechts <b>190</b>

enx. enx. enx.

**GEGRO**

Distributie: Maastrichterstraat 26  
Gedeelte: Markt 26-30 - Gedeelte: Amalfistraat 3 (Lindendreef)  
Maastricht: Oudekerkplein (Hotel de Nocturne 40)  
Nieuw: Maastrichterstraat 26



## Kees Pellenaars:

# 'Ze moeten bij mij hard werken anders donder ik ze eruit...'

(Van onze verslaggever)

BREDA, 10 febr. — Kees Pellenaars grijpt naar een busseltje post. „Kijk, dat is het verschil tussen De Pel en die andere ploegleiders hier in Nederland. Zij kregen en stuurden brieven met „beste mijnheer, monsieur“, maar weet je wat er boven mijn brieven staat? Kijk zelf“. En De Pel gooit als een waaijer troefkaarten wat correspondentie over wielrennen op tafel. Hij grist er een brief uit van Jacques Goddet, het vroegere Tour-opperhoofd. Het schrijven begint met „cher ami Kees“. Dan pakt Pellenaars kwasi-achteloos een brief van Leulliot, de organisator van Parijs—Nice, en wijst op de aanhef: „Mon cher Kees, beste Kees“ en het vervolg van die brief liegt ook niet om de oude banden, die weer aangeknoopt zijn. Leulliot schrijft, dat hij dacht dat Pellenaars hem vergeten was en laat hem verheugd weten dat hij hem een vorstelijke vergoeding geeft, een breed gebaar, wanneer hij met zijn Goudsmit-ploeg naar Parijs—Nice komt. Kees Pellenaars grinnikt: „Voilà, nou zie je het zelf“. Ze kennen De Pel nog, de organisatoren, zijn vroegere companen.

Pellenaars meent, dat hij op papier nooit een betere ploeg heeft gehad. „Op papier zeg ik, want ik moet eerst nog eens zien wat er uitkomt. De mentaliteit, die de coureurs de laatste jaren hebben getoond, daar lach ik om. Ze zullen heel wat harder bij me moeten werken, want anders donder ik ze er uit. Ze hebben dat zelf wel in de gaten. Ik heb nog niks, bijzondere gevraagd, maar ze voelen zelf wel wat er gebeuren moet. Ze trainen als de pest“.

Pellenaars' woorden bliksemen over de tafel heen in de richting van zijn voorzangers van de laatste jaren: „Neem Caballero, Peters en Van den Enden hebben er toch niet uitgehaald wat er in zat. En Visser bij Willem II heeft toch alleen maar naar de publiciteit voor zijn firma gekeken en de sport naar de donder geholpen. De Nederlandse renners hebben geen goede ervaring opgedaan in het buitenland, maar slechte. Ze zijn door hun ploegleiders nooit goed geïnstrueerd“.

### Mentaliteit

De vitale Pel zet uiteen hoe hij een eenheid van zijn ploeg gaat maken volgens zijn oude, succesvolle formule. „Trainingskampen in het zuiden zijn voor mij niets waard. Er zijn trouwens al Belgen teruggekomen, omdat het aan de Azorenkust slecht weer is. Ik breng mijn concours van 25 februari tot 6 maart bij elkaar, hier in de omgeving van Breda. Op zondag 28 februari nodigt mijn vrouw alle echtgenotes en verloofden van de renners bij ons thuis. Dan komen wij ook met de renners uit het trainingskamp naar mijn huis en maken er een gezellige boel van. Dan is er meteen al een heel andere geest in de ploeg. En daar moet ik het van hebben, van een goede mentaliteit in de ploeg.“

Pellenaars heeft terdage door, dat het komend jaar voor hem om prestige-rendement wellicht nog belangrijker is dan voor de renners. Hij heeft ploegleiders, die met het materiaal werkten dat hij nu onder zijn hoede heeft, altijd aangewreven op de hem eigen, dus niet zachtzinnige wijze, dat ze er niets van konden. Pellenaars: „Ik heb meer te verliezen dan de coureurs. Ik moet het goed doen, beter dan degenen die geld betaalden om in koersen te komen. Ik krijg flink wat startgeld aangeboden. En zonder dat de organisatoren wisten met wat voor een ploeg ik zou komen“.

Hij pakt weer de correspondentie. Deze keer vist hij er op, Spanse brieven uit: „De lui van de Ronde van Spanje boden me een stevig bedrag aan reisvergoedingen, maar ik schreef terug, dat ik meer wilde hebben. Prompt ontving ik een brief met een beter aanbod. Maar ik heb ze weer meegedeeld dat ik daarvoor niet kwam. Ik wacht nu op het definitieve bedrag“.

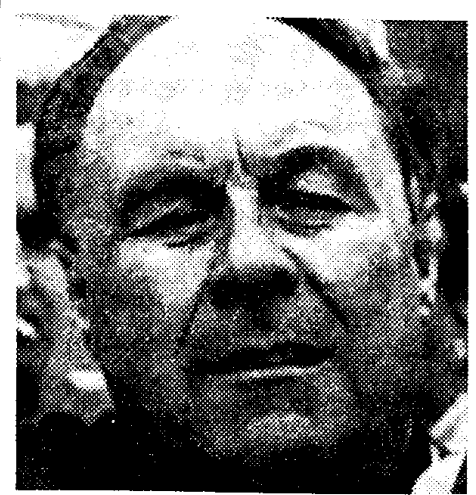
### Crisis

Ziet hij er niet tegenop om opnieuw aan zo'n groot wielrennarij te beginnen? „Nee, zo oud ben ik nu ook weer niet. Ik ben pas 57 jaar. Als ik nu 65 of 70 was... Je weet het, het is me eigenlijk allemaal opgedrongen om weer met een profploeg te starten. Ik wilde eigenlijk niet. Maar wat moet je doen als het je zo rijk wordt voorgeschoteld? Ik heb mijn eisen gesteld aan de heren van Goudsmit-Hoff. Ik heb gezegd: ik wil hetzelfde doen als met Televizier. Dat was akkoord. Toch moest ik wel om de zaak te redde, want de boel zat toch weer in de put.“



„De Pel“

De „drie musketiers“ hebben elkaar weer gevonden. Niet alleen Kees Pellenaars maakt dit jaar zijn rentree als actief ploegleider, maar ook Rafael Geminiani, die om allerlei redenen enkele jaren uit de running was. Lomme, Diessens, de directeur-sportif van Eddy Merckx, vindt dus zijn oude strijdmakkers en stuve vossen weer naast zich. Dat belooft het komende seizoen weer wat te worden. Het drietal was in het verleden al een gevreesd trio in de karavaan. Mathijs, de organisator van de wedstrijd Gent-Wevelgem, bracht het als volgt onder woorden: „D'n Lomme, d'n Gem en d'n Pel weer bijeen. Nu is het spel weer volmaakt“.



„D'n Lomme“

Het was de grootste crisis, die er ooit in de profwielrennerij geweest is“.

Pellenaars heeft zich de laatste jaren opgeworpen als de apostel van het „schoon-tijden“. Zijn geveugelde woorden zweefden rond KNWU's Nieuwe Uitleg in Den Haag: „De dopingbaccil moet uitgeroeid worden. Die is de pest voor het wielrennen“.

Hoe denkt Pellenaars, die met mannen als Wout Wagtmans en Wim van Est is opgetrokken (ze gaven in „memoires“ toe flink gepakt te hebben), over de doping nu hij weer met een nieuwe periode van de renners is begonnen. Ik weet wel dat verschillende het toch gebruiken. Renners zijn wat dat betreft nog linker dan seigneurs“.

Pellenaars kan over een flink budget beschikken voor zijn ploeg. Goudsmit-Hoff is niet kinderachtig geweest.

„Vandaar dat de renners graag bij me komen. Ze weten dat er bij mij verdiend kan worden. En ze zijn verzekerd. Dat is heel wat anders dan met dat ploegje van Visser. Dat is helemaal niks. De renners daar krijgen geen stuiver. Alleen als ze wat laten zien in wedstrijden. Moet je nagaan: vroeg directeur Breukling van Gazelle me laatst: Pel, weet jij geen goede medesponsor voor ons? Ja, ik ben gek. Ik ga voor Ton Visser een baan zoeken...“.

En Pellenaars trekt met intens genoegen aan zijn sigaar. Hij heeft de troepen weer helemaal in handen. „Het loopt allemaal zo wonderlijk goed. Ik heb nog geen tegenstootje gehad... Mijn assistent Huub Harings zal wel eens naar een koersje in België gaan met de mannen. Maar toch zal ik er meestal zelf bij zijn. Ik kan nou eenmaal niet kalmer aan doen. Wat ik de laatste tijd allemaal niet heb afgesjouwd. Om iets te noemen: de administratie gebeurt ook hier, bij mij thuis. Kun je nagaan, dat ik het druk heb“.

## Fortuna SC had moeite met defensie Miranda

GELEEN, 10 febr. — De oefenwedstrijd van Fortuna SC zaterdag tegen Miranda in het Mauritsstadion te Geleen heeft als kijkspel weinig te bieden gehad. Tachtig van de negentig minuten hebben de semiprofs vergeefs geprobeerd de versterkte Chevremontse amateurdefensie stuk te spelen. In de eerste helft werd niet gescoord. Na de hervatting was het resultaat één doelpunt, dat Jacobs in de 57e minuut uit een pass van Boehm scoorde. Een pluim verdiende invalverdoelman Doeverman van Miranda, die zowel voor als na de rust enkele fraaie schoten uit zijn doel hield. De semiprofs hanteerden de dieptespel te weinig en werd er al eens een bal in de ruimte gestuurd, dan ontbrak de juiste richting. Bijna was Miranda bij voet gekomen met de gastheren, maar de lat blokkeerde een bekeken inzet van Gorissen, nadat keeper Nieling reeds verslagen was.

## Roda JC-RCH niet op 14 februari

KERKRADDE, 10 febr. — RCH verleent geen medewerking aan het verzoek van Roda JC om de competitiewedstrijd Roda JC—RCH een week eerder, op zondag 14 februari, te spelen. Zoals bekend, acht Roda JC de concurrentie van het carnavalsfeest op zondag 21 februari groter dan het wereldkampioenschap schaatsen in het komend weekend. De Kerkradde club heeft RCH nu verzoekt op zaterdag 20 februari naar Kerkrade te komen, een verzoek dat overigens ook nog niet is ingewilligd.



Jansen is doorgebroken maar met een sliding onneemt Celticverdediger Davidson hem de bal.

## Celtic fantasieloos tegen Feijenoord: 1-1

(Van onze verslaggever)

GLASGOW, 10 febr. — Ajax-trainer Rinus Michels, gisteravond als spion bij Celtic-Feijenoord aanwezig, moet toch wel speciaal gelet hebben op het statische spel en het krachtvoetbal van Celtic dat tegen Feijenoord fantasieloos voetbal ten toon spreidde. Een opportunistisch Ajax heeft tegen dit Celtic zeker mogelijkheden. Na 90 minuten fantasieloos aanvallen was Jock Stein's equippe niet verder gekomen dan een voor Celtic teleurstellend 1-1 gelijkspel.

Celtic-Feijenoord was in een met 60.000 toeschouwers gevuld Hampdenpark voor Celtic-coach Stein bepaald meer dan 'n revanchewedstrijd. Naast de rehabilitatiegedachte aan Milaan heeft Stein juist het duel tegen wereldkampioen Feijenoord aangrijpen om zijn elftal uit de impasse te halen.

Stein had een nieuwe tactiek uitgedacht. Vooral ook omdat een tegenstander van Europees kaliber als Feijenoord de ideale gelegenheid was om het nieuwe systeem te beproeven. Celtic startte derhalve met twee spitsen, Hood en Lennox. Al gauw werd deze speelwijze wreed verstoord door de grandioze dribbelaar Jimmy Johnstone, die man over wie Stein al voor de wedstrijd opmerkte: „Jimmy! Krug! Vanavond 'n zwerfende roel toebedacht“. Wat dat inhield, ondervond vooral Dick Schneider. De „vlo“, die bijzonder vaak werd aangespeeld, zweefde bij iedere aanval als een wervelwind over het veld, daarmee een vaak verstijfde Schneider achterlatend. Wat Johnstone in Milaan tegen de elastisch opererende Van Duivenbode niet gelukte, ging in het Hampdenpark aanvankelijk wel. Hij was de oorzaak dat Celtic een stormachtig beginloos kon afsluiten met een 1-0 voorsprong.

### Penalty

Schneider haalde Johnstone na twintig minuten onderuit, een actie waar de Engelse arbiter Finney voldoende aanleiding in zag om een strafschop toe te kennen die door Gemmell werd benut: 1-0.

Bas hierna ontwaakte Feijenoord een beetje. Het bouwde weer op via Van Hangeen en Jansen. De spitsen Kindvall en Wery werden meestal door hem bediend, zodat Feijenoord in staat was om de woorden van Happel („Ik wil hier niet worden weggespeeld“) in te lossen. Een vrije trap van Hasil werd door doelman Williams half geraakt waarna Hans Posthumus uit de verwar-



RINUS MICHELS

— spion in Hampdenpark —

de situatie voor het Celtic-bus met 'n schitterende omhaal 1-0, kon segen. Vanaf dat moment had Feijenoord de zaken beter onder controle. Feijenoord kreeg zelfs nog toezicht, omdat de Britse arbiter Finney niet zag dat Williams de bal uit een vrije trap van Wery, vancier de daellijn „subbede“.

Het concept dat het elftal van Stein op de grammat geponeerde, toont nauwelijks enig verstand met dat van vorig jaar. Het is volledig op de aanval af.

## Jo Helwegen bij A-selectie

ARNHEM, 10 febr. — De bondscoach van het Nederlands Handbalverbond Jozefus Mraz heeft vier jonge spelers toegevoegd aan de nationale A-selectie. De vier jeugdige talenten zijn doelman Rob Luthendijk van Helias, en de spelers Peter Cras van Swift Arnhem, Jo Helwegen van Sittardia en Hans Boschaart van Attila Utrecht.

## Hertogin tweede

HILVERSUM, 10 febr. — Sjona Hendriks uit Almere heeft gisteravond met Hertogin van Gelre beslag gelast op de tweede plaats in de Lanings van de koersen te Hilversum. Geus Akerendam (S. van Dooveveld) won deze 2020 meter lange draverij.

gestima. Kwartier uit van de laatste met 105 en 100 punten. De grootste knieluit niet in de opperste ritische afsluit van het wel of niet een manen van Jimmy Johnstone. De verdelging is duidelijk minder. Rood en MacNeill is te trage en al moer. Een man de Curry welken de laatste rander specialisme. Anders en anders. Anders en anders.

De wedstrijd maakt 'n goede indruk. Nuwe onder de voet. Nieuw met name van Stein. De wedstrijd beukende Schotten begin tien en twee helft stuk op het baan heeft functionerende. Middelen van H. van. H. van. H. van. H. van.

## Deelnemerslijst WK schaatsen

GOTHENBURG, 10 febr. — De deelnemerslijst voor de wereldkampioenschap schaatsen 1971 is bekend. De deelnemers zijn: Nederland: Arie Schreuder, Ben Eddy Verheyen, Peter Nijboer, R. Verkerke, Reserve: Romaine Nothmann. Italië: Giancarlo Gloder en Enzo Tassinari.

Finland: Raimo Helanen, Raimo Helanen, en Jouko Saakkia, Reserve: Veli Luostarinen.

Frankrijk: Richard Trautman. NEDERLAND: Arie Schreuder, Ben Eddy Verheyen, Peter Nijboer, R. Verkerke, Reserve: Romaine Nothmann. Italië: Giancarlo Gloder en Enzo Tassinari.

Japan: Osamu Naito en Satoru Kobayashi.

Canada: Robert Hooges en Kevin Sullivan. Reserve: Zudslav Zubrycki.

Noorwegen: Dag Fornæss, Ragn Hovland, Sten Stensen, Morte Thorsen, en Willy Olsen. Reserve: Per W. Guttormsen.

Zwitsersland: Franz Kneubühl.

Groot-Brittannië: David Hampden.

Rusland: Aleksander Tscherkashin, Vladimir Matvejev.

Zweden: Gennar Claesson, Jimmy Johansson, Olof Sandaler en Johan Johansson. Reserve: Mats Wallberg.

Vereenigde Staten: Dan Carroll en Eric Lundgren.

West-Duitsland: Gernard Zimmermann en Helmuth Kraus. Reserve: Erhard Keller.

Oostenrijk: Ottmar Braunacker en Siegfried Hartmann. Reserve: Walter Ertl.

# Jos Lacroix (KEV) dankzij pokkenprik mee naar Israël

ZEIST, 10 febr. — Waar een pokkeninjectie al niet goed voor kan zijn. Daaraan immers heeft KEV-verdediger Jos Lacroix een reisje naar Israël te danken met het Nederlandse amateur-elftal. De back van de Heerlen's tweede klasser was namelijk de enige geschikte verdediger met „pokkenprik“, die Arie de Vroet zo gauw kon vinden, toen

Janne de Wit van ZVV liet weten geen prijs op een plaats in de selectie te stellen.

De mogelijkheid zat erin dat de trips naar het buitenland en de trainingen de maatschappelijke carrière van De Wit nadelig zouden beïnvloeden. Daarom moest de amateur-coach uitzien naar een andere verdediger en de enige snelle oplossing bleek het selecteren van Lacroix, die reeds eerder ingezet was.

De Vroet zal zijn volledige selectie

(zesen man) in Israël overigens hard nodig hebben, omdat daar volgende week binnen een tijdsbestek van 24 uur twee wedstrijden gespeeld moeten worden. Een in Tel Aviv tegen het nationale elftal en één in Jeruzalem tegen een selectieteam. Helemaal zeker van een plaats in de selectiegroep waarbij ook Joop Ensink van Heerl behoort, voor de wedstrijden tegen Rusland in juni is een aantal spelers nog niet.

De wedstrijden tegen Rusland — voor plaatsing voor de Olympische Spelen — ziet De Vroet als een uitdaging.

„We zijn echt niet bang voor de reis. Ik geloof wel dat we 'n geweldige wedstrijd gespeeld zullen worden. Ik ben over het optreden van ons team toch wel tevreden. En dat zeg ik met gaur“.

De Nederlandse amateurs speelden gisteravond in Zeist tegen de Jozefus-sche eerste divisieclub Dynamos Zeist met 3-2 gelijk. De ruzend was 0-0. Voor Nederland scoorde K. (strafschop) Veeken en Abma. J. Lacroix (reserve) speelde mee in plaats van de geblesseerde Bollen.

## Schnellinger toch in Duitse selectie

FRANKFURT, 10 febr. — Helmut Schön, de Westduitse bondscoach, heeft de voor AC Milan uitkomende Karl-Heinz Schnellinger als nog opgenomen in zijn selectiegroep voor de wedstrijd tegen Albanië, die 17 februari in Tirana voor het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap wordt gespeeld. Algemeen wakte het aanvankelijk bevreemding, dat Schnellinger, die in de Italiaanse competitie voortreffelijke wedstrijden speelt en 46 maal in het Westduitse elftal werd opgesteld, niet door Schön was uitverkozen.

## Jos Cörvers bij Caballero

HOENSBROEK, 10 febr. — De Hoensbroekse amateurwielrenner Jos Cörvers (18) heeft een eenjarig contract getekend voor de amateurploeg van Caballero. Jos Cörvers werd verleden jaar bij de nieuwelingen.

## Schorsing Simons voorwaardelijk

HEERLEN, 10 febr. — Joop Simons zal definitief beschikbaar zijn voor het wereldkampioenschap in groep C, waarvoor de wedstrijden van 26 februari tot 7 maart in Nederland gespeeld worden. De schorsing van de speler van Tjitsj Trappers — hij was op 1 maart 1972 uitgesloten van deelneming aan wedstrijden voor het nationaal ijs hockeyteam — is omgezet in een voorwaardelijke straf.

Simons kreeg de schorsing naar aanleiding van de gebeurtenissen bij de wedstrijd Nederland—Frankrijk-Nederland op 1 januari. Na een vechtpartij met een Franse speler, waarbij ook scheidsrechter Pianfetti betrokken raakte, kreeg Simons een match penalty. In de eerste rapporten stond dat Simons de scheidsrechter geslagen zou hebben. Onlangs kwamen er nieuwere rapporten uit Frankrijk binnen, die hierna in tegenspraak waren.

De voorzitter van de Nederlandse ijs-hockeybond, de heer Schwaers, heeft zich daarop telefonisch tot Pianfetti gewend. Hij kreeg te horen dat Simons niet met de scheidsrechter gevechten zou hebben. Op voorstel van de heer Schwaers heeft de schorsing van Simons een voorwaardelijk karakter gekregen.

## Feijenoord bood niet genoeg voor Köppel

BONN, 10 febr. — Feijenoord heeft een fors aanbod gedaan op middenveld-speler Köppel van Borussia Mönchengladbach. Het ziet er echter naar uit dat de Rotterdamse club de speler niet zal krijgen. Eerder heeft VfB Stuttgart trainer Horst Weisweiler van Borussia Feijenoord zullen voor een veel hogere prijs omverlangen dan van Stuttgart. Zoals de zaken er nu voor staan, gaat loof ik dat Stuttgart aan het langste eind zal trekken.

## Zesdaagse Milaan

MILAAAN, 10 febr. — Peter Post en zijn Italiaanse koppelgenoot Gianni Klotz hadden gisteravond met het zesdaagse van Milaan. In dezelfde ronde lag het Belgische duo Eddy Merckx-Julien Stewens met één punt minder.



## HUIZEN

Wij vragen te koop in een rustig landelijke omgeving een oud huisje of schuur (mag in vervul zijn). Br. onder nr. H 3408, L.D. Hoensbroek.

Te k. te Heerleen WOONH. op goede stand. 5 sklm., incl. stoffering — gasconvent. f 52000.— Makelaardij Hendriks, Hrlin, tel. 714313. Beursmakelaar.

Te k. goed onderh. BOER-DEURITTE te Heelen bij Roermond met water en electra. Dicht bij watersportcentrum en bossen. Vrij uitzicht en 4500 m² tuin. Tel. 04748-284.

HUIS of bovenwoning gevr. 3 kamers en keuken, omg. Heer-Maastrecht. Br. ond. nr. M.A. 5310, L.D. Maastrecht.

Te k. of te h. in Limbricht WINKEL-WOONHUIS. Bev. o.a. royale winkel met spreekk., kantoor, magazijn en keuken op de verd. verd. royale woonk. 1 sklm., badk., op de verd. 3 sklm. en zolder. Vraagprijs f 50.000.— Huur f 325.— p. mnd. Incl. Stienstra N.V., Tempelsplein 36 Heerleen tel. 045-712255.

Te k. in Born goed onderh. TUSSENWONING b.wj. 1983, overl. te aanw. Bev. o.a. kelder, woonk., keuken, douche, berging 3 sklm., zolder. Koopprijs f 26.000.— Incl. Stienstra N.V., Tempelsplein 36 Heerleen tel. 045-712255.

Te koop in Brunssum halfvrij. DRIVE-IN-WONING met c.v. Bev. o.a. woonk., badk., berging 3 sklm., zolder. Koopprijs f 47.000.— Incl. Stienstra N.V., Tempelsplein 26, Heerleen tel. 045-712255.

Te k. ruime WONING in Maastrecht, nabij Volksplein f 25.000.— k.k. gem. f 25.000.— Aanv. in overleg. Br. ond. nr. M.A. 5313 L.D. Maastrecht.

Te k. vegaans sterfgeval 5 a 10 ha BOUWLAND m. zandexploitatie, omgev. Echt. — Incl. 718330.

Te koop de tuur centrum Nuth WOONHUIS, magaz., showroom, 1500 m² terrein, 70 m front. Gunstig voor caravan- of autoverkoop. — Hyp. beschikb. — Afsch. 717589 of 718330.

HERENHUIS m. vakantiewoning 1/2 ha. Bev. o.a. 140.000 Br. ond. nr. 2905 br. van dit blad.

Wie is bereid 2 oude woningen AF TE BREKEN m. veel eikenhouten balken en veldbrandstenen? Br. onder nr. 2906 br. dez.

Heerleen, centr., WINKEL-PAND met magazijn te koop f 120.000.— Ruime hypotheek beschikbaar. Br. ond. nr. 2904 br. dez.

Te k. in Kerkrade WOONHUIS m. cv en magazijn, in overl. te aanw. Bev. o.a. kelder, hal met lambrilering, bet. keuken met Bruynzeel install., doorzonkamer met parketvloer, bet. terras met oprit, garage, badk., kantoor, 32 p. badk., douche, Vraagprijs f 55.000. Incl. Stienstra N.V., Tempelsplein 26, Heerleen, tel. 045-712255.

## DIEREN

Te k. COCKERSPANIËL, blauwshimmel 7 mnd. m. stamb. weg verhuizing. Versluisbosweg 42, Heerleerheide. Na 18.00 uur.

Hondenpaleis en hondenpenning heeft alle rassen HONDEN en hondjes vanaf f 45.— Alle honden zijn ingebijt. In overl. te aanw. Bev. o.a. Hondenpaleis Dorpsstr. 98, Pev-Echt tel. 04794-2031.

Te koop D. HERDER 2 mnd. m. stamb. Goud Gezeleerstr. 28. (Hrl.)

Te k. D. HERDER, reu 18 mnd. m. papieren. H. Thyssen, Kerkrade 30, Merkebeek.

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIP-PEN. Pluimveeslachterij Vogey, Landweg 101, Heerleen, tel. 715446.

HISEX jonge hennen a. en t. de gev. ook als ruime eleganter. Vaersdr 43, Nuth tel. 04447-1284.

Hondensalon Arti te k. zelfgekoft POEDLELIES. A. Meuwissen, Heerenweg 330, Heerleen tel. 045-212826.

Te k. RIENSENSCHAUWZERS 2 mnd. oud. Kampioensafst. met papieren. Tel. 04495-1626.

Te k. langjarige TECKEL reu 1 jaar oud. Tel. 045-253970.

Te k. BOUVIER, 4 mnd. reu, ingebijt. Europastraat 7, Schaesberg.

Te k. pracht Arabier MER-RIE, bijna 2 jr. Uitzet. gangen 3/4 volbloed. IJlkhoven 6, Born.

Bruine COCKERSPANIËL te k. 8 mnd. oud. Schutiekampweg 27, Brunssum.

Te koop langh. TERRIER. Netelstr. 45, Heerleerheide.

AUTO'S & MOTOREN

AUTORADIO'S af f 100.—, Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 1500 GLS 88, Simca 1500 GLS 89, Simca 1500 GLS 90, Simca 1500 GLS 91, Simca 1500 GLS 92, Simca 1500 GLS 93, Simca 1500 GLS 94, Simca 1500 GLS 95, Simca 1500 GLS 96, Simca 1500 GLS 97, Simca 1500 GLS 98, Simca 1500 GLS 99, Simca 1500 GLS 100.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Schooten zijn. Contant geld. Schotenweg 2-7 Maastrecht tel. 04400-27308.

Te k. aangev. VW type 61 i.z.g.st. Incl. Bockstraat 42, Kerkrade.

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1300 GLS, Simca 1500 GLS 67, Simca 1500 GLS 68, Simca 1500 GLS 69, Simca 1500 GLS 70, Simca 1500 GLS 71, Simca 1500 GLS 72, Simca 1500 GLS 73, Simca 1500 GLS 74, Simca 1500 GLS 75, Simca 1500 GLS 76, Simca 1500 GLS 77, Simca 1500 GLS 78, Simca 1500 GLS 79, Simca 1500 GLS 80, Simca 1500 GLS 81, Simca 1500 GLS 82, Simca 1500 GLS 83, Simca 1500 GLS 84, Simca 1500 GLS 85, Simca 1500 GLS 86, Simca 1500 GLS 87, Simca 15



# Ondanks „koude oorlog“ van Haarlem

# Victoria handhaafde

# zich in hoofdklasse

## Voetbal in Afdeling Limburg

**CELIO-KEER 1-6** — Matige wedstrijd waarin Keer voor rust loesong. Seegers 1-0. Eerdweg 1-1, 1-2, 1-3 en 1-4. Custers 1-3, rust, Scheurs 1-6.

**POLARIS-ORANJE BOYS 0-2** — Te hard spelend Boys kreeg iets te veel in deze spannende wedstrijd. Rust 0-0, Peusens 0-1 en 0-2.

**RKVVL 2-RKHSV 2-6-2** — Na rust overklimt VVL de gasten. Stassen 0-1, Van Duurling 1-1, Stassen 1-2, rust, Van Duurling 2-2, Cremers 3-2, Veugen 4-2, Cremers 5-2, Moonen 6-2.

**BLNDE 2-MVV 4-1-1** — Verrassende, maar verdiende draven van de thuisclub in een zeer spannende wedstrijd. De Molker 0-1, rust, Stuut 1-1.

**RUV 2-SCHIMMERT 1-1, na verl. 2-4** — Spannende bekeerveld waarin de gasten over een betere conditie beschikken. Rust 0-0, Timmers 1-0, Lahaye 1-1. In de verlenging scoorde Lahaye nog 2x voor de gasten en Derks voor de thuisclub.

**VALK. BOYS-RKMVC 2-1** — Verdienste zegen voor thuisclub in harde maar faire wedstrijd. Bartke 1-0, rust, W. Weesels 2-0, waarna RKMVC de eer reedde.

**HELOS-EIKENDVELD 6-1** — Spannende eerste helft. Vondenhof 0-1, Jongschild 1-1. Na de rust thuisclub op schot. J. Knarren 2-1, Stels 3-1, Koch 4-1, Pasen 5-1 en K. Muys 6-1.

**KASPORA-RKDFC 1-2** — Zwak spel van de thuisclub. H. Lubbers 0-1. Na de rust H. Lubbers 0-2 en in de laatste minuten via de penalty door De Brok 1-2.

**NIJEUW EINDE-EGGE 1-1** — Na een fraaie doorbraak scoorde Cools 0-1. In de tweede helft een verwoed offensief van de thuisclub. Heuts kopte uit een hoekschop raak: 1-1.

**SCHINNE 2-RKFC 2-3-2** — De bezoekers speelden beter, maar de thuisclub was doortastender. Zeilissen 1-0 en 2-0 uit een vrije trap. Na de rust Eykeboom 2-1, Zeilissen 3-1, Eykeboom 3-2.

**WELTANIA-STADDBROEK 1-4** — Stadbroek speelde een klasse beter en won verdiend. M. Ehlén 0-1, N. Ehlén 0-2. Na de rust Simons 1-2, N. Ehlén 1-3 en Schumanns 1-4.

**HEKSEBERG 2-SCHUTTERSVELD 3-1-0** — In dit matige duel behaalde de thuisclub een gelukje maar toch wel verdiende overwinning. Poelman scoorde het winnende doelpunt in de eerste helft.

**HASLOU 3-RAPID 3-2-3** — Gelijkspeelde wedstrijd met de gasten als betere schutters. Verhagen 0-1, rust, Geurts 0-2, Hovens 1-2, Geurts 1-3, Hovens 2-3.

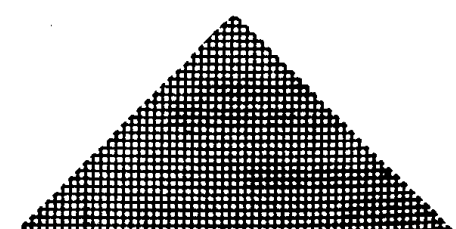
**WDZ-HULS 3-0** — In een zeer felle wedstrijd speelde de thuisclub met als gevaarlijkste wapen de uitvalen. J. Vaejen 1-0, F. Hameleers 2-0, rust, Wieritz 3-0.

## Jeugdbridge

MAASTRICHT, 10 febr. — „Wie let op de toekomst, denkt aan jeugdbridge“, is een slogan die de Commissie Jeugdbridge propageert. De commissie, onder auspiciën van de Nederlandse Bridgebond werkt hard; vooral in de universiteitssteden is de jeugd in opkomst. De toekomst van het Nederlandse bridge staat of valt met een forse aanpak van de jeugd. Er zullen veel meer cursussen gegeven moeten worden, onder kundige leiding van professionele bridgeleeraren. Belangrijke facetten voor de jeugd zijn ontwikkeling van het bridge-intellect, en leren geven en nemen. En in deze moet de jeugd van Limburg zeker niet achterblijven. Deze maand worden in diverse plaatsen in ons land voorronden georganiseerd voor het jeugdparken-kampioenschap 1971. In de districten Zuid- en Noord-Limburg vinden deze plaats op donderdag te Maastricht in het Ontmoetingscentrum Vrijhof 25. Deelnemers kunnen zich hiervoor opgeven bij de heer J. Ackerkermans, Pierre Kerstenstraat 15c Maastricht, telefoon 04400-10536. Het inschrijffgeld bedraagt f. 3,50 per paar en de maximale leeftijd om aan dit bridgefeestje mee te doen is 26 jaar. De helft van het aantal paren plaatst zich voor de halve finale welke plaats vindt te Tilburg op 20 maart. Er wordt door de Nederlandse Bridge Bond voor de halve finales naar Tilburg een aantrekkelijke reisvergoeding gegeven.

# Uitslagen zaalhandbal

<b>Land 2e klasse dames</b>			
EHV - Helmond	11-4		
Fortuna-Sittard	7-10		
WLC/DES-VHC	7-8		
<b>Heren</b>			
EHV - Helmond	10-7		
Tongelre-Swift R.	23-10		
Kerkrade-BL Wit	4-12		
Swift H.-VHC	14-15		
<b>Proy. klasse dames</b>			
Swift 3-Reel	20-10		
Postern-Heerlen	9-13		
Casera-2-SVM	12-3		
Casera-Loreel	7-8		
<b>Heren</b>			
Loreel-Wilskr.	18-13		
Athene-SVVM	20-18		
<b>Sittardia-2V. en L. 2</b>			
<b>Afd. 1e klasse dames</b>			
Meref.-Roda	13-10		
Wilskr.-Iason	5-8		
<b>Afd. 1e klasse heren</b>			
Megaci.-BSV	14-15		
Heerlen-Be Fair	12-12		
Zw. Wit-Limburg	9-22		
<b>Afd. 2e klasse dames</b>			
Marsna-Minor	3-10		
Mosam-Patrick	6-4		
2-DVO 2	7-7		
Kerkrade-MVC	8-13		
<b>Afd. 3e klasse dames</b>			
Mariar.-Zw. Wit	9-5		
Laetitia-SCKE	13-3		
IVS-Olympia	8-4		
<b>Juliana-Haslou 2</b>			
Be Quick-Noav	2-10		
DBSV-Polaris	9-4		
Filarski's-Wijn.	4-17		
<b>heren</b>			
Zwart Wit 2-Schinnen 2	12-4		
HBS-MSV 2	16-16		
Mariar.-Olympia 2	10-15		
HVL-Polaris	30-17		
Sittard 3-Wilskr. 2	21-19		
Mosam 2-HVS 2	25-15		
<b>Afd. 4e klasse heren</b>			
Sittard 4-Wijn.	25-4		
Noav 3-Mosam 3	23-16		
Heerlen 4-Filarski's	21-20		
Heerlen 3-Sittard 4	20-15		



Moment uit de belangrijke wedstrijd Fortuna-Sittard. Hoevel Nelly Martens van Sittard door twee verdedigsters van Fortuna wordt gehinderd, slaagt zij er toch in een schot af te vuren op het Fortuna-doel. Zoals bekend zegesvierden de Sittard-dames met 8-7 en promoveren daarmee naar de landelijke eerste klasse.

## Spanning in volleybal van MBSB

MAASTRICHT, 10 febr. — Het eerste deel van de volleybalcompetitie van de Maastrichtse Bedrijfs Sport Bond is beëindigd. De spanning is bijzonder groot omdat drie teams de eerste plaats delen. De stand is thans: Sportclub GB 22 pnt., RLPS 22 pnt., Gem. Spaarbank 22 pnt., HET Anker 18 pnt., Prolivo 12 pnt., SSVE 10 pnt., Monhemius 6 pnt., ACF 0 pnt. De finale bestaat uit 2 poules, welke gespeeld worden op 12, 19 en 26 februari a.s., vanaf 7 uur in de zaal Heerdeveld. Op vrijdag 5 maart wordt de competitie besloten. Met nog twee wedstrijden voor elk team is de stand in de klasering competitie: 1. SVVT 12-109, 2. SVDM 12-104, 3. Heerlen 12-102, 4. SVW 12-101, 5. SSVE 12-93½, 6. Anker 12-90½, 7. BSGG 12-85, 8. VCG 12-79.

Het team van Victoria, definitief zeker van behoud van het hoofdklasserschap. V.l.n.r.: Ans Hanssen, Leo Hanssen, Ger Smits, Ans Breuer en Ad Loog.

## MAC Grensland

NIJEUWSTADT, 10 febr. — De MAC Grensland organiseerde voor de Nieuwstadse T. roller-kapel en de garde van oud-prinsen een oriëntatietoernooi waaraan ruim honderd auto's deel namen. Zondagavond werden in het Wapen van Nieuwstadt de prijzen bekend gemaakt en uitgedeeld. In de A-klasse wonnen: 1. Leise, Vaesrade 2. G. Janssen, 3. Reubael Schinveld, 4. Luyten, Nieuwstadt, 5. Luchies, Brunsum. In de B-klasse zegesvierden: 1. Van den Heuvel Nieuwstadt (wisselbeker), 2. Peeters Sittard, 3. Widdershoven, Nieuwstadt, 4. Luyten, Nieuwstadt, 5. Luchies, Brunsum. Uit Nieuwstadt waren de beste dames-teams Nottelman-Ubachs en Hensgens Busch. De poedelprijs ging naar Nelsen uit Nieuwstadt; en naar Smal uit Sittard.



# Neerlandia en Acht o/d Lange braken clubrecords

GELEEN, 10 febr. — De dertiende ronde van de horecagelegcompetitie bij de heren in het district de Nieuw. Mijnscheek is een recordronde geworden als nooit te voren. Neerlandia verbeterde het clubrecord in de A-klasse, dat met 1297 hout op naam stond van Houde Poort. Tevens was Neerlandia in deze klasse de eerste club die de 1300 pasceerde. De Grevenbichters hebben met 1318 hout het clubrecord nu stevig in handen. Tegenstander GKC haalde eveneens de 1300 waardoor de kansen op het kampioenschap een heel stuk gestegen zijn. Verrassend in de A-klasse was ook de thuisnederlaag van Internos tegen Tik Tak en van Lollige Vrung tegen het bezoekende Sportvrienden. Houde Poort kwam tegen MKSC goed voor de dag evenals Gen Eikse tegen Poedelaters.

In de B-klasse wist Acht o/d Lange het met 1312 hout op eigen naam staande clubrecord te verbeteren en te brengen op 1332. Tegenstander Steeds Vooruit kon niet veel meer doen als toezien hoe dat alles in zijn werk ging. In deze wedstrijd maakte M. Smeets clubgenoot P. Haenen tevens het persoonlijk record afhandig. Met 232 hout heeft M. Smeets nu een overwinning te gaan bij een 1-3 voorsprong, doch vooral door toedoen van Mathieu Hendrix, die zijn beste wedstrijd van de laatste jaren speelde. Kwamen de Geleens terug om de winst in eigen huis te houden. Grootste concurrent voor Kluis blijft nu het OSS OTTC, welke beide teams nu bovenaan staan. De Brabanders maakten geen fout in de thuiswedstrijd tegen het Roermondse Swift, dat met een telur stellende 8-2 nederlaag genoeg moest nemen.

In Valkenburg slaagde Falco erin de eerste overwinning in de promotiegroep te behalen door in een matige wedstrijd met 7-3 te winnen van het Nijmeegse Kolping. Beide teams verschenen met een invalier achter de tafel, waarvan Laurens Loozek, die Batings verving, tot twee overwinningen kwam door alleen van Aalbers te verliezen. Daarnaast verloor Karel Kengen van invalier Visser, maar toonde Lou Kengen zich de uitblikker van de wedstrijd door ongeslagen te blijven. De Nijmegenaren kwamen in het dubbelspel tot het derde tegenpunt.

In de degradatiegroep der overgangsklasse hield het reserveteam van Maasvogels aan de thuiswedstrijd tegen Blue Star een 5-5 gelijkspel over.

**Verrassing**  
In de eerste klasse zag de niet-spelemden leider Roggel met genoeg hoo de grootste concurrent Kluis 2 in Weert een punt verspeelde bij Megacles, dat onder leiding van Wiel Loo die ongeslagen bleef, naar een 7-3 overwinning ging. De positie van rode lantaardrager Kolping bleef ongewijzigd door de 3-7 nederlaag in Sittard tegen Linne.

**Standen in ereklasse degradatiegroep:**  
Maasbree 4 3 1 0 7 25-15  
NOAD 4 3 1 0 7 23-17  
Tilburg 4 2 1 1 5 22-18  
AMVJ 4 0 3 2 2 20-20  
SVE 4 1 0 3 2 16-24  
Belcrum 4 0 1 3 1 14-26  
**Hoofdklas promotiegroep:**  
JCV 5 3 2 0 8 36-14  
TOGB 4 3 1 0 7 26-14  
de Treffers 4 2 0 2 4 21-19  
TSF 2 4 2 2 4 16-20  
Maasvogels 11 5 4 3 13 55-55  
Swift Dev. 4 0 0 4 0 5-55  
**Overgangsklas degradatiegroep:**  
Maasbree 2 4 0 0 8 38-2  
OTTC 4 3 1 0 7 24-16  
Kluis 4 3 1 0 6 25-15  
PSV 4 1 0 3 2 18-22  
Falco 4 1 0 3 2 18-22  
Swift 4 1 0 3 2 18-22  
Kolping 4 0 0 4 0 10-30  
**Overgangsklas degradatiegroep:**  
Maasbree 2 4 0 0 8 38-2  
OTTC 4 3 1 0 7 24-16  
Kluis 4 3 1 0 6 25-15  
PSV 4 1 0 3 2 18-22  
Falco 4 1 0 3 2 18-22  
Swift 4 1 0 3 2 18-22  
Kolping 4 0 0 4 0 10-30  
**Eerste klas:**  
Roggel 11 11 0 0 22 89-21  
Kluis 2 12 8 1 3 17 74-46  
Falco 2 12 8 2 4 14 67-53  
Megacles 11 5 2 4 12 58-52  
Linne 12 5 2 5 12 58-82  
VTV 11 2 3 6 7 44-86  
Ready 11 1 2 8 4 36-74  
Kolping 12 0 2 10 2 29-91

## SPORT 2



# Neerlandia en Acht o/d Lange braken clubrecords

maat staat er nu toch heel wat minder gunstia voor na de grote slaag van GKC bij Neerlandia. GKC is nu een omstandspart bezig waarvoor Houde Poort moet oppassen. In de B-klasse staat leider Linkse Poort er bijzonder goed voor. Bijzonder spannend in deze klasse is het gevecht tussen Stiena en De Kuigel, beiden uit Eilsloo. Deze clubs gevecht elkaar bijzondere weinig toe en zo te zien zullen beide hoog op de ranglijst eindigen. Uitslagen dertiende ronde:

**A-klasse:**  
Houde Poort-MKC 1269-1197, Gen Eikse-Poedelaters 1207-1181, Internos-Tik Tak 1270-1275, Lollige Vruna-Sportvrienden 1261-1264, Neerlandia-GKC 1318-1300.  
**B-klasse:**  
Alle Negen-Beatrix 1127-1102, Acht o/d Lange-Steds Vooruit 1332-1312, DAF-Linkse Poort 1175-1209.  
**Clubklasseringen na dertien rondes:**  
**A-klasse:**  
1. GKC-Guttecoven 8-9828, 2. Tik Tak Geleen 8-9744, 3. Sportvrienden Beek 8-9738, 4. Neerlandia Grevenbicht 8-9634, 5. Lollige Vrung Puth 8-9450, 6. Houde Poort Spaubeek 7-8608, 7. Internos Spaubeek 7-8413, 8. Gen Eikse Hulsberg 7-8360, 9. Poedelaters Genhout 7-8349, 10. MKC Geleen 7-8222.  
**B-klasse:**  
1. Linkse Poort Hulsberg 7-8523, 2. Acht o/d Lange Berg a d Maas 7-8459, 3. Beatrix Schimmert 7-8399, 4. Steeds Vooruit Munstergeleen 7-82220, 5. Alle Negen Beek 7-8216, 6. DAF Born 7-8003, 7. Stiena Eilsloo 6-7212, 8. De Keigel Eilsloo 6-7183, 9. Het Haandje Broeksittard 6-7114.

## Reserve klassen amateurs

**SPCL. IRENE 2-LIMBURGIA 3 1-0** — Na een zeer spannend en sportief duel, waarin de defensies hebben geschitterd, behaalde de thuisclub na de heruiting de volle winst door een doelpunt van Minors.  
**MINOR 2-RIOS 3 2-5** — Gasten speelden agressiever en waren vooral na de hervatting goed op schot. Door een zelfgoal 1-0. Mevissen benutte een penalty 1-1, Deumens zorgde voor 2-1 en Halmanen voor 2-2. Na de hervatting twee goals van Halmanen 2-3 en 2-4, en tenslotte door Verkooyen 2-5.  
**EHC 2-SWIFT 2 2-0** — Thuisclub was doorgaans in het offensief. Na de thuisclub schotvaardiger. Elnabine 1-0 en Wijnen 2-0.

**WILHELMINA 2-KEV 2 0-1** — Uitscheidende wedstrijd van beide ploegen welke door de Heerlense reserves werd gewonnen. Jan van D. Kleut scoorde na rust het winnende doelpunt.  
**LANGEBERG 2-RKBSV 2 1-2** — Gasten waren als ploeg beter en sneller. Toch nam de thuisclub door Adams de leiding 1-0. Na de rust door Houtus 1-1 en Beckers zorgde voor het winnende doelpunt 1-2.  
**SCUTTERSVELD 2-SUSTERN 2 1-1** — Over het algemeen waren de bezoekers beter, maar de thuisclub bood felle tegenstand. Huxkens opende de score 0-1. Na de thee door Peters 1-1.

**RKONS 2-KVC ORANJE 2 0-2** - Nadet Jacobs in de eerste helft 0-1 had gescoord, wist dezelfde speler na de thee de zege definitief veilig te stellen door fraai in te kogelen 0-2.  
**CHEVREMENT 2-RODA JC 3 0-1** — In dit bogende duel zorgde Schroofoerde in de 2e helft met een strak schot voor de overwinning.  
**LAURA 2-MIRANDA 2 1-0** - Aanvallend weinig krachtsverschil. Na een goede combinatie scoorde Hennen 1-0. Na de thee speelden de gasten agressiever, maar de Laura-reserves hielden hun doel schoon.  
**ZWART WIT 2-SBCM 2 3-0** — Thuisclub had veldoverwicht en stond na vijf minuten al op 2-0 door mooie doelpunten van Bindels en Elkenboom. Nog voor de rust trof M. Starmans voor de derde keer de roos. Beide ploegen misten 1x penalty.  
**RKVH 2-WIT GROEN 2 2-1** — Verdiende zegen voor thuisclub J. Puymanen 1-0. Rust J. Puymanen 2-0. Links buiten 2-1.  
**HEER 2-EIJSDEN 2 4-2** — In een aantrekkelijke wedstrijd gaf de betere inzet van de gasten de doorslag. Remmers 1-0 en Smeets 2-0. Rust Smeets 3-0, Biesers 4-0. Wolfs en Souant besaaiden de eindstand op 4-2.

## Toernooi Markt '59

GELEEN, 10 febr. — Na een gedwongen winterpauze werd het Markt '59 toernooi hervat met de returnwedstrijd SV 7 UP en Krokodillen. Gaven beide ploegen elkaar in hun eerste wedstrijd geen duimbreed toe, ook in de tweede wedstrijd waren beide ploegen volkomen gelijk. In de eerste helft was het 7UP dat de toon aangaf. Uit een hoekschop wist Kroezen het eerste en na later bleek het winnende doelpunt te scoren.

De stand om de André Thijssen-cup luidt:  
SV 7 Up 8 4 3 1 11 11-5  
Bekskes '59 7 3 4 0 10 18-4  
Krokodillen 8 4 2 2 10 8-4  
FC Vikings 7 4 0 3 8 12-10  
GIB 7 3 0 4 6 10-11  
T'87 7 2 2 3 8 6-13  
PTT 7 1 2 4 4 6-10  
Markt '59 7 0 3 4 3 5-19  
Programma voor zondag 14 februari:  
T'87: SV 7 UP-FC de Vikings.  
Topscorers: Culemans (FC de Vikings), Hensen (Bekskes '59) 6 doelpunten, J. Pernot (Bekskes '59), Schaekens (GIB), Kroezen (SV7UP) 4 doelpunten.

## Plaatselijke sport

**Nieuwstadt**  
— Om de Nieuwstadse wielrenner Paul Scholten beter in staat te stellen zijn sport te kunnen beoefenen heeft men in de gehele gemeente steunkaarten verkocht.  
**Lindenheuvel**  
— De strijd om het persoonlijk kampioenschap van de kogelclub „Het Volksheer“ is gestreden. P. Hensen die op kop gaat met een voorsprong van 71 hout kan nu niet meer ontmoond worden; hij wierp 1098 hout, 2. J. Moonen 1027 hout, 3. W. Jaspers 1026 hout, 4. J. Jaspers 1025 hout en M. Schouteten 1022 hout. Zaterdag is de laatste avond, men kan nu alleen nog maar spreken van een strijd om de tweede en derde plaats.  
**Hulsberg**  
— Tijdens een feestvergadering van de wielclub Wielervrienden bood het bestuur enige jeugdleden een trainingscoostuum aan. Hierna volgde nog een gezellig samenzijn.



# Verwacht u een pluim op uw hoed omdat u aardgas gebruikt?



## Had u gedacht

Logische gedachte, moeten we zeggen. Want u bent aardgasgebruiker. En is aardgas niet een van de schoonste brandstoffen die we kennen? En levert u daarmee geen bijdrage aan de dagelijkse strijd tegen de luchtvervuiling? En doet u daarmee geen goede daad in het belang van de hele samenleving? En mag u daarvoor alsjeblieft eens een pluim op uw hoed verwachten? Ja, ja maar u weet het. De paarden en de haver en zo. Maar aan de andere kant: u krijgt toch wel iets, als u aardgas gebruikt. Kijkt u maar. U krijgt — met een automatisch geregelde aardgas-c.v. of kamer-voor-kamer-verwarming — een compleet verwarmd, behaaglijk huis — in een knopomdraai. U krijgt — uit een aardgasboiler of geiser — overvloedig warm water, wanneer u maar wilt. En u krijgt dit alles met weinig kopzorg en voor weinig kosten. Vindt u dit bij nadere beschouwing toch wel tegen een pluim opwegen? Misschien wilt u dan deze vraag overwegen: **Doet u wel genoeg met aardgas?**

Met aardgas is nog veel meer te doen: verwarmen van winkels, kantoren, fabriekshallen, garages, buitenterrassen/koelen van kantoren en bedrijfsruimten/drogen van gras/bakken van brood/verlichten van terrassen/verbranden van vuil in ziekenhuizen en instellingen/verwarmen van kassen voor de groente- en bloementelt/snijden van ijzer/verwarmen van zwembaden enzovoorts, enzovoorts.



### HOORAPPARATEN STREUKENS

**HEERLEN** Geertruijstr. 105 telefoon 714000  
**GELEN** Rijksweg Zuid 33 telefoon 3213  
**MAASTRICHT** Grote Gracht 33 telefoon 12731

Ronde 24 jaar een **SPECIALISME**. Op al onze adressen vindt U ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmannen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis. Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorzaken. Alle reparaties — Alle batterijen — Via alle ziekenfondsen.

### Twee beste banen op de afdeling Benzine & WA: automobielexpert en schaderegelaar

De automobielexpert is evenals de schaderegelaar tussen de 25 en 45 jaar. Eerstgenoemde heeft als basisopleiding waarschijnlijk Mulo en autotechnische school (Driebergen); laatstgenoemde Mulo of HBS. Beiden hebben sympathieke contactuele eigenschappen en grote besluitvaardigheid. De automobielexpert taxeert, rapporteert en regelt schade aan auto's; de schaderegelaar beweegt zich op 't terrein van schuldvraag-onderzoek en letselschade. Beiden kunnen zich bij Interpolis LVM in Roermond verzekeren van een prima positie met een

goed salaris en opmerkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden in een gezond bedrijf.

Richt uw schriftelijke sollicitatie aan: Dr. J. A. L. Schaaij, Interpolis, Conservatoriumlaan 15, Tilburg.

Interpolis is een nieuwe naam in verzekeringen, ontstaan na de bundeling van de schadeverzekeringmaatschappijen van de ABTB, LTB, LVM, NCB en de levensverzekeringmaatschappij BTL.



**INTERPOLIS**

### MODERNE en STILVOLLE AANBOUW-KEUKENS



Keukens van wereldfaam, zoals SIEMATIC-RATIO NAL. Leverbaar in de moderne kleuren zoals rood, geel, groen, lichtblauw en grijs.

Vraagt onze speciale prijzen voor aanrechten. Leverbaar in alle maten.

Aanrechtbladen, roestvrijstaal, formica en graniet. Compleet vanaf ... 199,-

BEZOEK ONZE SHOWROOM EN VRAAGT VRIJBLIJVEND OFFERTE.

**FR. VONDENHOFF**

ST. PIETERST. 40  
 (Hoek Panteustr.)  
 CHEVREMOINT  
 Tel. 0445-7024-0005

neo-antiek  
 massief eiken  
 meubelen  
 (rechtstreeks uit eigen fabriek)  
**th. v.d. bolt**  
 interieurverzorging  
**schaesberg**  
 Streeperstraat 22 x

### LOTUS-BAR

IEDERE DAG  
**DANSEN**  
 met disk-jockey ALOIS.  
 ALOIS voor jong en oud, zoals nooit tevoren.  
 Tot 4 uur geopend.  
 H. KERCK, Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Met spoed gevraagd voor Heerlen e.o.

### aktieve agent-bezorgers-incasseerders

(Meest in familieverband)  
 Bezorging en incasso worden goed beloond.  
 Hebt u interesse?  
 Kom dan eens vrijblijvend praten, of bel even.

**Limburgs Dagblad**

Akerstraat 60, Heerlen, telefoon 045-718100, toetsel 232 na 18.00 uur 0443-1033



# BEWONERS VOELEN ZICH OPGESLOTEN

## Rumoer om 'blokkade' in flat

BEEK, 10 februari. — In één van de flatblokken in Beek zijn moeilijkheden ontstaan. De situatie is zelfs zodanig dat de huismeester van de betreffende flat aan de Rooseveltlaan, de heer Verpoort, er maandagavond de rijkspolitie bij heeft gehaald. Hij zag zich hiertoe genoodzaakt, nadat enkele tegels van de nieuw gelegde vloer op de tweede verdieping van flatblok 2 — volgens hem door flatbewoners — waren losgelopen. Het is niet uitgesloten dat de woningvereniging de schade zal verhalen op de daders. Hoe groot de schade is, kon de huismeester nog niet medelen.

## Voorproefje van carnaval in Sittard

SITTARD, 10 febr. — Zondag krijgt Sittard al een voorproefje van het grote carnavalsgebeuren. Dan trekt namelijk de grote kinderoptocht; een feestje voor de jeugd, dat verbonden wordt aan de intocht van Marotte-prins Roel I. De jeugd wordt tussen 13.30 en 14.00 uur verwacht op de speciaalplaats van het B. Schuppelij Collegie aan de Engelenstraat. Daar ontvangt ieder kind dat aan de optocht deelneemt een tractatie, waarna de stoet door de binnenstad trekt en prins Roel I en zijn gevolg zich aansluiten. Naast de muziekgezelschappen van Sittard nemen ook de wijkcomité, de Marottekapel, de Wierden, de verenigingen aan de Prins van de stadsschouwburg, waar een receptie wordt gehouden. Het feest wordt besloten met het grote prinsesbal, dat eveneens in de foyer van de schouwburg plaats vindt.

## Geldboete voor omrijden van „Geleense zuil“

SITTARD, 10 febr. — Een van de vijftien „slachtoffers van de Geleense zuil“ op het bevestigde kruispunt Rijksweg-Pluutstraat te Geleen moest gisteravond voor de Sittardse kantonsrecht uitleggen, waarom ook hij de zuil niet had kunnen ontwijken. De verklaring, die de verdachte gaf, mocht niet veel baten. Een kantonsrecht mr. H. Engelen het politierapport erbij haalde, waaruit bleek dat verdachte ook geestrijk vocht tot zich had genomen. Bovendien, zo zei hij, was hij al twee maanden niet meer in Geleen geweest en kwam dus voor een verkeersrechtelijk totaal veranderde situatie te staan. Ook aan dat argument hechtte de kantonsrecht weinig waarde. Officier van justitie mr. G. Weggemans zei dat hij niet bewijzen kon dat verdachte dronken was geweest. Hij eiste een geldboete van 150 gulden en intrekking van het rijbewijs voor drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Mr. Engelen bepaalde een boete op honderd gulden, drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. „Maar het rijbewijs mag wel, als u nog een keer zo'n schaats rijdt“, aldus mr. Engelen.

## Irene Lardy tweemaal op televisie

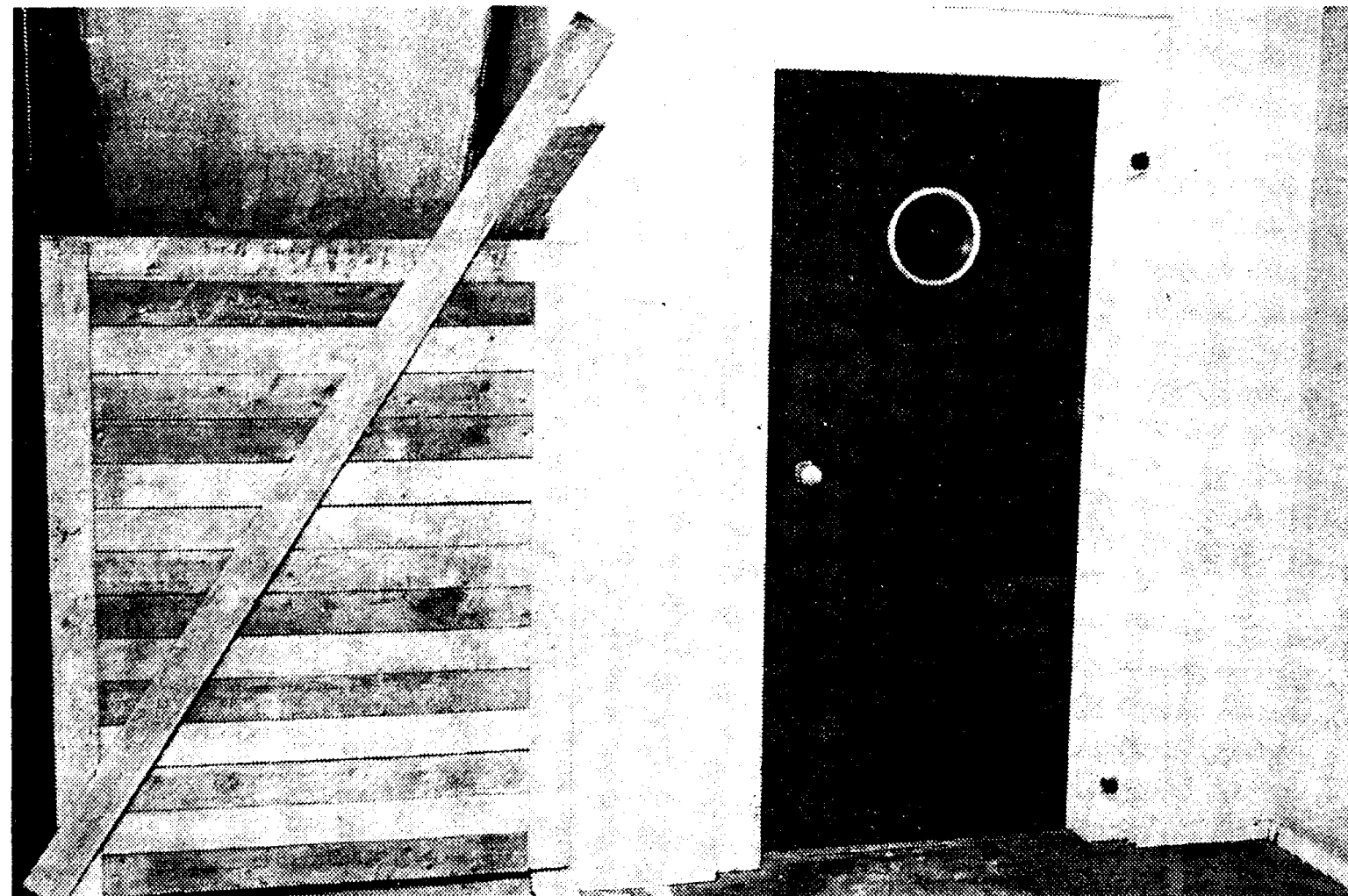


— Zangeres Irene Lardy komt in de komende anderhalve week tweemaal op het televisieprogramma „Vanavond is zij bij de KRO“ (Nederland 1) te gast in het maandelijkse amusementsprogramma „De Orpheus“-schouwburg in Apeldoorn. Behalve Irene Lardy, die ook aanwezig is als Engelse gast, zal ook een paar Marianne en David de hoven. „Ik wil geen man die mij raakt“, aldus de zangeres. De komende week vrijdag komt de in Beek woonachtige Irene opnieuw op de televisie. Ditmaal in het programma „Hup, hup, hup“. Daarin was zij ook een vorige keer te gast.

De moeilijkheden in de flat zijn eigenlijk verleden week al begonnen. De toegang van de eerste etage tot het trapportaal werd toen met een houten schot geblokkeerd omdat de tegels in het portaal vernieuwd moesten worden. Het houten schot zou door flatbewoners verwijderd zijn. Volgens de woningvereniging mocht er gedurende twee etmalen niemand in het portaal lopen, omdat het cement hard moest worden. De bewoners van de twee laagste verdiepingen ontvingen op 2 februari van de woningvereniging een brief met betreffende instructies. Hun werd geadviseerd zolang van de noodtrap gebruik te maken in verband met de werkzaamheden.

### Te gevaarlijk

In een gezamenlijke brief deden de betreffende bewoners daarop hun bezwaar bij de woningvereniging. „De situatie was veel te gevaarlijk“, zegt de heer Th. Wouters die op de tweede verdieping woont. „Op het stencel stond zondermeer dat wij maar gebruik moesten maken van de noodladder op eigen risico! Als het regent, zijn die dingen zonder leuning levensgevaarlijk. Hoe vrouwen met kinderen of ouderen van dagen naar boven en beneden moesten komen, heeft niemand zich afgevraagd. Van de begane grond naar de eerste etage heeft de aannemer wel een houten trap gemaakt, maar die is nu ook weer weg. Als die lift defect zou gaan, zou niemand er meer uit kunnen“. Volgens de heer Wouters worden de bewoners in



De trap van de flat werd met een plank afgesloten.

hun vrijheid ernstig beperkt. De heer J. van Gulik, die op de eerste etage woont, valt hem bij. „Het is een idiotie toestand hier. De lift vormde de enige verbinding met de begane grond. De doorgang was geblokkeerd. Stel je voor dat er brand was uitgebroken“.

### Blokkade

Op het einde van de galerij geeft een luik toegang tot de brandtrap naar de lagere etage. Alleen op de eerste etage is geen noodtrap. Verleden week heeft de aannemer daar enkele dagen een houten trap neergezet. „We pasten er geen voor om op die manier van de noodladder gebruik te maken. Maar daarvoor hebben verschillende mensen de blokkade weggehaald. Met een hakje en een schouder was dat zo gebeurd“, vervolgt de heer Van Gulik. „Volgens mij

zit er meer achter. Het lijkt op een persoonlijke rancune. Er is geen tegel beschadigd. De mensen werden belemmerd in de toegang tot hun huis“. De huismeester, de heer Verpoort, denkt er anders over. „De bewoners willen het allemaal mooi hebben, maar ze hebben daar zelf niets voor over. We hadden een leuning bij de brandladder gemaakt, maar die is weggehaald. Waarschijnlijk was de doorgang te smal geworden. Als de bewoners van de eerste of tweede verdieping een etage via de noodladder naar boven klimmen, kunnen ze gewoon met de lift naar beneden. In een duidelijke brief zijn de bewoners tijdig op de hoogte gesteld“.

### Opgesloten

Volgens de heer Wouters is bij deze tijdelijke noodvoorzieningen over het

hoofd gezien dat de liften kapot gaan. „In gezamenlijk overleg waren wij tot een goede oplossing gekomen. Er was geen andere keuze dan de zaak te forceven totdat de lift maandagavond weer niet werkte. Stel je voor een dokter was met spoed gevraagd“, besluit de heer Wouters. „Kapot is de lift nooit. Als een lift uitvalt is dat in tien minuten opgelost. Dat gebeurt als de mensen de zaak te zwaar belasten“, is de reactie van de huismeester. Ook gisteren was de kwestie nog niet opgelost. Om te voorkomen dat bewoners weer het houten schot in het trapportaal zouden verwijderen, is de deur van de tweede galerij naar de hal afgesloten. „We zitten gewoon opgesloten als er iets ernstigs gebeurt. De enige uitweg is de gevaarlijke noodladder“, klaagt een bewoonster van de eerste etage.

# Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

## Sittard

— Ook dit jaar wordt weer vier dagen carnaval gevierd in de bovensaal van het parochiehuis aan de Kromstraat te Ophoven. Op 20 februari is er een auw-wieverbij, dat wordt verzorgd door het orkest De Rebok van de harmonie St. Jozef. Het orkest bestaat uit 16 muzikanten. Aanvang 20 uur. Prins Roel I, de raad van elf en de Marotte-kapel zullen deze avond komen optuieren. Op 21 en 22 februari is er een carnavalsfeest voor jongens en meisjes vanaf 14 jaar, telkens van 19- tot 24 uur. Verder wordt voor de kleuters en kinderen tot 14 jaar kindercarnaval gehouden op 22 en 23 februari, telkens van 14 tot 17 uur. De ouders zijn daarbij van harte welkom en kunnen meehissen en -springen. Vanwege het succes van verleden jaar is ook dit jaar op maandag en dinsdagmiddag tijdens de kindercarnaval in de feestzaal „appelsieneschmiete“.

— Ruim 1200 kinderen uit Sittard en omstreken behaalden de afgelopen dagen een zwemdijsdiploma in het Sittardse overdekte zwembad. Hierbij waren eveneens de leerlingen, die in het instructiebad in Munstergeleen werden opgeleid. Volgens bedrijfsleider C. Kamphuis zwommen er bovendien meer dan honderd particulieren „af“. Onlangs is ook een groep gehandicapten gestart met het nemen van zwembad.

— Op de clubmatch in Valkenburg heeft mr. Tille Busch met haar honden van de kennel Lalanka weer succes geboekt. De beste hond van de show was haar

## Commissie voor samenvoeging Geleen en Spaubeek

GELEEN, 10 febr. — In de commissie die het samengaan van de gemeenten Geleen en Spaubeek moet voorbereiden, zijn gisteravond in de raadsvergadering van Geleen gerozen de heren J. Glaesmakers, M. Gauris, J. Boor en A. Meerts.

## Gemeenschaps-huis voor Geleen-Zuid in raad bepleit

GELEEN, 10 febr. — In het bestemmingsplan „Zuid“ van de gemeente Geleen bestaat behoefte aan een bescheiden gemeenschaps-huis op sociaal cultureel centrum voor jongeren. Aldus verklaarden de raadsleden Romme en Meerts tijdens de gisteren gehouden raadsvergadering in Geleen. „Er zijn“, aldus de heer Meerts, „veel flatgebouwen in Zuid en daarom wil ik bij b. en w. pleiten dat zij zich verdiepen in de mogelijkheid tot het bouwen van een dergelijk centrum. Als een wijk als Lindendreef er een heeft, waarom zou Zuid met een inwonertal van 13- tot 14.000 personen dat dan niet nodig hebben? Burgemeester Van Banning gaf in zijn antwoord te kennen, dat er in het bestemmingsplan nog plaatsen over zijn om een dergelijk gebouw — zo er behoefte aan bestaat — te realiseren.

zwarte middelslag-reu Penthouse Show-leader. Deze hond werd de door de gemeente Valkenburg beschikbaar gestelde beker toegekend. Uitmuntend en de beste in hun afdeling werden bovendien: Penthouse-beautyfull, Diana, Zilver Sambo, Sparto Lennie, White Star en Jullin. De hond Couette werd in de jeugdklasse de waardering uitmuntend en een tweede prijs toegekend. Mevr. Quix behaalde met haar zilverdwerfpoedel Laika (ook van Lalanka) een eerste prijs en de vermelding uitmuntend in de jeugdklasse en Jessica kreeg een tweede prijs en de waardering zeer goed in de open klasse.

— De afdeling Sittard en Omstreken van het Nederlandse Rode Kruis beschikt momenteel over 2733 donors. Op deze donors werd in 1970 niet minder dan 2970 maal een beroep gedaan om bloed beschikbaar te stellen. De afdeling Sittard en Omstreken van het Rode Kruis zoekt alle volwassenen zich te melden als donor, omdat gebieden is dat het huidige aantal niet voldoet.

— De EHBO-afdeling Sittard is gestart met twee EHBO-cursussen, waaraan in totaal 46 personen deelnamen. Verschillende gesagden moesten worden afgezegd. Deze zullen hoortwaarschijnlijk moeten wachten tot september, tenzij de toeloop alsnog zo groot blijkt te zijn dat met een derde cursus gestart kan worden. Men kan zich verder nog aanmelden voor de cursus RHIO en de herhalingscursus EHIO bij de heer Simons Walramstraat 76, telefoon 5484.

## Susteren

— In Susteren werd jeugdprins Frans I (Smeets) opgevoeld door prins Rob II (Opheiders). Een ander gebeurde tijdens een geslaagde kinderzitting in zaal Claessen, waaraan zowel jeugdige als oudere artiesten medewerking verleenden.

## Stein

— Zaterdagmorgen zal de carnavalskrant De Bésj van de Steinder Bók weer huis aan huis worden verkocht. In verband met het jubileum van de vereniging en de grote belangstelling voor de krant is de oplage uitgebreid met enkele duizenden exemplaren.

— Prins Henk I van de carnavalsvereniging De Steinder Bók zal donderdag met zijn gevolg de carnavalszitting bezoeken, die gehouden wordt door de Bond van Bejaarden en Gepensioneerden in het gemeenschapshuis in Nieuw-dorp. Op deze zitting wordt de nieuwe bejaardenprins gekozen.

— Het traditionele auw-wieverbij van De Steinder Bók begint zaterdag om 20 uur. Het feest wordt gehouden in zaal Leurs in de Kruisstraat.

— Zaterdag begint in zaal Creuvels in de Kruisstraat een algemene vergadering van de raad van elf van De Steinder Bók en het organisatiecomité van de optocht. Op deze vergadering zijn de vertegenwoordigers van de verenigingen, die aan deze jubileumoptocht willen meewerken, van harte welkom.

## Munstergeleen

— De kleinvee-verzekering in Munstergeleen hield zaterdag haar jaarvergadering en vierde tevens haar 30-jarig bestaan. Na het openingswoord door de heer A. Dols die reeds 25 jaar voorzitter is, werden de jaarverslagen door de secretaris en penningmeester voorgelezen. De leden werden er nogmaals aan herinnerd dat bij aangifte van huis-schening, slachtofferverzekering verplicht is. De kosten hiervan worden door de vereniging terugbetaald. Na de rondvraag werd de vergadering gesloten en werd het 30-jarig bestaan gevierd.

## Geleen

— Begin maart start de E. H. B. O. afdeling Geleen met een nieuwe cursus E. H. B. O. voor het verkrijgen van het eenheidsdiploma. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de heer P. Beks, Thorbeckestraat 23, Geleen, mevrouw F. Haane-Willeme, Springenlaan 21 in Geleen, telefoon 3578, de heer Kerkhofs, Frans Halsstraat 3, Geleen, mevrouw E. Mevissen-Hart, Geraniumstraat 3, Geleen en bij de heer Th. van Straeten, pastoor Vonckenstraat 115 in Geleen telefoon 6707. De maandelijkse oefeningen worden op donderdag om 20 uur.

— Vanavond houdt de carnavalsvereniging de Vlaarise haar traditionele Pronkzitting. Het belooft weer een drukke zitting te worden want de kaarten zijn reeds allemaal uitverkocht. Aan de hing werken mee het mannenkoor Mignon de Jokers en de buurtreedner Pierre Cnops en Wiel Jaspers. De Pronkzitting, dit jaar met Maxi-bal begint om 20.30 uur.

## Schimmert

— De Buurtvereniging Oensel houdt zondagmiddag om half twee haar jaarvergadering in café M. Raeven.

— De hield-aanhuis-collectie ten bate van de lepra-bestrijding heeft in Schimmert f 453.34 opgebracht.

— Voor de A en de B-spelers houdt het jeugdbestuur van de voetbalvereniging Schimmert vanavond een contact-avond in het clublokaal, café Oos Heim.

— Het bestuur van de oudvereniging, dat op 31 augustus gehouden vergadering is geforceerd, is de volgende samengesteld: Ir. Coenraets, Langstraat 25, voorzitter; Ing. Keintjes, Rooseveltstr. 5, secretaris; penningmeester is de heer Frjns, Hoofdstraat 48; eden: de heer L. Vankan, Bokhofweg 14, tevens vico-voorzitter; mevr. V. Brouwers-Eijssen, Op de Riet 45 en de heer Groenen, Hoofdstraat 50.

## Beek

— De jeugdbeweging Kongka doet een dringend beroep op jongens en meisjes van 17 jaar en ouder om een paar uur van hun vrije tijd te willen besteden aan het jeugdwerk. In de laatste weken is het ledental zo gestegen, dat de leiders het werk niet meer aan kunnen. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de heer E. Claessen, Burgemeester Lemmensstraat 25 in Beek.

## Born

— De carnavalsavond van de KAV wist een record aantal bezoekers te trekken in de zalen van het gemeenschapshuis. Het geboden programma, waaraan om de eigen amateurtoneelclub, de Besseme-kapel, de solo-zangeres Annie Peerbooms, de raad van elf en de heer J. Stauder uit Grevenbicht meewerkten, viel zeer in de smaak. De organiserende dames serveerden bovendien spijs en drank. Het feest werd besloten met een gezellig danspartijtje.

— Het KAV-bestuur verzocht aanmelding van damesleden, die aan de carnavalsoptocht willen deelnemen in groepsverband, als „wagenbezitters“ of als „eenlingen“.

— De heer J. Vogten (Burg. Bovensstraat 6 in Klein-Holtum) werd door het bestuur van het IVN aangewezen als contactpersoon voor het Comité van Samenwerking.

## Sweikhuizen

— De door de voetbalclub gehouden oriëntatiewandeloctocht is een groot succes geworden. De grote wisselbeker ging dit jaar naar de heer en mevrouw Box. De verdere uitslag was: 2. H. Meels-M. Sangen, 3. Linders-Penders, 4. C. Hermans-J. Budé, 5. J. Keulers-M. Vogels.

— In de nacht van 12 op 13 februari is de overweg van 23.00-8.00 uur in verband met werkzaamheden afgesloten voor alle verkeer behalve voor voetgangers.

## Berg a.d. Maas

— Vrijdagavond houdt de voetbalvereniging IVS een auw-wieverbij in zaal Strijkers. Het bal begint om 20 uur en de opbrengst gaat in de verenigingskas. Voor de muziek zorgt het Melodia Quintet.

## Nuth

— De rijkspolitie van Nuth heeft de 51-jarige stuurman N. uit Schaarsbergen aangehouden, omdat hij uit het in aanbouw zijnde gebouw van het cash-and-carry-bedrijf voor grootverbruikers, de Makro, te Nuth een boommachine en enkele meters kabel had gestolen.

## Voor f 6000 aan nylongoederen en rookwaren gestolen

NUTH, 10 februari. — In het Enkabé-gebouw te Nuth werd een inbraak gepleegd waarbij f 5.000,— aan rookartikelen en f 1.000,— aan nylongoederen, zijn gestolen. De dader is de winkel binnengedrongen, nadat hij van een raam aan de zijkant een tralie had doorgezaagd. Het raam bevond zich op ongeveer 4 meter hoogte. De inbreker was genoodzaakt vanaf die hoogte op een leetonen vlier te springen om in de winkel te komen. De terugtocht, ook weer via het raam, was aanmerkelijk gemakkelijker, omdat hij nu gebruik maakte van een ladder, die in de winkel aanwezig was. De politie denkt dergelijke aanwijzingen te hebben om de dader spoedig te kunnen arresteren.



## HOOGSTE PUNT

— Het mag inmiddels bekend zijn, dat momenteel een nieuw, groot gebouw van de Algemene Bank Nederland aan de Markt in Sittard wordt gebouwd. Het gebouw wordt een mijlpaal bereikt bij de bouw van het pand, men „haalt“ het hoogste punt; iets om even bij stil te staan, meende de directie. Met de werkzaamheden blijft men overigens zeker niet stilstaan. Die dagen drie weken voor op het schema en als alles naar wens blijft verlopen is het gebouw compleet met wijk-nameten (voorgevel) in augustus of september kant en klaar.

## INVENTARISATIE

— De Stichting Het Limburgs Landschap gaat een inventarisatie maken van oude en merkwuurde bomen in Limburg. Dit in het kader van een poging om een gezond leefklimaat te behouden (of misschien opnieuw te scheppen). Aan de inventarisatie zal ook de afdeling Het Land van Swentibold van het IVN deelnemen. De in Born en omgeving op dorpspleinen landerijen en in parken staande bijzondere bomen zullen dus weldra „in kaart worden gebracht“.

## DAAG EN NACH

— Vrijdag krijgt de dit jaar jubilerende blaaskapel „Daag en Nach“ van Grevenbicht bezoek van de zustervereniging uit Koningsbosch. De blazers

## PRETTY THINGS

— Laten wij deze rubriek vandaag eindigen met de aankondiging van het optreden van de groep „The Pretty Things“ in Don Kijot. Een bericht dat volgens dit jongerenconcertum belijst niet „alledaags“ genoemd mag worden. De popgroep verzorgt zaterdagavond een concert in het centrum. Inmiddels is gebleken dat voor het optreden veel belangstelling bestaat. Wie een toontje wil meepikken, kan vanaf vandaag met reductie toegangskaarten krijgen op het adres Wal I. Jongeluis, die belangstelling voor het optreden hebben, wordt aangeraden zich niet te lang te bedenken over het wel of niet kopen van een kaartje. De popgroep treedt maar in drie plaatsen in ons land op en Sittard is daar één van.



## Prinselijke intocht in Stein per helikopter

STEIN, 10 febr. — Prins Henk de eerste van de Steinder Bók zal zondagmiddag zijn intocht in Stein maken per helikopter. Om 15.15 uur landt de helikopter met prins en ophefok Stier op het Sterterrein tijdens de rust van de match de Ster-Sanderbout. Op het terrein zullen dan ook acte de présence geven de fanfare St-Martinus, de schutterij St. Jozef en de drumband. In landaers en omstuur door een jeugdloot maken prins en raad van elf dan een rondgang door Stein. Daarna gaat het naar het prinselijk paleis, zaal Paulissen. In de avonden is er in alle zalen van Stein prinsesbal.

## De zakken van Hagedoorn...

GELEEN, 10 febr. — Tijdens de vergadering van gisteravond ging de gemeenteraad van Geleen in principe akkoord met de invoering van plasticzakken bij het ophalen van het huisvuil. In een volgende vergadering zal de financiële kant van de zaak bekeken worden. „Het gezonde verstand heeft eindelijk gezegd“, zei de heer Hagedoorn. „Al vier jaar lang heb ik voor deze plasticzakken te maken gehad. Het is nu toe vergaard. De mensen mogen over enkele maanden gerust zeggen: kijk, daar staan de zakken van Hagedoorn...“

ontmoeten elkaar in zaal Aurora. Zaterdag trekt „Daag en Nach“ op zijn tocht naar Koningsbosch.

— De leden van de raad van elf van Einighausen, die anders trouw iedere maand in de gemeente van de raad van elf gaan om oud papier op te ruimen, zullen deze maand niet verschijnen. De opslagplaats waar al het oude papier bijeen wordt gebracht, door namelijk momenteel als „montageplaats“ voor de optochtvoertuigen. Een vertoer van de raad van elf, goot het papier niet weg. Bewaar het tot volgende maand, zodat dan een dubbele hoeveelheid kan worden opgehaald.

## VOLKSTELLING

— In verband met de volkstelling worden ben B. en w. van Geleen voortzetting van de raadsvergadering van 2 maart te verschuiven naar 4 maart. Het raads-Glaesmakers wilde deze vergadering zelfs verschuiven naar 9 maart. Het antwoordde burgemeester Van Banning. „Dat lijkt me niet mogelijk. Dat we op 9 maart het jaarcapitaal concert hebben. Aangezien de burgemeester van dat concert toch al aanwezig is...“

## OPTOCHT

— Morgenavond worden alle buurten en verenigingen van Sittard (of vergaderingswoorders hiervan) in zaal Spaubeek Laumen in de Putstraat verwacht, waar dan vanaf 20.30 uur het optochtcomité vergadert. Tijdens deze bijeenkomst wordt de huidige stand van zaken betreffende de Sittardse optocht bekend gemaakt, evenals een nieuw juryregelsysteem. Van de buurten en verenigingen wordt verwacht, dat zij de definitieve titel en een korte beschrijving van hun wagens en groepen geven.

## OUD-ARMADA

— Tenslotte nog een carnavalsbericht van de sociëteit „Oud-Armada“. De leden hiervan worden zaterdagavond tussen 20 en 21 uur in hotel Neerlandia aan de Julianalaan in Epenhuizen verwacht, waar om 21.15 uur het prinsesbal voor een groot carnavalsavond wordt gegeven. „Stipt 21 uur sluiten wij de poorten van de arena. Voor die tijd dient iedereen carnavalsisten gecamoufleerd aanwezig te zijn“, aldus het bestuur van de sociëteit. Tussen haakjes: ieder lid mag twee introducties meenemen naar het bal.



## „Het Samenspel“ hield eerste hoktentoonstelling

LIMBRICHT, 10 febr. — In Limbricht werd de eerste generale hoktentoonstelling gehouden van de samenwerkende kunstverenigingen „Het Samenspel“ G.E.I.B. De juryuitslag luidde als volgt: 1. „De Luchtbode“ Limbricht, 2. „De Vrijheid“ Born, 3. PDV Gutterbeek, 4. „De Jonge Liefhebbers“, Einighausen.

## BIJKANTOREN van het Limburgs Dagblad

• **GELEEN**  
Markt 3  
tel. 0449-6968

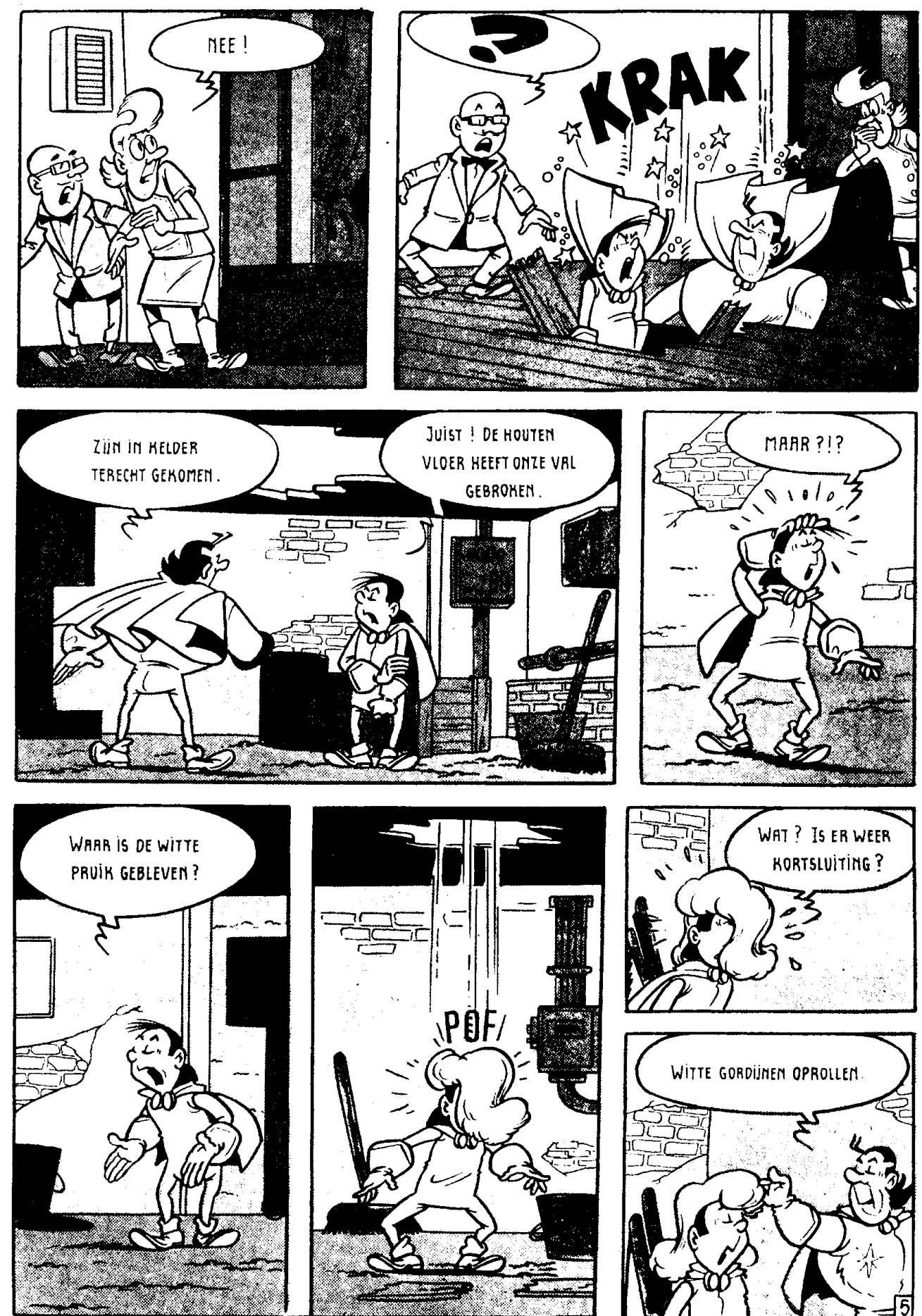
• **SITTARD**  
Rijksweg Noord 3  
tel. 0440-5577



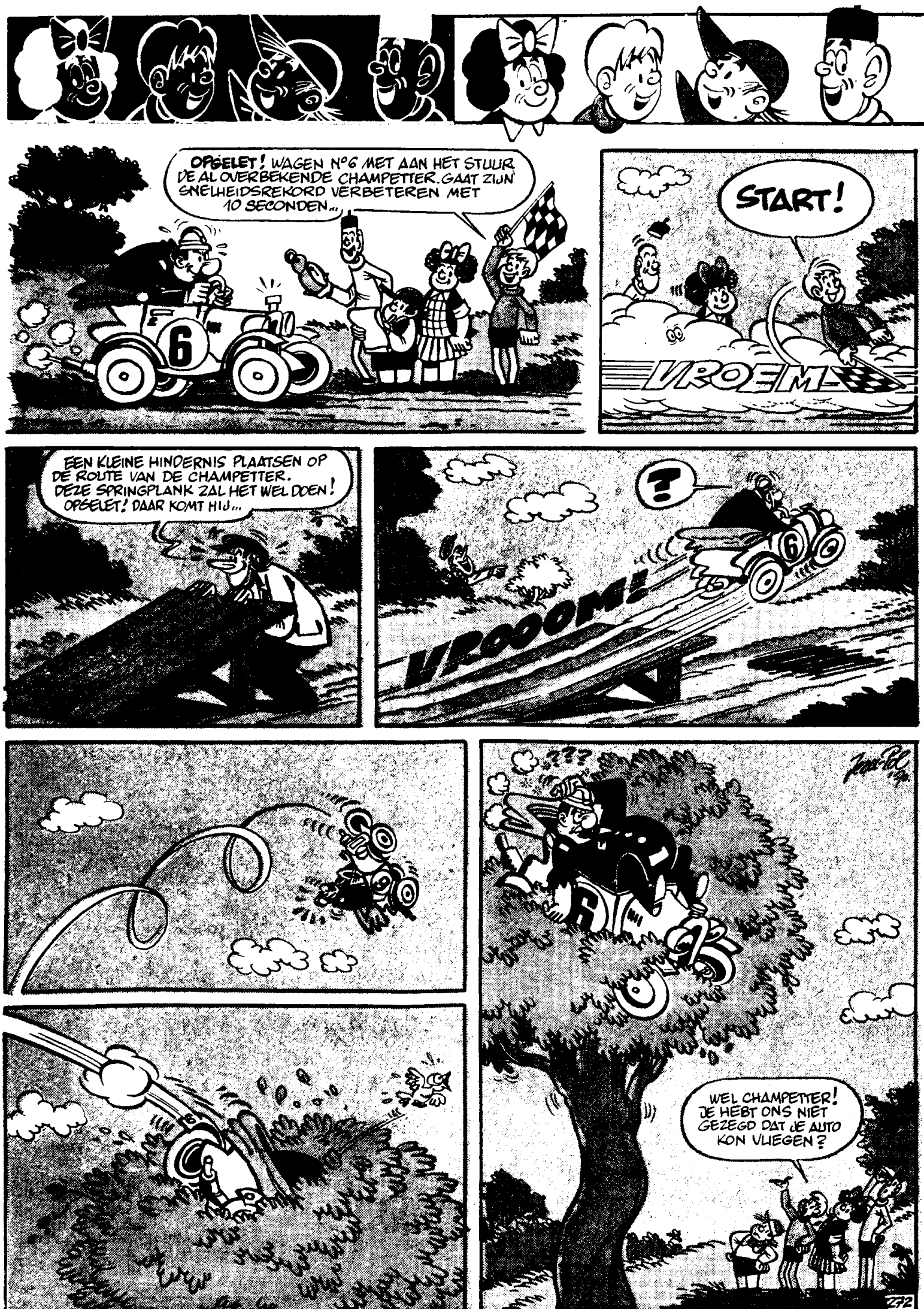
## \* DE KLANKENTAPPER \*



## ★ DE ZEEPBELLENPRINSES ★



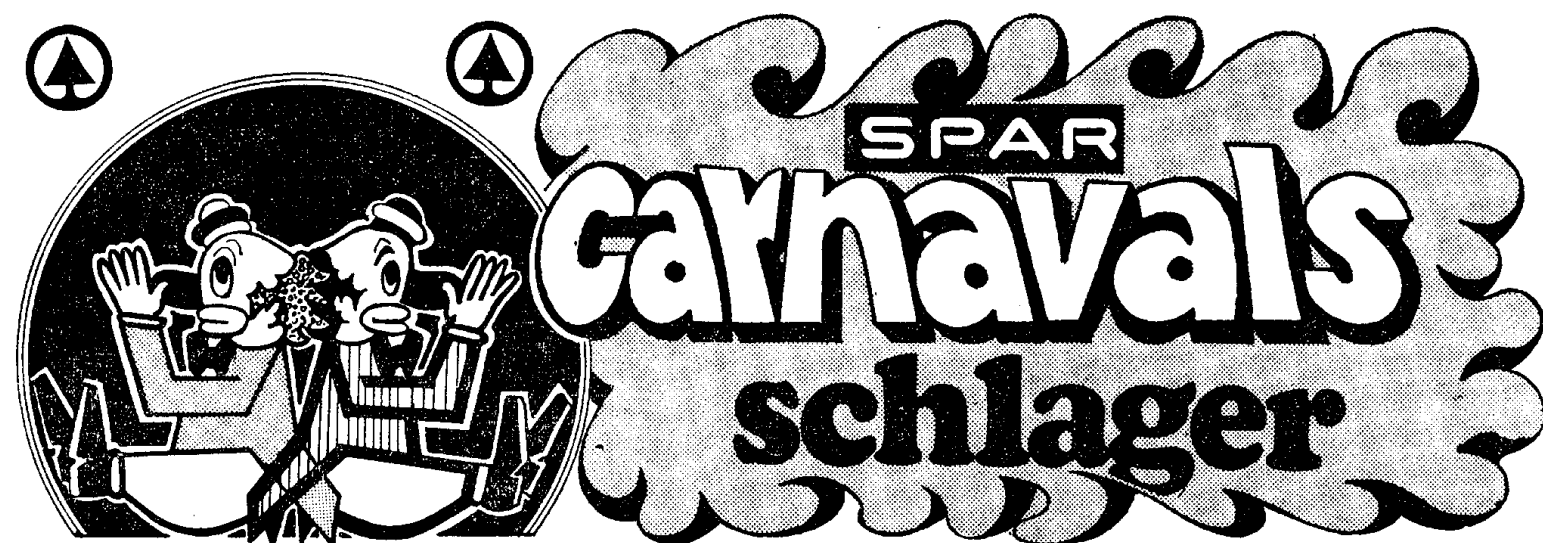
## ★ DE VROLIJKE RAKKERS ★



## ★ DE GROTE IVOORSNAVEL ★







**GROOT  
PAK-TOAST**  
(dat u normaal 50 cent kost.)

**gratis...**

BIJ AANKOOP VAN 500 GRAM  
iets belegen KAAS van 2,95



KOPEN BIJ DE SPAR IS SPAREN BIJ DE KOOP. NU MEER DAN OOF!

Belangrijk nieuws voor gebruikers van  
een HOORAPPARAAT

**N.V. BETER HOREN  
opent**

heden, woensdag, 10 februari 1971,  
een speciaalzaak in hoorapparaten te  
Heerlen, Akerstraat 36,  
telef. 045-711222



Geopend:  
's maandags van 13.00-17.30 uur,  
dinsdag t.m. vrijdag van 9.00-17.00 uur,  
's zaterdags van 9.00-13.00 uur

Vestigingen te: Heerlen - Maastricht - Brunssum - Geleen - Breda - Tilburg  
- Eindhoven - Den Bosch - Haarlem

**P. VAN UDEN**

**nieuws**

Koop nu uw  
gasverwar-  
ming

VAN  
UDEN'S  
DEVIES-  
ALTIJD  
SERVICE

NOBEL  
4.000 kcal. / 253,- nu / 219,-  
GASDIJZETFORNUIS  
4.500 kcal. / 328,- nu / 278,-  
PETERS GASHAARD  
6.000 kcal. / 398,- nu / 338,-  
PELGRIM GASHAARD  
7.000 kcal. / 448,- nu / 398,-  
BRONSWERK GASHAARD  
8.000 kcal. / 498,- nu / 448,-  
GEVELKACHEL  
met thermostaat  
9.000 kcal. / 795,- nu / 595,-

**TOTALE  
LEEGVERKOOP**

wintermantels f 19.50  
deux pieces f 29.50  
mantelcostuums f 39.50  
jersey pakjes f 49.50

DAMES SKI-PANTALONS  
9.75, 12.50, 15,-, 17.50

ROKKEN uitsluitend zuiver wol en terlenka  
7.50, 12.50, 15,-

JAPONNEN f 3.50  
7.50, 12.50, 17.50

KLEUTERMANTELS  
maat 2 tot 6 12.50

JONGENSPANTALONS  
9.50, 12.50

MEISJESMANTELS en  
JONGENSCOATS 29.50, 39.50

JONGENSCOSTUUMS  
29.50, 39.50

HERENCOATS en DEMIES  
29.50, 39.50

REGENMANTELS  
tot maat 54 29.50

REGENJASSEN 19.50, 29.50

**CASH & CARRY  
Magazijn UTRECHT**

SPOORSINGEL 12, HEERLEN, TELEF. 714362  
(achterzijde station)

's Maandags de gehele dag geopend.

**Kom naar zee  
kom je verder**

Zend deze bon in een gesloten envelop  
zonder postzegel aan Koninklijke marine,  
Antwoordnummer 801, Den Haag.

Naam:

Straat:

Plaats:

Leeftijd:

School/Opleiding:

☐ Stuur mij uitvoerige informatie over  
opleidingen en toekomstmogelijkheden  
bij de Koninklijke marine.

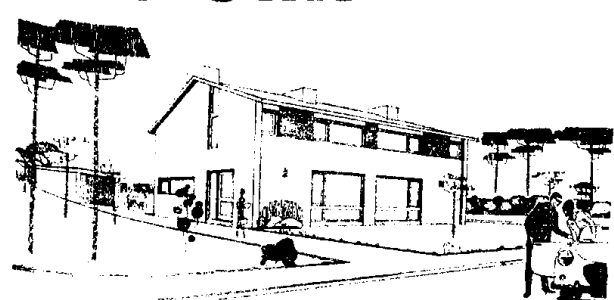
1172-2

**Koninklijke marine**



De wereld  
jouw werkterrein.

**TE KOOP  
IN OIRSBEK**



**Riante middenstandswoningen  
met garage**

Indeling o.a.:  
— royale hal met marmeren vloer  
— grote doorzonkamer met o.a. schouw in  
— schoon metselwerk en deur naar zonnec-  
— terras  
— grote betegelde keuken met zeer fraaie  
— keukeninrichting  
— garage (6x3) met stalen kantelpoort  
— grote slaapkamers  
— betegelde douchekamer met vaste was-  
— tafel  
— zolder met vliezotrap  
— voor- en achtertuin

Koopprijs: f 48.610,-  
Rijkspremie: f 6.020,-

Alle gewenste informatie wordt U vrijblijvend verstrekt tijdens  
kantooruren van 9-18 uur en zaterdags van 9-13 uur. Voor  
inlichtingen buiten kantooruren kunt U een afspraak maken.

**STIENSTRAN**  
makelaars in onroerend  
verzekeringen-hypotheken  
Heerlen-Maastricht-Geleen-Waer-Heerlen  
HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL. 045-712255

*Schoolboeken  
bestelt u bij  
Gustave Alberts!*

**Voorlopig  
surseance  
van betaling**

Bij de Arrondissements-  
rechtbank te Maastricht is  
door: Hotel Bergland N.V.,  
gevestigd te Gulpen, Dorps-  
straat 14, ingediend een ver-  
zoekschrift tot het bekomen  
van surseance van betaling.

Bij beschikking van gemelde  
rechtbank van 4 februari  
1971 is aan verzoeker voor-  
lopig surseance van betaling  
verleend; tot bewindvoerder  
is benoemd: Mr. R. F. G.  
Houterman, advocaat-procu-  
reur te Maastricht, en kan-  
toorhoudende aan de Spoor-  
weglaan 10 en tot Rechter-  
Commissaris is benoemd: Mr.  
H. M. J. I. Steenbergen.

Tevens is bepaald, dat de  
bekende schuldeisers en de  
schuldenaar zullen worden  
opgeroepen om in persoon  
of bij schriftelijke gevol-  
machtigde te verschijnen in  
raadkamer van gemelde  
rechtbank op donderdag 18  
maart 1971, des voormiddags  
om 10.00 uur, teneinde, al-  
vorens beslist wordt omtrent  
het definitief verlenen van  
de gevraagde surseance, op  
het verzoekschrift te wor-  
den gehoord.

Bij voormeld verzoekschrift  
is geen ontwerp akkoord ge-  
voegd.

Procureur van verzoeker is:  
Mr. M. J. M. Tripels, advocaat-  
procureur te Maastricht  
en aldaar kantoorhoudende  
aan de Brusselsestraat 36.

Maastricht, 5 febr. 1971.

De Griffier van de  
rechtbank vnd.,  
R. P. A. DIJKER

**AUTOBANDEN**

Goed en goedkoop  
Covers v.a. f 25,-  
Nieuw v.a. f 31,-  
Ook radiaalbanden, goed  
merk met zeer hoge  
korting!  
Monteren - balanceren

**v/h Jacobs-Jaspers**

Deweeverstr 13-14 - Nuth  
Telefoon 0447-1263 x



ORGAPLAN ELECTRONISCHE REKENMACHINE  
geruisloos - tijdsloos - kinderlijk eenvoudige  
electrisch rekenen - slechts 950,- excl. B.T.W.

Alleenverkoop:

**LEUFKENS-DUBOIS N.V.**

HEERLEN - MAASTRICHT - VENLO  
telefoon 045-712655

**Betonmortelbedrijf  
„DE MIJNSTREEK” N.V.**

vraagt per 1 maart

**jonge  
administratieve  
kracht**  
(mnl. of vrl.)

Aanmelden:  
Brunssumerweg 148, Ubach over Worms  
telefoon 04443-2469

**PRUIK SUCCES**

De elite pruik voor modieus Nederland.

**PRUIK SUCCES**

is de kwaliteitspruik van 100% mensenhaar,  
want alleen 100% mensenhaar is een waar-  
borg voor blijvende kwaliteit, en is niet van  
eigen haar te onderscheiden.  
Iedereen kan er nu op elk moment van de  
dag verzorgd uitzien. Want onze pruiken  
worden tegen de laagst mogelijke prijs ge-  
leverd, vanaf f 49,-.

**PRUIK SUCCES**  
levert de pruik voor de vrouw van vandaag  
en morgen.  
Uw altijd klare 2e kapsel.

**KOREMAN - NIEUWENHAGEN, Rothkranslaan 8,  
Oude Heide, telefoon 04443-1641.** 's Maandags  
gesloten. Ook 's avonds via telef. afspraak.

**Ben je jong  
en dynamisch?**

En heb je een levenslustig,  
evenwichtig karakter? Dan  
zullen we je graag welkom  
heten in ons psychiatrisch  
centrum.  
Tweemaal per jaar begint een  
opleiding tot psychiatrisch  
verpleegster of -verpleger

(Ziekenverpleging B).  
Als je 17 jaar en 7 maanden  
oud bent, en een M.A.V.O.-,  
I.N.A.S.- of gelijkwaardige  
opleiding hebt gehad kun je  
meteen worden geplaatst in  
de cursus die 1 april begint.

**Wat houdt  
die opleiding in?**

Na een vooropleiding van  
twee maanden (zuiver  
theoretisch) leer je al direct in  
de praktijk het verzorgen en  
verplegen van de patiënten.  
Belangrijk daarbij is het  
praten met de geestelijk  
zieke, het zich openstellen  
voor problemen van de ander  
en daarop - juist door eigen

levenslust en even-  
wichtigheid - een positief  
antwoord te geven.  
De opleiding duurt 3 jaar.  
Leerling-verpleegsters  
kunnen wonen in een prima  
geoutilleerd verpleegsters-  
huis.  
Salarisering volgens landelijke  
regering.

**Vragen staat vrij!**

Uiteraard wil je ook de  
finesses weten.

Kom gerust. Maak een  
afspraak met het Hoofd  
Personeelszaken (telefoon  
04780 - 3232, toestel 112)  
en vraag alles wat je wilt  
weten omtrent de opleiding,  
inwoning, vakanties, reis-  
kostenvergoeding, toekomst-  
mogelijkheden, enz.

De kennismaking met ons  
centrum en de prachtige  
omgeving kunnen beslissend  
zijn.  
Het adres is: St. Annalaan 5,  
Venray.

PSYCHIATRISCH ZIEKENHUIS  
VENRAY  
**St. Anna**

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de  
**DAG- en AVONDCURSUSSEN**

**SCHOONHEIDSSPECIALISTE**

S.T.I.V.A.S.-dipl. a + b in Sittard en Heerlen

**CHIROPODY-PEDICUREN**

alg. voetverzorging V.D.Ch.-dipl. in Heerlen, Sittard, Maastricht

Alle inl. elach. Promenade 9, Heerlen (boven  
Voss), tel. 045-710966 of 04442-1320

**elach**





# DENKT U NOU HEUS DAT DIE LOKAALBIEDINGEN VAN ANDEREN ZODEN AAN DE DIJK ZETTEN?!

Vergeet het maar!

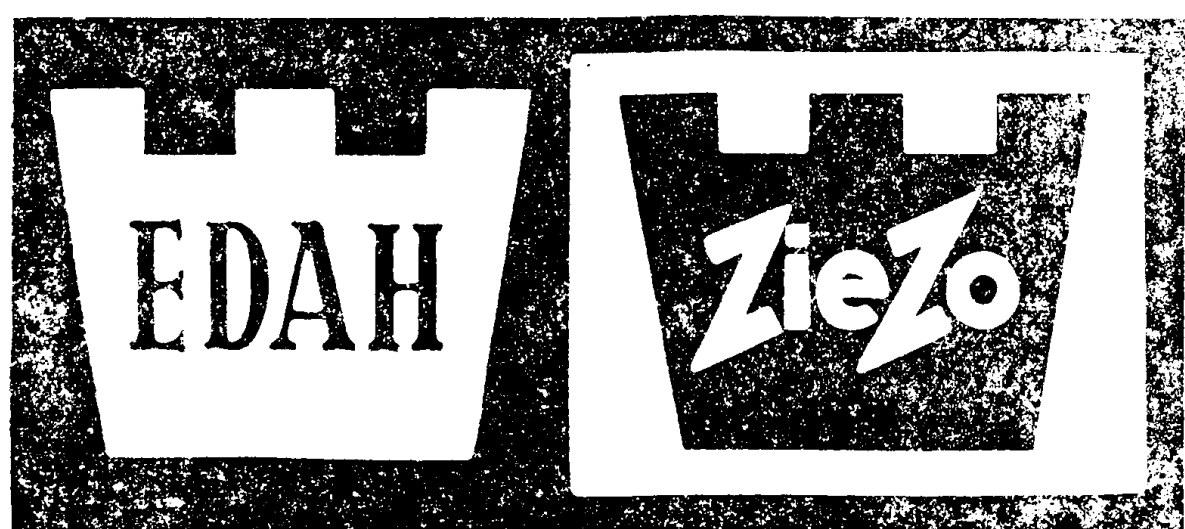
Alleen met het consequent doorgevoerde lage prijzen beleid van de EDAH-ZieZomarkt, krijgt u f 5,- tot f 10,- kontante korting per week. Profiteer daarom van die geweldige kostenbesparende EDAH Cash & Carry verkoop!

## HIER EEN GREEP UIT DE KORTERDEN CASH & CARRY PRIJZEN:

<b>AARDAPPELEN</b> B.WILD	GEEN 98 MAAR <b>98</b>
<b>BLOEMKOOI</b> FAGEWIT BROU	<b>99</b>
<b>JAPPA'S</b> 1850 GR. IN NET	<b>178</b>
<b>SPRUITEN</b> 750 GR.	<b>79</b>
<b>KNAKWORST</b> MAXI BIK 500 GR.	GEEN 139 MAAR <b>139</b>
<b>ROOKWORST</b> VACUUM VERPAKT 220 GR.	GEEN 99 MAAR <b>99</b>
<b>BOERENMETWORST</b> RINGEN 100 GR.	GEEN 69 MAAR <b>69</b>
<b>BACON</b> 1000 GR.	GEEN 109 MAAR <b>109</b>
<b>GEHAKT</b> HALFHOF HALF 500 GR.	GEEN 139 MAAR <b>139</b>
<b>SPEKLAPPEN</b> MAGER 500 GR.	GEEN 229 MAAR <b>229</b>
<b>KOFFIE</b> 1 LITERMERK 500 GR. BONEN GEEMALEN	GEEN 319 MAAR <b>319</b>
<b>KOFFIEMELK</b> 1 LITERFLES	GEEN 139 MAAR <b>139</b>
<b>POEDERKOFFIE</b> EDAH POT 200 GR.	GEEN 389 MAAR <b>389</b>
<b>TAFELMARGARINE</b> FIJNSTE 2 PAKKES	GEEN 68 MAAR <b>68</b>

**59** **AARDBEIJENJAM** HUIZHOU I GEEN 195 MAAR **195** || **PRINCE FOURRÉ** | GEEN 69 MAAR **69** |
**RIJST** 1000 GR. IN 3 LUKKEN	GEEN 89 MAAR **89**
**MAGGIAROMA** NR. 3	GEEN 135 MAAR **135**
**DOPERWTEN** FOLV 3 LITERSPAKEN	GEEN 239 MAAR **239**
**APPELMOES** 2 GROTE POTEN	GEEN 98 MAAR **98**
**INSTANTPUDDING** 4 PAKKES 100 GR.	GEEN 100 MAAR **100**
**CRACKER** 1000 GR. 3 SOORTEN ZOUTVRIJ	GEEN 55 MAAR **55**
**BAVARIA BIER** 12 HALVE LITERS	GEEN 480 MAAR **480**
**VRUCHTENLIMONADE** FRUITLOOS 1 LITER	GEEN 159 MAAR **159**
**HUZO FRITES** 1000 GR.	GEEN 165 MAAR **165**
**HONDENVOER** FROLIC PLASTICHEMEL	GEEN 598 MAAR **598**
**CATTY** HANGLARE BROKKES	GEEN 52 MAAR **52**
**BABEX** 30 LUIERS	GEEN 239 MAAR **239**

**GEEN WOOD  
NAGELWINST  
NEUTRALE  
VERPAKKINGEN  
GEEN LOK-  
KAMBIEDINGEN  
VASTE  
LAGE PRIJZEN  
TOT 10 GULDEN  
KONTANTE KORTING!**



Amsterdam  
Breda  
Brussel  
Eindhoven  
Groningen  
Hilversum  
Houten

St. Radboud  
Tilburg  
Utrecht  
Vlaardingen  
Vught  
Wageningen  
Zwolle

Heerlen  
Hilversum  
Hoensbroek  
Luttrede  
Maastricht  
Schiedamschen  
Schiedamschen